

日本国際情報学会誌
2016年度

ISSN 1884-2178

国際情報研究



通巻 13号

日本国際情報学会

(目次)

発刊の言葉	-----	1
巻頭言	-----	2
研究論文		
審査論文: Original		
A Comparative Analysis of Conceptual Metaphors in Business and Political Speeches: A Chronological Approach SHIMIZU Toshihiro	-----	3
産業集積の形成と維持発展に関する一考察 齋藤 高志	-----	15
マカオカジノ産業における構造変化 —転換点としての対外開放— 増子 保志	-----	26
医療技術職養成教育への「ソクラテス的対話」の導入とその意義 栗崎 由貴子、荒木 有里	-----	37
『ドリアン・グレイの肖像』における芸術至上主義と宗教意識の共存と相克 宮本 裕司	-----	49
スピリチュアルペインの一考察 —前世療法事例から— 草野 純子、安田 裕子	-----	61
医療処置を必要とする患者・家族への在宅療養に向けての退院支援 —病棟看護師に求められる支援— 平山 恵美子、柿原 加代子	-----	72
土岐善麿の漢詩論考に関する一考察 —杜甫「飲中八仙歌」における「逃禅」の解をめぐって— 山本勝久	-----	80
闘病記における乳癌患者の告知後の心理過程 —Holland「がん患者の危機に対する正常な反応」モデルを用いて— 柿原 加代子、平山 恵美子、宮田 智子	-----	86
日本国際情報学会誌規程	-----	94
編集後記	-----	98

発刊の言葉

日本国際情報学会 会長 近藤大博

社会科学は、その研究の歴史において、多くの先達の知恵と経験を蓄積させ現在があります。たしかに知識の積重ねと経験に支えられた研究は重要です。それらの蓄積が各学問の礎としてあります。

しかし、今日、国際化・グローバル化の波は、各学問の境界・領域・枠をいとも容易に乗り越えます。各学問の境界・領域・枠を乗り越えたかたちで、新たな問題が生じています。

各研究者は、従来の礎・専門領域に拘泥しては、新時代に、新たな問題に、対処・対応できません。

また、グローバル化は、国境を超えての研究協力、積極的な情報の受発信の機会をもたらしました。この機会を大いに活用すべきです。縦横に協働研究すべきです。研究成果を共有すべきです。

今日の社会的・公共的問題は、知識・学問と社会・政治の境目にあります。さらには従来の学問体系では対処不能・対応不能となっています。解決するためには、学際的な集団の確立と学際的な取り組み、ひいては学際的な理論的枠組みが必要となります。

つまり、21世紀の現在、社会学・経済学・歴史学・心理学・哲学等々の専門領域・枠を超えた協働研究が必要不可欠となってきているのです。

既存の考え方・方法論、既存の専門分野にとらわれることなく、幅広く研究テーマを募りたいと存じます。学際的な研究に積極的に発表の機会を与えたいと存じます。多くの方々が斬新的で視点の違う研究を競い合う場を設定したいと存じます。

日本国際情報学会は、上のような思いを密かに胸に、2002年3月に設立されました。

このたび、会員の研究を促進すべく、活動の成果を公表・公開すべく、学会誌発行を企画しました。本誌がその創刊号です。

今回発刊にあたり、多くの方々から、ご指導、ご支援を賜りました。厚く御礼申し上げます。

本誌が、広く世に迎えられ、新しい社会の創造に多少なりとも寄与できますよう、さらに学問の垣根が取り払われた研究の場として数多くの研究者に活用していただきますよう、祈念いたします。

2004年5月10日

当学会の目的の一つは、日本語で思索する全世界の同学のフォーラムを形成することです。その目的達成のためにも、従来の機関誌『国際情報研究』を刷新し、『日本国際情報学会誌』としました。新しく編集実務を担当することになった編集委員会の諸兄の尽力あつてのことです。

全世界に読者を求めるため、インターネットにて公開発行いたします。もちろん、ダウンロードしてプリントアウトすれば、通常の紙媒体の冊子と同様になります。活用願います。なお、学会論文の質の向上を目指すため査読の方式をも、今号をもって改めました。詳しくは、「投稿論文の査読について」をご覧ください。

当学会の会員層は産学官に属する人材で形成され、その研究テーマは総合社会情報研究を中心に幅広いジャンルを網羅しており、新たな学術的価値創造を可能にしています。今後、会員間のコミュニケーションをより充実させ、社会に貢献する学会活動を目指したいと存じ上げますので、よろしくご協力をお願い申し上げます。

2008年12月5日

巻頭言

『国際情報研究』のさらなる発展に向けて

佐々木 健

本年度の学会誌『国際情報研究』をお届けします。13号を数えることとなります。

従来通り『国際情報研究』の誌名で刊行されています。同時に、誌面が更新されています。今回より、厳格な査読・審査の手続きを経た「審査論文」(Original)のみを掲載することになります。

機関誌『国際情報研究』はこれまで、「審査論文」のほか、「報告論文」(自由投稿論文 Review および研究ノート Research Report)と「書評」(Book Review)を含む誌面構成で編集・刊行されてきました。この度、機関誌・学会誌を改編して、「審査論文」を収録する部門と、自由投稿論文、研究ノート、書評に照準した部門とを切り離すことになりました。後者の部門の欄からなる『Kokusai-joho』が6月に創刊されています。

以上の点に関しては『Kokusai-joho』創刊号の巻頭に経緯を記しておきました。

「審査論文」部門の分離独立は、近年における学術研究の質量両面での急速な進展に対応し、いよいよ高度な学術性を確保するためであります。学会誌『国際情報研究』のさらなる発展を念ずるものです。

* * * * *

“If I were in your shoes, …”

「もし私があなただったら(あなたの立場であるならば)……」このことを表現したければ、日常語ではこの言い回しがある。相手の靴を履いてみよ。「あなた」の立場に身を置いて見ると、あなたを、あなたの「気持ち」を理解できる……。

「私」と「あなた」——私たちがこの世に生まれ落ちると置き入れられる世界は、根本において、この「私」と「あなた」の基本関係を根底とするものであろう。そうであれば、「私」・「あなた」とは何かを問い、「私」と「あなた」との関わりを追究することが、自分と自分を取りまく環境との関係付けを調整し、社会と世界を認識する営みにつながる第一歩となるであろう。

「私」は自分の狭隘な枠から離脱して「あなた」という「他者」の存在を認め、その境域に己れを置き入れてみるときに、「あなた」の(そして「私」の)実相を、真実の姿を理解できる。

「私」と「あなた」の靴の交換が両者の心の交歓に通じるとすれば、これこそが自己と他者の認識の始まりであり、社会と世界の仕組・構造を把握する学問的認識の基底とならなければならない。今を去ること二百数十年前、「私」と「あなた」との「立場の交換」(imaginary change of situation)のあらゆる形態を徹底的に解明しようとした人物は、人間社会の成立ち・構造・運動法則を、そしてその行き先を把握しぬく理論的地平を切り拓いた人でもあったことを想起したい。

研究論文

(審査論文 : Original)

審査論文は [J-STAGE](https://www.jstage.jst.go.jp/browse/gscs/-char/ja/) から閲覧できます。

<https://www.jstage.jst.go.jp/browse/gscs/-char/ja/>

A Comparative Analysis of Conceptual Metaphors in Business and Political Speeches: A Chronological Approach¹⁾

SHIMIZU Toshihiro

Department of English, School of Letters, Mukogawa Women's University

ビジネスと政治スピーチにおける概念メタファの比較分析：時系列的手法

清水 利宏

武庫川女子大学 文学部 英語文化学科

本稿は、先行研究で示された「ビジネス英語スピーチにおける概念メタファの時系列的構造」をさらに明確にするために、アメリカ大統領の政治スピーチを新たに比較検証することで、ビジネススピーチ特有の概念構造とは何かを明らかにするものである。まずは先行研究で分析された2005年～2010年のビジネススピーチ60本に、同じく2005年～2010年に発表されたブッシュ／オバマ両大統領による20本の政治スピーチを加え、合計で20万語を超えるコーパスを独自に構築した。それらを先行研究と同じ手法で分析・比較検証した結果、概念メタファの「(1)量的」「(2)分布的」支配性に加えて、先行研究で新たに立証された「(3)時系列的」支配性の存在が、政治スピーチにおいても確認された。さらに、メタファグラムによる比較分析では、「メタファの量的変化」が、政治スピーチでは「均等な分散」と関連する一方、ビジネススピーチでは「(3)時系列的支配性」と高い相関を示すという違いが判明した。メタファの「量的推移」と「時系列的な起伏」が相関関係にあるのがビジネススピーチ特有の概念構造であるという発見をふまえ、ビジネススピーチのメタファ分析における時系列的概念の重要性が、改めて支持される結果となった。

I Introduction

The purpose of this research is to re-examine the chronological, timeline-based approach to conceptual metaphors (Lakoff & Johnson, 1980) in business speeches by conducting a comparative analysis between business executive speeches and political presidential speeches.

A chronological perspective in metaphor research was proposed by Koller (2008) and was developed by Shimizu (2014; 2015) who applied a corpus-based approach to the chronological roles of metaphors in business speeches. The previous studies proved that there was a missing third factor called “the chronological dominance” besides the current two dominant factors – quantity values and dispersion rates – of conceptual metaphors in business speeches.

According to the preceding studies, the third factor proved indispensable in determining which group of

conceptual metaphors plays the most dominant role in establishing the overall conceptual image of the speech from a chronological, timeline-based perspective. However, the following two questions have still been left unanswered.

- 1) Is the third factor (the new index of the chronological dominance of metaphor) only applied to business speeches?
- 2) Is there a unique characteristic of metaphors exclusively in business speeches regarding these three dominant factors? If so, what is it?

This study, therefore, aims to answer these two questions through verifying the reliability of the previous findings. By analyzing a new political speech corpus, this study will compare the unique characteristics of metaphors between business and political speeches.

Business speeches and political speeches make an appropriate comparison as they originally share the same goal of persuasion. Political leaders, for example, either

consciously or unconsciously, incorporate appropriate conceptual metaphors in their speeches (Ahrens & Lee, 2009, p. 62). Charteris-Black (2005) also states that metaphors play a vital role to increase the emotional impact in a wide range of leadership context (p. 203). All the more, it means a great deal to explore undiscovered differences between business and political speeches with a chronological perspective in the analysis.

II Procedure

2.1 Research Outline

The previous studies (Shimizu, 2014; 2015) together unveiled and supported the important chronological roles of metaphors hidden in the timelines of 60 business executive speeches (BES corpus 2005-2010). To discover clearer characteristics of metaphors in business speeches, this study will additionally analyze 20 political presidential speeches (PPS corpus 2005-2010), delivered from 2005-2010, for comparative purposes. Ten of those were made by the past U.S. President, George W. Bush (PPS Bush), and the other ten by the current President, Barack Obama (PPS Obama). This comparative analysis will further examine the business and political speeches and verify the previous findings proposed by Shimizu (2014; 2015).

This study follows the same research procedure demonstrated by Shimizu (2015). It begins with the corpus selection. After the PPS corpus 2005-2010 has been prepared, the concordancer WordSmith Tools (Scott, 2008) will be used to search for the metaphor candidates²⁾ using the same metaphor search-word list (Shimizu, 2014, pp. 59-60). After the manual metaphor verification process, all the numerical data will be transferred to the T-Scope application (Shimizu & Shimokura, 2010) to conduct the metaphorgram analysis (Shimizu, 2012a). Finally, the statistical and visual results will be compared to discuss the chronological roles of metaphors in business and political speeches.

2.2 Corpus Selection

In the preceding studies (Shimizu 2014; 2015), the corpus-based approaches to business executive speeches were conducted using the BES corpus 2005-2010. That corpus holds 150,380 words in total. The comparative study for this article adds another 51,758 words by organizing the new PPS corpus 2005-2010 shown in Tables A1-GB and A1-BO in Appendices. All 20 presidential speeches are selected from the same monthly journals, *Vital Speeches of the Day*³⁾. The corpus selection policy for the PPS corpus has two elements shown below, which are also the same as in the previous studies.

1) Speeches must be close to 2,500 words.

This is a priority in selecting political speeches, which was also applied to the BES corpus 2005-2010. As displayed in the corpus listing (Tables A1-GB & A1-BO), the PPS corpus 2005-2010 shows the ideal average numbers of words in each list: 2,592 words for the PPS Bush corpus and 2,584 for the PPS Obama corpus. The differential range, which is lower than 900 words, will help to conduct reliable quantitative analyses.

2) Speeches must have been delivered from 2005-2010.

To maintain a similar historical background throughout this comparative analysis, all political speeches must have been delivered between 2005 and 2010. This is the same historical period as that in the preceding corpus-based analysis of the BES corpus 2005-2010. Due to the President's tenure of office, the speeches in the PPS Bush corpus are those from 2005 to 2008, while the PPS Obama corpus populated with speeches delivered in 2009 and 2010. The complete corpus listing is edited in Tables A1-GB and A1-BO in Appendices.

The total number of words in the PPS corpus 2005-2010 is 51,758. The lengths of each component in the PPS corpus are as follows.

- 1) The PPS Bush corpus (#GB-01 to #GB-10):
25,923 words in total

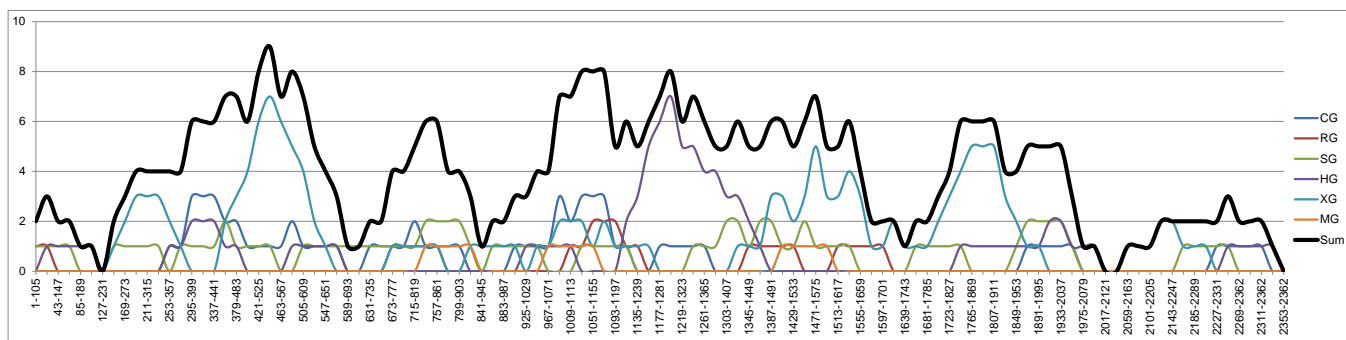


Fig. 1 Metaphorgram: One of George W. Bush’s speeches (PPS #GB-09)

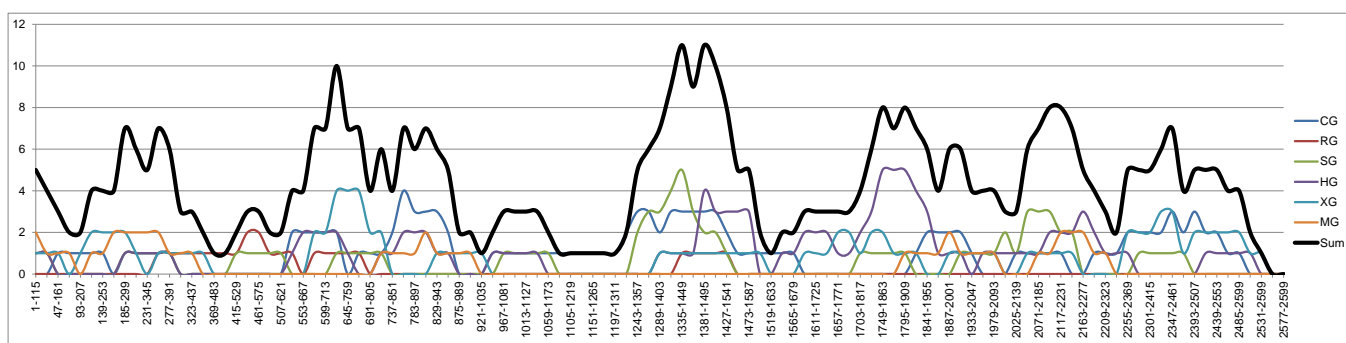


Fig. 2 Metaphorgram: One of Barack Obama’s speeches (PPS #BO-02)

2) The PPS Obama corpus (#BO-01 to #BO-10):
25,835 words in total

The BES and PPS corpuses together amount to more than 200,000 words, which is adequate for a corpus-based analysis of speeches.

2.3 Conceptual Metaphor Group (CMG) Setting

To categorize all the metaphorical expressions to be annotated in the process, the following six conceptual metaphor groups (CMGs) are set for this study. These are the same six CMGs as those applied in the preceding studies. This consistency will facilitate an easier comparison of the existing BES corpus and the new PPS corpus.

* **Six conceptual metaphor groups (CMGs)**

- 1) Competition-related CMG: <CG>, such as GAME⁵⁾, WAR, SPORTS, DEBATE, etc.
- 2) Relation-related CMG: <RG>, such as ROMANCE, MATING, RELATIONSHIP, FRIENDSHIP, COUPLE, CONNECTION, etc.
- 3) Structure-related CMG: <SG>, such as BUILDING,

FACTORY, PLANT, CONTAINER, SUBSTANCE, MACHINE, etc.

- 4) Human-related CMG: <HG>, such as HEALTH, FOOD, BODY, FEELING, BODILY ACTION, etc.
- 5) Experience-related CMG: <XG>, such as JOURNEY, ADVENTURE, HARDSHIP, ARTISTIC ACTIVITY, etc.
- 6) Moving-force-related CMG: <MG>, such as PHYSICAL FORCE, CAR, SHIP, HORSE, TRAIN, AIRPLANE, etc.

2.4 Metaphor Search-Word List

In the computerized annotating process of metaphorical expressions, the metaphor search-word list needs to be set in advance. This study will apply the same business metaphor search-word list, proposed in the original study (Shimizu, 2014, pp. 59-60), which was used to analyze the BES corpus 2010. The same list was also applied in the following study (Shimizu, 2015) to analyze the BES corpus 2005-2009.

Table 1 Quantitative comparison of Hits values: Before and after the manual verification

PPS Bush (#GB01-10)			
C.M.G.	Before	After	Valid %
CG	321	117	36.4%
RG	164	123	75.0%
SG	131	121	92.4%
HG	445	143	32.1%
XG	242	195	80.6%
MG	157	92	58.6%
Sum	1,460	791	54.2%

PPS Obama (#BO01-10)			
C.M.G.	Before	After	Valid %
CG	226	169	74.8%
RG	134	100	74.6%
SG	133	115	86.5%
HG	446	166	37.2%
XG	238	179	75.2%
MG	138	112	81.2%
Sum	1,315	841	64.0%

PPS 2005-2010			
C.M.G.	Before	After	Valid %
CG	547	286	52.3%
RG	298	223	74.8%
SG	264	236	89.4%
HG	891	309	34.7%
XG	480	374	77.9%
MG	295	204	69.2%
Sum	2,775	1,632	58.8%

III Corpus-Based Analysis

3.1 Concordancing and Manual Verification

The concordancing and verifying processes follow the same procedures as those practiced in the preceding studies. The new PPS corpus 2005-2010 was set on the concordancer. The first concordancing process hit 2,775 metaphor candidates as shown in the “Before” columns in Table 1. Every row displayed on the concordancing screen, which contains a metaphor candidate, was manually verified to confirm the presence of metaphoricity in the corresponding context. This is also the same process that was used in the preceding studies. Rows without any metaphorical sense were manually eliminated from the list of metaphor candidates. Through this manual verification process, a list of metaphor keywords was finally obtained.

The values listed in the “After” columns in Table 1 are the numbers of metaphor candidates, which have passed the manual verification process. The separate table labeled, “PPS 2005-2010,” on the bottom right of Table 1 offers a comparative view of the total values of Before and After. The average passing rate of the metaphor candidates in the PPS corpus 2005-2010 marked 58.8%. This is considerably lower than 86.1% of the BES corpus 2010 (Shimizu, 2014, p. 60) and 73.4% of the BES corpus 2005-2009 (Shimizu, 2015, p. 106).

Table 2 Correlation coefficients of the dominant factors: PPS corpus 2005-2010 (Bush & Obama)

Correlations				
		Per1000_PPS2005_2010	Dispersion_PPS2005_2010	SumRelate_PPS2005_2010
Per1000_PPS2005_2010	Pearson Correlation	1	.623**	.436**
	Sig. (2-tailed)		.000	.000
	N	120	120	120
Dispersion_PPS2005_2010	Pearson Correlation	.623**	1	.336**
	Sig. (2-tailed)	.000		.000
	N	120	120	120
SumRelate_PPS2005_2010	Pearson Correlation	.436**	.336**	1
	Sig. (2-tailed)	.000	.000	
	N	120	120	120

** .Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

3.2 Metaphorgrams

Based on the 1,632 metaphor keywords, 20 metaphorgrams were created by T-Scope (Shimizu & Shimokura, 2010), an original VBA (Visual Basic for Application) program. Like the previously-obtained 60 metaphorgrams of the BES corpus 2005-2010, the newly-obtained 20 metaphorgrams of the PPS corpus 2005-2010 visually display the chronological peaks and troughs (Figs. 1 & 2).

Statistical summaries, which display the three dominant factors (Per 1,000, Dispersion, and Sum-relate) of metaphors in business speeches, are listed in Tables A2-GB and A2-BO. As proved in the original study (Shimizu, 2014), there are three dominant factors of metaphorical structures in business speeches: (1) Per 1,000 values for quantitative dominance, (2) Dispersion rates for spreading dominance, (3) Sum-relate values for chronological dominance. The gray-highlighted cells in Tables A2-GB and A2-BO indicate which CMGs hold the highest values in each dominant factor of the speeches.

The third factor (Sum-relate values) indicate the degree of chronological visual proximity between the “Sum” line running in the metaphorgram (c.f. Figs. 1 & 2) and the other lines of each CMG (conceptual metaphor group). It is proposed that the CMG with the highest Sum-relate value plays the dominant chronological role in designing and/or decoding the critical peaks and troughs in the metaphorgrams.

Table 3 Partial correlation coefficients of the dominant factors: PPS corpus 2005-2010 (Bush & Obama)

Correlations			Dispersion PPS2005_20 10	SumRelate PPS2005_20 10
Control Variables	Per1000_PPS2005_2010	Dispersion PPS2005_2010	1.000	.091
		Significance (2-tailed)		.326
		df	0	117
	SumRelate PPS2005_2010	Correlation	.091	1.000
		Significance (2-tailed)	.326	
		df	117	0

Table 4 Correlation coefficients of the dominant factors: BES corpus 2005-2010

Correlations				
		Per1000 BES2005_20 10	Dispersion BES2005_20 10	SumRelate BES2005_20 10
Per1000_BES2005_2010	Pearson Correlation	1	.494**	.520**
	Sig. (2-tailed)		.000	.000
	N	360	360	360
Dispersion BES2005_2010	Pearson Correlation	.494**	1	.306**
	Sig. (2-tailed)	.000		.000
	N	360	360	360
SumRelate BES2005_2010	Pearson Correlation	.520**	.306**	1
	Sig. (2-tailed)	.000	.000	
	N	360	360	360

** .Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

IV Discussion

4.1 Statistical Overview

The first discussion is concerned with the three dominant factors: Per 1,000 values, Dispersion rates, and Sum-relate values. Table 2 describes how they correlate with each other in the PPS corpus 2005-2010. There is moderate correlation between Per 1,000 and Dispersion ($r = .623, p < .01$) and also between Per 1,000 and Sum-relate ($r = .436, p < .01$). This is the same trend as that observed the analysis of the BES corpus 2005-2010 in the preceding studies.

Especially, the significant correlation ($r = .436, p < .01$) found between the first factor (Per 1,000) and the third factor (Sum-relate) is an insightful additional proof, which demonstrates that both the BES and PPS corpuses have this quality in common. As Shimizu (2014, p. 66) proposed, this common statistical quality supports the reliability of the third factor as a new measure of the chronological dominance in metaphor research. That is because the third factor in the PPS corpus also demonstrated the valid correlation with the long-trusted first factor (Per, 1000), the index of the quantitative dominance.

However, regarding the significant r value of .336 ($p < .01$) found between Dispersion and Sum-relate, further investigation is required because this statistical significance may sometimes end in a superficial value that does not endorse the proper correlation (Shimizu, 2015, p. 108). Therefore, an additional partial correlation analysis was conducted. Table 3 shows the correlation coefficient between Dispersion and Sum-relate with the

other variable (Per 1,000) controlled. As a result, the controlled r value in the result indicates a non-significant correlation coefficient between Dispersion and Sum-relate ($r = .091, ns.$). In fact, this is an identical result derived in the previous study for the BES corpus 2005-2009 (Shimizu, 2015, p. 108). This fact reinforces the independent roles found between the second factor (Dispersion rates) and the third factor (Sum-relate values).

From the findings above, the following two points, which were first proposed by Shimizu (2014, p. 66), and which were later supported by Shimizu (2015, pp. 108-109), have been confirmed in this comparative study as well.

- 1) The first factor (Per 1,000) and the third factor (Sum-relate) demonstrate a correlative relation.
- 2) The second factor (Dispersion) and the third factor (Sum-relate) play separate roles [in business speeches].

4.2 Qualitative Review

During the manual verification process of metaphor candidates in the PPS corpus 2005-2010, one remarkable difference was found. There was a huge drop in the passing rates of the metaphor candidates that were categorized in the CG conceptual metaphor group (CMG). Table 1 shows this reality. The average passing rate of CG metaphor candidates was only 52.3% in the PPS corpus 2005-2010. It is markedly lower than that of the BES corpus 2005-2009, which showed a 92.2% passing rate (Shimizu, 2015, p. 106). One cause of this

difference is rooted in the political and historical background of the times.

The PPS Bush corpus is a good example. In his term of office, the main concern may have been homeland security or the war on terror. Generally speaking, instances of the WAR conceptual metaphor in business speeches are supposed to play a highlighting role of the competitive aspect of business. They are not literal. However, in the PPS corpus 2005-2010, especially in President Bush's speeches, the expressions, which sound like reflections of the WAR conceptual metaphor, are, in many cases, used literally. This is because the country was really at war in the Middle East. For example, Sentence (1) is a quotation from PPS #GB-03 addressed by Bush (2005).

- (1) These terrorists view the world as a giant battlefield – and they seek to attack us wherever they can. (Bush, 2005)

The words, “battlefield” and “attack,” were both hit as metaphor candidates in the automatic concordancing process because the lexical strings “attack*” and “battl*” were included in the metaphor search-word list. However, these two metaphor candidates in the CG conceptual metaphor group were manually eliminated during the metaphor verification process as they were not used metaphorically. They were literal and real. If these two words are used metaphorically in a business context, the expression will be like Sentence (2).

- (2) ABC Corp. and XYZ Inc. view the world as a giant battlefield – and they seek to attack us wherever they can.

This example demonstrates the power of metaphors in business communication. Sentence (2) vividly, as well as metaphorically, emphasizes the competitive and critical situation that the speaker's company currently faces. However, especially in the PPS Bush corpus, only 36.4% of the metaphor candidates in the CG conceptual metaphor group were identified as metaphorical. In other words, this gap in the passing rates found between the BES and PPS corpuses, highlights an important difference found in this comparative analysis.

4.3 Different Roles of Dispersion and Sum-Relate

As discussed, Dispersion (the second factor) and Sum-relate (the third factor) work separately in defining the dominant roles of conceptual metaphors in speeches. One more important finding about Dispersion and Sum-relate can be made explicit by comparing Table 4 (BES 2005-2010) and Table 2 (PPS 2005-2010). Section 4.1 stated that Per 1,000 has a moderate correlation with both Dispersion and Sum-relate. However, the degree of correlation varies between the BES and PPS corpuses.

The BES and PPS corpuses were analyzed on the same research platform, using the same metaphor search-word list, while going through the same procedures. However, in the case of the PPS corpus (Table 2), the correlation coefficient between Per 1,000 and Dispersion ($r = .623, p < .01$) is higher than that between Per 1,000 and Sum-relate ($r = .436, p < .01$). Conversely, in the case of the BES corpus 2005-2010 (Table 4), the opposite is true. In business executive speeches, the correlation coefficient between Per 1,000 and Dispersion ($r = .494, p < .01$) is lower than that between Per 1,000 and Sum-relate ($r = .520, p < .01$). This statistical recognition can be interpreted as follows.

1) In political presidential speeches:

If the number of metaphorical expressions increases, they tend to spread uniformly throughout the speech.

2) In business executive speeches:

If the number of metaphorical expressions increases, they tend to help create peaks and troughs as characteristic chronological features on the timeline.

These unique differences, demonstrated by the three dominant factors, support the importance of, and application of, the roles of the third chronological dominant factor – Sum-relate values – especially in analyzing business speeches.

4.4 Five Agreement Patterns

The final investigation explores the *raison d'être* of the third factor, the Sum-relate value. To investigate and demonstrate the necessary presence of the third factor,

Table 5 Five agreement patterns of three dominant factors

	Per 1,000	Dispersion	Sum-relate
Pattern-A	highest	highest	highest
Pattern-B	highest	highest	-
Pattern-C	highest	-	highest
Pattern-D	-	highest	highest
Pattern-E	-	-	-

the 60 speeches in the BES corpus and the 20 speeches in the PPS corpus will be investigated with a focus on the variations of allotment patterns of the three dominant factors in each speech. The highlighted cells in Tables A2-GB and A2-BO demonstrate the variations of the dominant patterns between the three factors. Theoretically speaking, the maximum possible number of the variation patterns is five, as illustrated in Table 5. The five agreement patterns can be explained as follows.

*** Five Agreement Patterns of Dominance**

Pattern-A: Highest Per 1,000 + Dispersion + Sum-relate are all dominated by the same single CMG. (e.g. PPS #GB-01, 04, 05, 06, and 08)

Pattern-B: Highest Per 1,000 + Dispersion are held by the same CMG.

(e.g. PPS #GB-03, 10, #BO-02, 04, 05, 06, and 10)

Pattern-C: Highest Per 1,000 + Sum-relate are held by the same CMG.

(e.g. PPS #GB-02, #BO-01, and 07)

Pattern-D: Highest Dispersion + Sum-relate are held by the same CMG. (e.g. PPS #BO-03 and #GB-03)

Pattern-E: All dominant factors (Per 1,000, Dispersion, Sum-relate) belong to different CMGs

(e.g. PPS #GB-07, 09, #BO-08, and 09)

The BES corpus 2005-2010 and the PPS corpus 2005-2010 both support the presence of five agreement patterns of dominance as summarized in Table 6. The key patterns, which must be examined here, are Patterns B and E. In Patterns B and E, the highest Sum-relate value is purely an independent dominant factor in the speech. In other words, in Patterns B and E, the highest Per 1,000 value and the highest Dispersion rate do not belong to the CMG, to which the highest Sum-relate value belongs. Patterns B and E indicate the critical significance that proves the *raison d'être* of the third

Table 6 Five agreement patterns of dominance: Comparison (Summary)

BES Corpus		Agreement Pattern					BES Corpus		Agreement Pattern					PPS Corpus		Agreement Pattern						
Year	Speech	A	B	C	D	E	Year	Speech	A	B	C	D	E	Speaker	Speech	A	B	C	D	E		
2005	05-01	1					2008	08-01					1	Bush	GB-01	1						
	05-02			1				08-02			1					GB-02			1			
	05-03			1				08-03			1					GB-03		1				
	05-04			1				08-04					1			GB-04	1					
	05-05	1						08-05				1				GB-05	1					
	05-06			1				08-06					1			GB-06	1			1		
	05-07			1				08-07					1			GB-07					1	
	05-08					1			08-08			1					GB-08	1				
	05-09			1					08-09						1		GB-09					1
	05-10	1							08-10			1					GB-10					1
2006	06-01			1			2009	09-01			1			Obama	OB-01			1				
	06-02	1						09-02				1				OB-02		1				
	06-03	1						09-03			1					OB-03				1		
	06-04			1	1			09-04			1					OB-04		1				
	06-05	1						09-05			1					OB-05		1				
	06-06			1				09-06					1			OB-06		1				
	06-07	1						09-07	1							OB-07			1			
	06-08			1				09-08				1				OB-08					1	
	06-09				1			09-09	1							OB-09					1	
	06-10					1			09-10						1		OB-10		1			1
2007	07-01	1					2010	10-01		1												
	07-02	1						10-02			1											
	07-03					1		10-03		1	1											
	07-04					1		10-04		1												
	07-05	1						10-05			1											
	07-06					1		10-06						1								
	07-07				1			10-07				1										
	07-08	1						10-08						1								
	07-09			1				10-09	1													
	07-10			1				10-10					1									

Table 7 Five agreement patterns of dominance: Aggregation

		A	B	C	D	E	A (%)	B (%)	C (%)	D (%)	E (%)
BES	2005	3	1	5	0	1	30%	10%	50%	0%	10%
	2006	4	3	3	0	1	36%	27%	27%	0%	9%
	2007	4	2	1	0	3	40%	20%	10%	0%	30%
	2008	0	0	4	1	5	0%	0%	40%	10%	50%
	2009	2	0	5	1	2	20%	0%	50%	10%	20%
2010	1	3	4	1	2	9%	27%	36%	9%	18%	
PPS	Bush	5	2	1	1	2	45%	18%	9%	9%	18%
	Obama	0	5	2	1	2	0%	50%	20%	10%	20%
Total		19	16	25	5	18	23%	19%	30%	6%	22%

		A	B	C	D	E	A (%)	B (%)	C (%)	D (%)	E (%)
BES 2005-2010		14	9	22	3	14	22.6%	14.5%	35.5%	4.8%	22.6%
PPS 2005-2010		5	7	3	2	4	23.8%	33.3%	14.3%	9.5%	19.0%

dominant factor due to the following two reasons.

First, Pattern-B is a unique incident, in which the highest Per 1,000 value and the highest Dispersion rate are both dominated by the same single CMG. This means that the highest Sum-relate value, the third factor, independently belong to a different CMG. Therefore, a speech, which has the agreement Pattern-B, will demonstrate the independent metaphorical impact of the third factor. Also, we should note that Pattern-B most likely poses a risk of coming to a premature conclusion when people decide the overall dominant factor of the speech. Without knowing the necessary presence of the third factor in metaphor research, people would refer only to the conventional first and second dominant factors and make an insufficient interpretation of the result. In that regard, Pattern-B is a crucial phenomenon among these five agreement patterns.

Second, in Pattern-E, all three dominant factors belong to different CMGs. This means that each CMG, which has one of these three dominant factors, individually shows a certain dominant effect throughout the speech. Especially in Pattern-E, the third factor (Sum-relate) belongs to a separate CMG, and it solely works as a chronological dominant factor quite independently in the speech. Therefore, Pattern-E also demonstrates the importance of its presence.

The agreement patterns can be determined by the locations of the highlighted cells in the dominance

comparison tables. They are organized in Tables A2-GB and A2-BO in this article, Table 7 (BES 2010) in Shimizu (2014, p. 65), and Tables A2-05, 06, 07, 08, and 09 (BES 2005-2009) in Shimizu (2015, pp. 112-114). Table 6 is a summary of the PPS corpus for a simpler comparison, in which each agreement pattern is indicated by the letter “1.” Table 7 aggregates the numbers of agreement patterns found in each corpus.

We can learn from these tables about the percentage of the speeches that support the presence and importance of the third factor. Critical values are in columns B (%) and E (%). In the lower part of the spreadsheet in Table 7, the total percentage of Patterns B and E in the BES corpus 2005-2010 is 37.1% (14.5% + 22.6%). More than 1/3 of the 60 BES speeches support the existing roles of the third factor, the chronological dominance, in those business speeches. Also, it is worth noting that the valid ratio of this 1/3 is identical to that proposed in the pilot study in 2010. Shimizu (2010) stated that two business speeches out of six samples, which means “1/3,” were found in Pattern-B⁶⁾, predicting the previously undiscovered importance of the third factor in metaphor research.

Table 7 also shows some characteristic differences between the BES corpus and the PPS corpus, regarding the different agreement patterns of the three dominant factors. One clear difference between business and political speeches can be brought to light by observing the highest percentages appearing in the bottom rows: 35.5% in Pattern-C for business executive speeches, and 33.3% in Pattern-B for political presidential speeches.

For the political speeches, the highest percentage (33.3%) is held by Pattern-B. This implies that the first factor (Per 1,000) and the second factor (Dispersion) appear together to create a coherent, well-dispersed metaphorical impressions throughout the speech. On the other hand, however, the characteristic dominant factor in business speeches is different. It is Pattern-C that showed the highest percentage of 35.5% in Table 7. This means that the quantitative dominance (Per 1,000) and the chronological third dominant factor (Sum-relate)

together create the dominant chronological impact of conceptual metaphors in business speeches.

This clear difference between BES and PPS corpuses firmly supports the finding in Section 4.3, which suggested the correlative statistical features of Per 1,000 and Sum-relate values in business speeches. In other words, it is inadequate to analyze the dominant factors of conceptual metaphors based only on the quantity and dispersion of metaphorical expressions. We must pay enough attention to the third factor, which demonstrates the chronological features of metaphorical expressions. The analysis of business speeches requires the third factor: the Sum-relate value – the unique index of the chronological dominance of conceptual metaphors yielded only by the metaphorgram analysis.

V Conclusion

This comparative study of metaphors in business and political speeches supported once again the presence of the third factor, Sum-relate values, as proposed in the preceding studies. The following two key issues will answer the two research questions raised at the beginning of this article.

First, this study has successfully confirmed the independent roles of the third factor, which was proposed by Shimizu (2014; 2015). The first factor (Per 1,000) and the second factor (Dispersion) showed significant moderate correlation, as did the first factor and the third factor (Sum-relate). However, the second factor and the third factor did not show significant correlation coefficients between them. This indicates that the second and third factor work separately and independently to define the dominance of conceptual metaphors in both business and political speeches. This fact was also supported by the comparisons of the five agreement patterns demonstrated in Section 4.4.

Second, this study has clearly shown the characteristic differences between BES and PPS corpuses. As indicated in Section 4.3, the first factor (Per 1,000 values) works in close collaboration with the third

factor (Sum-relate values) in business speeches. On the other hand, the first factor rather collaborates with the second factor (Dispersion) in political speeches. This is the unique feature of metaphors in business speeches.

For further study, there are two approaches to consider. The first one will conduct a comparative study of business and political speeches with a forecasting perspective. By applying forecasting models in the comparative study, the future trend of business speeches may be predicted. The other one will analyze an even longer span, such as the “Meta-Analysis” (Reinard, 2006, pp. 317-344), which discusses a larger series of related studies. If we attempt research with such a long span in analyzing the statistical time series data, the unique chronological transitions in multiple corpuses may be unveiled. In either way, the chronological, timeline-based approach to metaphors, supported by the third factor, should always be considered as indispensable in analyzing business speeches.

Appendices (2 pages)

A-1 Corpus listing ⁷⁾

Table A1-GB BES Bush corpus: Listing

Table A1-BO BES Obama corpus: Listing

A-2 Dominant factor comparison

Table A2-GB PPS Bush corpus: Analysis

Table A2-BO PPS Obama corpus: Analysis

Table A1-GB PPS Bush corpus: Listing

Table A1-BO BES Obama Corpus: Listing

Ref. #	Date	Speaker	Position	Company Name	Speech Title	Words	Sent.	W p S	Source
GB-01	2005/1	George W. Bush	U.S. President	N/A	President Bush Sworn-In to Second Term.	2,084	99	21.1	Vol. 71 (8), pp.226-228
GB-02	2005/4	George W. Bush	U.S. President	N/A	Social Security	2,947	185	15.9	Vol. 71 (14), pp.418-421
GB-03	2005/12	George W. Bush	U.S. President	N/A	The War on Terror	2,257	115	19.6	Vol. 72 (6), pp.162-164
GB-04	2006/5	George W. Bush	U.S. President	N/A	Immigration Reform	2,537	131	19.4	Vol. 72 (16/17), pp.466-468
GB-05	2006/9	George W. Bush	U.S. President	N/A	The Fifth Anniversary of September 11, 2001	2,624	137	19.2	Vol. 72 (24), pp.658-661
GB-06	2006/9	George W. Bush	U.S. President	N/A	Peace	2,738	153	17.9	Vol. 72 (25), pp.710-712
GB-07	2007/1	George W. Bush	U.S. President	N/A	20,000 More Troops Are Needed	2,916	160	18.2	Vol. 73 (2), pp.50-53
GB-08	2007/9	George W. Bush	U.S. President	N/A	Guiding Principle for Troop Levels in Iraq	2,578	158	16.3	Vol. 73 (11), pp.470-472
GB-09	2007/11	George W. Bush	U.S. President	N/A	The Amman Conference	2,362	114	20.7	Vol. 74 (1), pp.2-4
GB-10	2008/9	George W. Bush	U.S. President	N/A	Building World That's Freer and Safer for All	2,880	161	17.9	Vol. 74 (11), pp.499-502
Min. number: 2084 Max. number: 2947 Differential range: 863						Average numbers:	141.3	18.3	

Ref. #	Date	Speaker	Position	Company Name	Speech Title	Words	Sent.	W p S	Source
BO-01	2009/1	Barack Obama	U.S. President	N/A	We Will Remake America	2,402	107	22.4	Vol. 75 (2), pp.50-53
BO-02	2009/1	Barack Obama	U.S. President	N/A	American Recovery and Reinvestment	2,599	113	23.0	Vol. 75 (2), pp.55-57
BO-03	2009/4	Barack Obama	U.S. President	N/A	My Report Card	2,839	155	18.3	Vol. 75 (6), pp.242-245
BO-04	2009/9	Barack Obama	U.S. President	N/A	Don't Let Us Down--Don't Let Your Family or Your Country or Yourself Down.	2,459	143	17.2	Vol. 75 (11), pp.501-503
BO-05	2009/10	Barack Obama	U.S. President	N/A	It Is Not for Me to Tell You to Be Patient	2,860	152	18.8	Vol. 75 (12), pp.543-545
BO-06	2010/3	Barack Obama	U.S. President	N/A	Remarks by the President on Health Care Reform	2,668	140	19.1	Vol. 76 (4), pp.183-186
BO-07	2010/3	Barack Obama	U.S. President	N/A	To end the drop-out crisis	2,467	114	21.6	Vol. 76 (4), pp.186-188
BO-08	2010/4	Barack Obama	U.S. President	N/A	Proposed Financial Reform: Safeguards, Transparency and Consumer Protections	2,883	153	18.8	Vol. 76 (6), pp.258-261
BO-09	2010/5	Barack Obama	U.S. President	N/A	Educated Citizens in a Changing World	2,081	118	17.6	Vol. 76 (8), pp.364-366
BO-10	2010/8	Barack Obama	U.S. President	N/A	On the End of Combat Operations in Iraq	2,577	143	18.0	Vol. 76 (10), pp.468-470
Min. number: 2081 Max. number: 2883 Differential range: 802						Average numbers:	133.8	19.3	

Table A2-GB PPS Bush corpus: Analysis

Speech (PPS Bush)	C.M.G.	Per 1,000	Dispersion	Sum-relate
#GB-01 (2,084 Words)	CG	3.36	.514	.310
	RG	3.36	.640	.284
	SG	4.32	.478	.490
	HG	6.72	.723	.504
	XG	3.84	.714	.476
#GB-02 (2,947 words)	CG	1.36	.429	.345
	RG	3.05	.667	.558
	SG	5.09	.605	.620
	HG	4.75	.679	.492
	XG	3.39	.522	.295
#GB-03 (2,257 words)	CG	3.54	.714	.252
	RG	3.10	.640	.318
	SG	5.32	.553	.433
	HG	7.53	.824	.432
	XG	5.76	.753	.553
#GB-04 (2,537 words)	CG	2.76	.640	.211
	RG	4.34	.586	.520
	SG	2.36	.553	.302
	HG	1.58	.596	.246
	XG	11.43	.757	.751
#GB-05 (2,624 words)	CG	3.43	.420	.353
	RG	3.05	.548	.378
	SG	3.05	.714	.424
	HG	5.72	.687	.529
	XG	7.24	.776	.544
#GB-06 (2,738 words)	CG	7.30	.709	.438
	RG	4.75	.608	.349
	SG	5.48	.706	.409
	HG	5.11	.748	.388
	XG	7.30	.786	.622
#GB-07 (2,916 words)	CG	5.14	.773	.344
	RG	6.86	.677	.532
	SG	6.52	.706	.688
	HG	3.77	.492	.422
	XG	6.86	.771	.465
#GB-08 (2,578 words)	CG	3.09	.622	.440
	CG	6.98	.734	.440
	RG	9.70	.836	.642
	SG	3.49	.720	.513
	HG	4.27	.537	.280
#GB-09 (2,362 words)	XG	6.59	.724	.358
	MG	6.98	.720	.228
	CG	5.93	.604	.545
	RG	2.54	.644	.287
	SG	7.62	.851	.313
#GB-10 (2,880 words)	HG	8.04	.476	.369
	XG	13.55	.769	.530
	MG	1.27	.478	.298
	CG	5.21	.706	.403
	RG	5.90	.678	.603
	SG	3.47	.612	.406
	HG	8.33	.684	.127
	XG	9.38	.761	.591
	MG	2.43	.572	.287

Table A2-BO PPS Obama corpus: Analysis

Speech (PPS Obama)	C.M.G.	Per 1,000	Dispersion	Sum-relate
#BO-01 (2,402 words)	CG	3.75	.544	.644
	RG	6.24	.749	.285
	SG	4.16	.687	.566
	HG	10.41	.763	.648
	XG	9.16	.771	.468
#BO-02 (2,599 words)	MG	4.58	.674	.345
	CG	9.62	.791	.528
	RG	1.92	.359	.174
	SG	6.16	.697	.593
	HG	9.23	.714	.586
#BO-03 (2,839 words)	XG	8.08	.745	.467
	MG	4.23	.586	.250
	CG	3.17	.622	.430
	RG	2.47	.514	.342
	SG	7.04	.758	.650
#BO-04 (3,459 words)	HG	7.75	.783	.747
	XG	8.81	.722	.397
	MG	4.23	.644	.147
	CG	2.03	.550	.411
	RG	3.25	.714	.548
#BO-05 (2,860 words)	SG	3.66	.622	.704
	HG	2.03	.282	.484
	XG	4.88	.731	.694
	MG	4.07	.687	.567
	CG	6.64	.776	.463
#BO-06 (2,668 words)	RG	4.55	.473	.330
	SG	4.20	.731	.467
	HG	7.69	.824	.554
	XG	6.64	.650	.589
	MG	3.50	.648	.271
#BO-07 (2,467 words)	CG	6.37	.759	.488
	RG	1.87	.550	.155
	SG	3.00	.714	.360
	HG	1.50	.429	.266
	XG	5.25	.621	.536
#BO-08 (2,883 words)	MG	4.12	.708	.333
	CG	8.11	.639	.575
	RG	2.84	.640	.368
	SG	2.03	.446	.419
	HG	2.03	.149	.396
#BO-09 (2,081 words)	XG	7.70	.558	.425
	MG	3.65	.667	.492
	CG	10.41	.793	.509
	RG	3.82	.674	.413
	SG	2.43	.723	.614
#BO-10 (2,577 words)	HG	9.37	.754	.433
	XG	5.90	.824	.245
	MG	3.82	.708	.408
	CG	8.65	.785	.425
	RG	4.32	.622	.190
	SG	4.32	.544	.497
	HG	3.84	.798	.456
	XG	7.21	.550	.473
	MG	3.84	.650	.247
	CG	6.60	.693	.489
	RG	7.76	.771	.345
	SG	7.37	.776	.580
	HG	9.31	.822	.448
	XG	5.82	.773	.183
	MG	7.37	.746	.292

Notes

- 1) This article is a revised edition of the partial excerpt from the unpublished doctoral dissertation of the author (Shimizu, 2012b). All the analyses in this study have been entirely re-conducted with refined parameters exclusively for this comparative study.
- 2) Metaphor candidates are prospective metaphor keywords. Metaphor candidates are what have been identified as matching words in the automatic concordancing process, using metaphor search-word list. When the candidates are manually confirmed metaphorical, they finally become “metaphor keywords.”
- 3) All the speeches in the corpus are sampled from the monthly journal, *Vital Speeches of the Day*, published by McMurry Inc. of Phoenix, Arizona.
- 4) In the studies, all metaphor keywords are categorized into one of the six conceptual metaphor groups (CMGs). The analysis will follow to investigate the characteristics of metaphors based on these CMGs.
- 5) In this article, to distinguish the conceptual metaphor and its metaphorical linguistic expression, metaphoric concepts are represented graphically by SMALL CAPITALS.
- 6) No sample was found in Pattern-E in the pilot study.
- 7) “W p S” in the top row of each table represents “Words per Sentence,” which shows the average number of words per sentence in the speech.

References

- Ahrens, K., & Lee, S. Y. M. (2009). Gender versus politics: When conceptual models collide in the US Senate. In K. Ahrens (Ed.), *Politics, gender, and conceptual metaphors* (pp. 62-82). New York: Palgrave Macmillan.
- Bush, G. W. (2005, December 18). The war on terror [Speech]. In *Vital Speeches of the Day* (January, 2006) (pp. 162-164). Phoenix, Arizona: McMurry.
- Charteris-Black, J. (2005). *Politicians and rhetoric: The persuasive power of metaphor*. New York: Palgrave Macmillan.
- Koller, V. (2008). Brothers in arms: Contradictory metaphors in contemporary marketing discourse. In M. S. Zanutto, L. Cameron, & M. C. Cavalcanti (Eds.), *Confronting metaphor in use: An applied linguistic approach* (pp. 103-125). Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Lakoff, G., & Johnson, M. (1980). *Metaphors we live by*. Chicago: The University of Chicago Press.
- Reinard, J. C. (2006). *Communication research statistics*. California: Sage Publications Inc.
- Scott, M. (2008). WordSmith Tools (version 5), Liverpool: Lexical Analysis Software.
- Shimizu, T. (2010). Dominant metaphor factors in business speech communication: A chronological view, *Osaka Keidai Ronshu (The Journal of Osaka University of Economics)*, vol.61(4), 105-122.
- Shimizu, T. (2012a). Dots or flows?: A field of metaphors in business, *Kenkyu Nempou (The Journal of the Japan Business Communication Association)*, vol.71, 41-50.
- Shimizu, T. (2012b). Re-defining the dominance of conceptual metaphors in business speeches from a chronological perspective, unpublished doctoral dissertation, Osaka: Kansai Gaidai University.
- Shimizu, T. (2014). Examining the dominance of conceptual metaphors in business speeches: The third factor, *Kokusai Joho Kenkyu (The Journal of the Japanese Society for Global Social and Cultural Studies)*, vol.11, 56-67.
- Shimizu, T. (2015). An extensive study on characteristics of business speeches: A corpus-based approach to metaphors in business, *Kokusai Joho Kenkyu (The Journal of the Japanese Society for Global Social and Cultural Studies)*, vol.12, 104-115.
- Shimizu, T., & Shimokura, M. (2010). Developing the T-Scope (version 2.0) program for a statistical approach to business metaphor analysis, *Osaka Keidai Ronshu (The Journal of Osaka University of Economics)*, vol.61(2), 329-343.

産業集積の形成と維持発展に関する一考察

齋藤 高志

日本大学大学院総合社会情報研究科

A Study on the Formation, Sustenance and Development of Industrial Agglomeration

TAKASHI Saito

Nihon University, Graduate School of Social and Cultural Studies

This paper explores the origins of the formation of industrial agglomeration to identify strategic trends in establishing new business facilities in regional Japan. The formation of agglomeration is often due to historical backgrounds; however, this study reveals that developing urban infrastructure in advance and leveraging human resources and existing industries unique to the locale can in effect lead to the establishment of new business facilities. This paper also shows corporate strategies capitalizing on the circulative clustering forces (forward linkage effects and backward linkage effects) that arise from the formation of agglomeration is critical for sustaining and developing industrial agglomeration. Considering the ongoing changes in international structures of division of labor, the paper views locating business facilities to a region is to be in part of the global supply chain, with areas in which the region is weak to be aggressively handed off to external economies (industrial outsourcing). Furthermore, the study also shows that promoting innovation and interaction with human capital outside the region are vital to ensure the competitive superiority of specialized industries of the region.

1. はじめに

都市には様々な企業が立地し、企業活動が行われている。企業活動によって、都市で生活する人々の雇用の場が生まれる。雇用された労働者は、同時に都市の生活者として企業から得た財を使って様々な消費活動を行い、都市に活力を与える。都市を維持し活性化させるには、企業活動を活発化させ、都市に住み続ける住民の雇用を維持していかなければならない。一方、都市部への過度の集中による混雑等は、不快感や移動時間の増大といった不経済を生む。また、人口過疎になれば企業撤退も加わり、税負担者の減少によるインフラ維持補修費の不足といった様々な問題を発生させる。都市での企業活動を持続させるには、都市の規模に応じた企業や人口の集中が不可欠である。しかしながら、世界全体では発展途上国を中心に人口が増加傾向にある一方¹⁾、日本

を始めとする先進国では人口減少社会を迎えている²⁾。特に日本の人口減少社会は、各地域が同比率で減少しているのではなく、企業や人口の東京一極集中が進む一方で地方部の過疎と高齢化が加速している。2016年8月8日付の日本経済新聞では、帝国データバンクの調査結果を引用し、登記上の本社だけでなく財務、管理部門など本社機能の移転も加えて集計したところ、2015年に1都3県へ本社機能を移した企業数は過去最多で、2016年もこの傾向が続いているとしている。特に、東京都は46道府県との関係で、2015年は都内転入が641件と1981年以降で最多となるとともに、転出は639件となり、初めて転入が転出を上回ったとしている。世界的には人口が増加していく中、日本社会は急速に労働力人口が減少していく。経済理論で予測を立てながら、有効

pp.1-5。

²⁾ 厚生労働省(2006)『厚生労働白書』p.3。¹⁾ 国連人口基金東京事務所(2011)『世界人口白書 2011(日本語版)』

な政策を立て、日本の地域社会の自立性を引き出さなければ日本の各都市の存続が危ぶまれる。

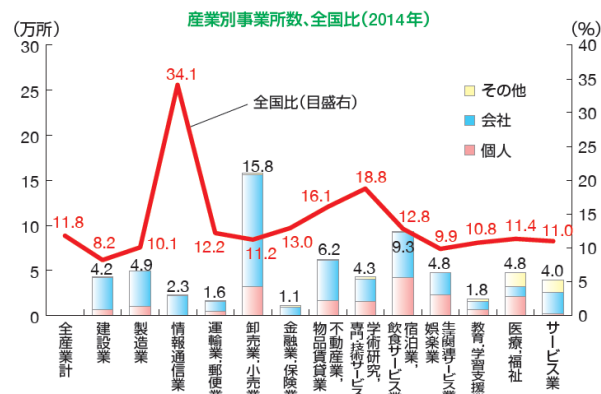
日本の都市の自立性を引き出すためには、都市の活力の源である企業活動を活性化させ、地域の雇用を維持させることが求められる。そして、企業の経済活動を活性化させるためには、都市の主要産業の生産性向上を図る必要がある。企業が生産性を向上させれば、企業行動が域内経済から国内他地域への移出に進みやがて海外貿易に移行することは、メリッツの新々貿易論を通じて明らかとなった³⁾。一方、経済活動がグローバル化していることを踏まえれば、単に個々の企業活動や企業を取り巻く地域の特色を見直すだけでは、世界各地と結んで行われている企業活動の活性化を引き出すことはできない。グローバル社会の実態を踏まえた対策が必要となる。そこで本論では、まず、産業活動が行われる都市の企業の立地について、企業活動が立地される端緒について検討を行い、企業立地後に見られる産業集積の効果について確認を行う。グローバル化の中で、企業の生産性を高める企業戦略について検討する。企業行動を踏まえたうえで、政府（自治体）が企業立地を誘発し、維持していくための役割について考察していく。

2. 産業集積について

2.1 日本の産業集積の状況

日本では東京に人口や企業が集中する傾向が強まっている。しかしその実態はある特定の産業が集中しているのではなく、様々な産業群を構成する企業が多数存在している。

図1 東京の産業別事業所数、全国比（2014年）



注 事業所数1万所以上の産業大分類を記載。
資料 総務省「経済センサス基礎調査」

出所：東京都産業労働局（2016）『グラフィック 東京の産業と雇用就業2016』p.4。

図1に示したように、東京都産業労働局がまとめた産業別事業所数によれば、東京には卸売業・小売業の企業数が最も多く、次に宿泊業・飲食サービス業となっている。企業の集中という観点で見れば、商業関係者が多いことが確認できる。一方、全国比でみると、情報通信業で34.1%、次いで学術研究・専門技術サービス業で12.8%を占めている。製造業は10.1%と比較的高い比率を示しているものの、学術研究・専門技術サービス業が18.8%と高く、製品の開発部門に潜在的な強みを有していることがわかる。

また、経済活動を物流の点から見ると大都市への集中が確認できる。表1に示したように、2010年の全国貨物純流動調査（物流センサス）によれば、都道府県間流動量（件数）の発出先の上位は、東京都、愛知県、大阪府、到着地の上位は、東京都、大阪府、愛知県であった。このように、特定の地域に企業が集中することで大きな経済効果を得られることから、日本では企業の集中立地がみられる。こうした集積がなぜ生じたのか、その端緒を探ることで、新たな産業集積の形成や維持に向けたヒントにつながると考える。つぎに産業集積の形成要因について検討する。

³⁾ 齋藤高志(2015)「国際分業関係の細分化と国際貿易理論の新動向に関する一考察」『紀要』No.16、日本大学大学院総合社会情報研究科、pp.94-95。

表1 都道府県間流動量（品類別） 一件数－
全国計に占める割合（単位：％） 上位3都道府県

発出	東京都	9.45
	愛知県	7.80
	大阪府	7.24
受領	東京都	9.00
	大阪府	7.17
	愛知県	7.05

出所：国土交通省（2010）「都道府県間流動量（品類別）一件数－」『全国貨物純流動調査（物流センサス）』から筆者作成。

2.2 産業集積の形成要因

人々が経済活動を進め、やがて集積地が形成されることは古くから行われてきた。人々が集住し、同様の生業を営むことは農業や漁業といった食糧生産や鉱山採掘やその鉱石の加工など1次産業に多くみられる。やがて集積地で生産物に余剰が生じるようになり、遠くの異なった生産物と交易された。このため、港や街道等の交流地に交易都市が形成された。やがて工業化が進展し、大量の同種製品が供給された。工業化は、都市に企業の集中をもたらした。こうした企業の都市部への集中を研究対象とした産業集積論の端緒は、アルフレッド・マーシャルの *localization* とアルフレッド・ウェーバーの *agglomeration* である⁴⁾。

マーシャル（1920）は、産業の地域集中化の原因について、①同一企業数社が1か所に集中すると、それによってできる産業の中心地に特殊技能労働者が集まって労働市場を形成する。②産業の中心地が形成されると、その産業に特化した様々な非貿易投入財が安価で提供される。③産業が集中すれば、情報の伝達も効率良くなり、技術の波及が促進される、の3点を挙げている⁵⁾。クルーグマンは、マーシャルの集積論を基に独占的競争モデルによって集積要因を検証している。クルーグマンによれば、経済的な活動の地理的集中の要因は、①需要、②収穫逡増

（規模の経済）、③輸送費の3者の相互作用である⁶⁾。つまり、「他よりも十分に大きな市場を持ち、固定費が輸送費に比べて大きく、人口密度の高い地域に製造業の生産が集中する」ことになる。需要に関してみれば、大量に生産した製品を少ない輸送コストで販売するためには、巨大市場の近くに生産拠点を築けば、初期投資の回収も早期に行うことが期待でき立地誘因となりうる。こうした市場近接型の生産形態では、製品企画から試作、製造までを一地域で一体的に行うフルセット型経済が多くみられた⁷⁾。一方、生産技術の向上により、現代では、より複雑な製品を分業で生産し大量生産することができるようになってきている⁸⁾。現代の都市の産業集積を検討するにあたって、産業の地理的集中の要因のうち、規模の経済と輸送費の検討が重要となっている。

(i) 収穫逡増（規模の経済）

規模の経済とは、生産に必要な資本や労働などの要素の投入量を増やした場合に生産量が投入以前に比べて増えることをいう。例えば、手作業で行っていた作業を機械に置き換えることで、短時間で大量に生産が可能になることである。収穫逡増は生産に要する1単位当たりの費用を下げる効果も持ち、生産量とコストの両面で効果を持つ。規模の経済の先行研究では、近藤章夫（2015）が図2のように体系をまとめている。

⁴⁾ 松原宏（2006）『経済地理学』東京大学出版会、p.95。

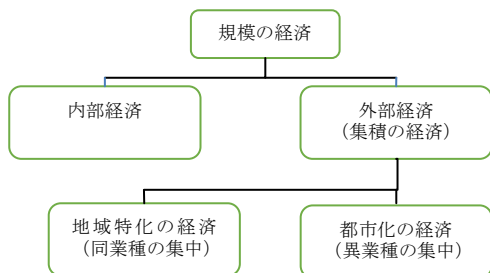
⁵⁾ Alfred Marshall (1920), *PRINCIPLES OF ECONOMICS* (永澤越郎訳『経済学原理 2』岩波書店、1985年)、pp.200-202。

⁶⁾ クルーグマン（1994）『脱国境の経済学』pp.22-25。

⁷⁾ 農業生産物の産地周辺での乾物や飲料などへの加工や、大量生産された工業製品の大都市への供給などに見られる。

⁸⁾ 齋藤高志（2015）「グローバル時代における国際分業の新たな展開と地域経済」『紀要』No.16、日本大学大学院総合社会情報研究科、pp.225-227。

図2 規模の経済



出所：近藤章夫（2015）「都市・地域経済と集積論」近藤章夫編『都市空間と産業集積の経済地理分析』第1章所収、日本評論社 p.7を参照し、筆者一部修正し作成。

内部経済は生産活動を行う際に必要とする機械設備や建物などの固定費が工場の規模を拡大することで、生産量の単位当たりのコストを引き下げる効果をいう。企業レベル（最小レベルでは生産工場単位）に留まるため、内部経済である。一方、外部経済とは、ある市場参加者の行動が他の市場参加者の経済効果をもたらし、これを高めることをいう。逆に負の効果（害）を及ぼせば外部不経済である。外部不経済の典型的な例は工業活動に伴う公害問題の発生や交通混雑による輸送遅延が指摘される。外部経済は地域特化の経済と都市化の経済に分類できる。地域特化は同業種の企業が集中することをいい、例えば、機械金属工業が集積した東京都大田区や自動車工業の愛知県豊田市に例がみられる。地域特化では、コア企業とそれに中間財を供給する企業の密接なネットワークにより、企業群全体で生産性の向上を図れる。一方、都市化の経済は様々な産業分野の企業が集中した状態である。主に東京など都市部に見られる。都市化の経済の大きな効果は、多様な産業や効率的な都市インフラが都市に集中することで、技術革新を促すことである。また、都市化の経済では、多様な職種の労働者が交流することが技術革新に大きな役割を果たす。例えば、サービス産業では、製品のアフターサービスのように人的な直接対面を必要とする取引が多いことから、企業と消費者の直接対面による新規需要の発見につながりやすい。また試作開発では、近接立地内で異分野の協力会社を見つけ、対面による打ち合わせが効率よくできるため、創造活動の活

発化を期待できる。

(ii) 輸送費

輸送費には製品を移動させる狭義の輸送費のほか、広義では情報通信の伝達、国際間取引の際の関税や商慣習といった非関税障壁も含まれる。狭義の輸送費は、空港、道路、鉄道、港湾といった都市インフラの整備や大型輸送機（航空機やコンテナ船等）の運用により費用が大きく下がっている。さらに宅配会社の発達により、自社で輸送手段を持たなくとも低コストで見込み時間とおりに輸送できる、輸送業務の外部委託化が進展し、企業の負担感を軽減させている。一方、広義の輸送費は ICT 技術の発達により、大容量のデータを瞬時に世界中に送信することが可能となっている。関税に関しては、FTA や EPA を始めとする各種経済協定により、主に域内経済圏の関税撤廃が進んでおり、国際取引がしやすい環境整備が進んでいる。

輸送費は、集積を発生させる要因であるとともに分散させる要因でもある。仮に輸送費が高額であれば、規模の経済を見込んで大量の製品をつくったとしても遠隔の市場に持ち込めないため、集積してまで生産活動は行われぬ。逆に輸送費が限りなく低額であれば、中間財を遠方から調達できる。企業は本来1か所ですべき集積地を広域に分散させても、最終製品段階では規模の経済効果を発揮した製品の生産が可能となる。ただ実際には、輸送負担が全くなならないため、拡散と集中のバランスの取れたところに企業の集積が生じることになる。

2.3 集積の端緒

集積要因を兼ね備えた都市であっても、そこに必ず産業集積が生じるわけではない。つまり、集積要因は不可欠ではあるが、発生のためにはさらに別の要因が必要と考えられる。企業の創業の歴史に当たれば、日本のソニー、パナソニック、トヨタ、ホンダやアメリカのマイクロソフト、グーグル、フェイスブックなど、いずれもカリスマ的起業家と彼らを支える様々な専門家（投資家、技術的助言者など）が存在している。起業家は、都市化の経済効果を活かし、自らの創業のアイデアを育て、実現段階では、起業に必要な財務や法務、製品開発での協力者など

を都市に集積した様々な企業群から自らに最適なパートナーを選び出す。こうした企業の創業地の選択理由を見れば、クルーグマンが指摘した3要素の以外も指摘されている。経済産業省の調査によれば、工場立地地点選定理由として、「本社・他の自社工場への近接性」、「地価」が上位を占め、「市場への近接性」よりも高い理由となっている。また、海外立地ではなく、何故国内に立地したのかとの問いには、「良質な労働力の確保」、「市場への近接性」、「自治体の助成・協力」が上位に挙げられている⁹⁾。さらに創業者の生誕の地など、結果として偶然的な要素もみられる¹⁰⁾。

また、モレッティ (2014) によれば、近年の産業集積の端緒は交通インフラなどの都市施設の整備や天然資源の存在だけでは説明できず、コアとなる人物 (起業家) の存在が不可欠である。一方起業の環境整備では、政府の役割には周到な準備が必要である。例えば、太陽光発電の普及を促すために政策的に巨額の補助金を企業に投じたとしても、市場の力でより安い製品をつくれる企業が出現できれば、例え政府が支援した企業であっても倒産した。日本の三重県亀山市に補助金で誘致したシャープの液晶工場の事業撤退についても同様にいえる。しかし、政府によるビックプッシュが有効な場合がある。「産業政策が効果を発揮するのは、その政策がなんらかの市場の失敗を是正することを主たる目的としている場合である¹¹⁾」。先の太陽光発電の例では、製造段階では、市場活動に任せられる部分であった。むしろ、市場の失敗を抱えていたのはクリーンテクノロジーの基礎研究と応用研究開発に対してであった。政府の基本的な役割には、都市インフラの整備や企業取引ルールの整備・運用 (標準化戦略や紛争解決も含む) も重要であるが、それらだけでは起業は促進されない。市場構造を冷静に見据えたうえで、当該産業に不足しているものを見定め、供給する活動が重要である。

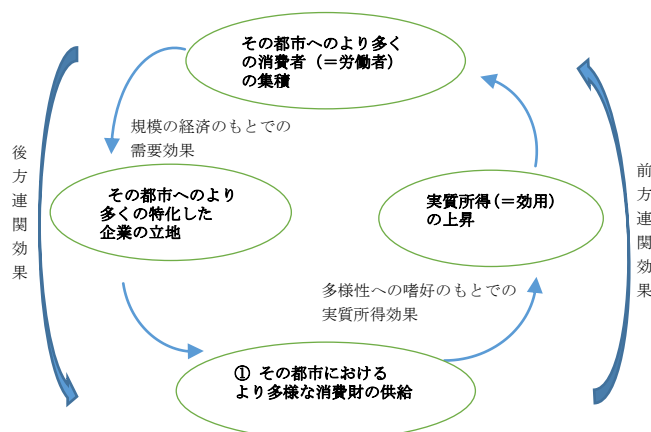
3. 集積の維持・発展

ある企業が立地し、経済活動が大きく成長することで、産業集積が形成される。集積には経済成長の誘因が働き、企業活動の存続期間、影響を及ぼす。

3.1 集積の効果 (前方連関・後方連関)

藤田昌久 (2005) は、集積が形成されると集積内部において、①消費財、中間財、公共財それぞれにおいて財の多様性や人間などの経済主体の多様性②個体主体レベルにおいて規模の経済ないし不可分性③広義の輸送費の3つの基本的要因の相互作用によって空間的な集積力に正の循環作用を伴い、集積が自己増殖的に広がるとする¹²⁾。図3は消費財、図4は、中間財の多様性に基づく集積力の形成を示す。

図3 消費財の多様性に基づく集積力の形成



出所：藤田昌久 (2005) 「日本の産業クラスター」日本貿易振興機構 (ジェトロ) アジア経済研究所『アジアとその他の地域の産業集積比較』第2章所収、p.20を参照し、筆者一部修正して作成。

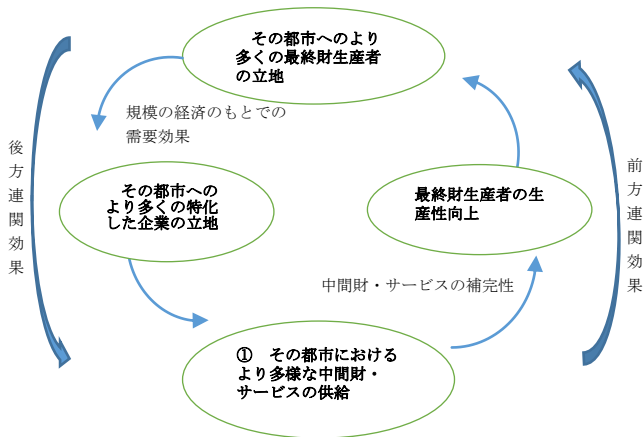
⁹⁾ 経済産業省 (2016) 平成 27 年 (1 月～12 月期) における工場立地動向調査について (速報) 年間資料 p.23、p.25。

¹⁰⁾ ホンダの創業者本田宗一郎は、自らが生まれた静岡県浜松市で本多技研工業 (株) を起業した。

¹¹⁾ Enrico Moretti (2013), *THE NEW GEOGRAPHY OF JOBS*. (池村千秋訳『年収は「住むところ」で決まる』プレジデント社, 2014 年) p.274。

¹²⁾ 藤田昌久 (2005) 「日本の産業クラスター」日本貿易振興機構 (ジェトロ) アジア経済研究所『アジアとその他の地域の産業集積比較』第2章所収、pp.17-24。

図4 中間財の多様性に基づく集積力の形成



出所：藤田昌久（2005）「日本の産業クラスター」日本貿易振興機構（ジェトロ）アジア経済研究所『アジアとその他の地域の産業集積比較』第2章所収、p.20を参照し、筆者一部加筆修正して作成。

図3に示したように、都市に多様な消費財の供給がなされれば、労働者の実質的な所得を増大させる（前方連関効果）。また、消費財の効用の上昇に引き付けられ、消費者（労働者）が集まり市場規模が拡大する。巨大市場では、消費者のニーズも多様化しているため、デザインや形状等に工夫を凝らした限定製品（特化した消費財）の生産者を誘引する（後方連関効果）。また図4に示したように、都市に多様な中間財が供給されることにより、それをを用いる最終財生産者の生産性が向上する（前方連関効果）。さらに中間財市場の増大により、より多くの特化した中間財業者の立地を誘引する（後方連関効果）。

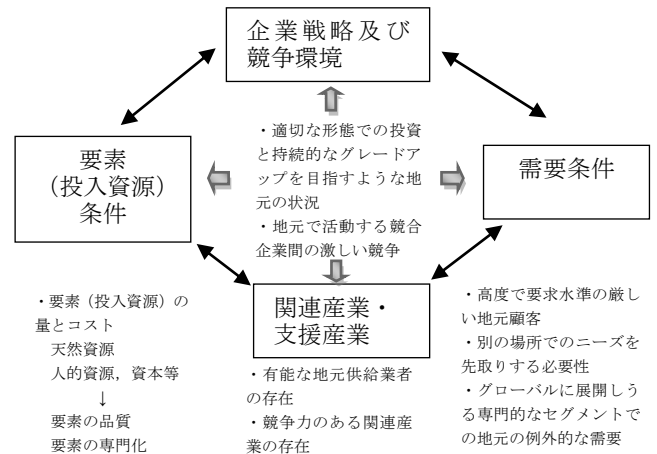
このように、多くの労働者が都市に集積して消費活動を活発化させると、多様な中間財の生産業者も専門分化を進めつつ企業立地を進める。つまり、個々の企業レベルにおける規模の経済性が循環的連関効果を通じて都市レベルでの収穫逓増を生み出し、集積を促進させる。このように、外部経済は集積による企業連関によって、企業と消費者双方に正の効果を促す。

3.2 産業クラスターによる競争優位

マイケル・ポーター（1998）は、集積の形成に対し、輸送・通信費用の低下から市場近接性による費

用削減は根拠とはならないとした上で、産業クラスターの形成が集積の端緒となるとした。産業クラスターは企業と機関が相互に結び付き全体として個々の価値の総和より大きくなるシステムで、図5のように4つの要素の相互作用として示される¹³⁾。

図5 立地の競争優位の源泉



出所：Michael E. Porter (1998), *On Competition*, Harvard Business School Press. (竹内弘高訳『競走戦略論II』ダイヤモンド社、1999年) p.83を参照し、筆者一部加筆修正して作成。

ポーターは産業クラスターを提唱し、同一地域内での産業連関により生産性を高め、技術革新を誘発し、より競争優位のある製品開発に成功することを明らかにした。産業クラスターは地域単独での製品企画から製造販売までを想定しており、地域内で生産構造が完結している場合には集積の維持強化につながると考える。しかし、製造業の多くは国際分業が進んでいる。例えば、東京で製品企画を行っても、製品の生産活動が日本や海外の他地域の自社工場や協力会社に発注される例が多い。ポーターは、国際的な分業活動においても地域内がより専門特化していくことで競争優位が得られ、集積が進むとする。グローバルバリューチェーンが構築された産業では、専門特化した工程を選択して集中的に立地を進めることでクラスター効果により集積が維持される。

¹³⁾ Michael E. Porter (1998), *On Competition*, Harvard Business School Press. (竹内弘高訳『競走戦略論II』ダイヤモンド社、1999年) pp.86-87.

3.3 産業集積の維持・発展

集積が生じると、前方連関効果により、消費市場が拡大するとともに雇用の場が拡大される。また、後方連関効果により、より特化した関連企業の立地が増える。こうしてある地域に集積の形成が一旦はじまるとその地域を中心に経済循環が始まり、ロックイン（凍結）効果が現れ、産業集積は維持・発展していく。

しかし、時間の経過とともに集積に伴う外部不経済も拡大し、企業や労働者が周辺地域や他の遠隔地域に移動し始める。同種産業の国際移転に関する先行研究として、小島清(2000)の雁行形態論は、アジア経済において輸入国が輸入代替経済を経て輸出産業に転換していくようになり、産業の生産拠点が先進国から発展途上国へと順次移行していくことを示した。また、レイモンド・バーノンは、プロダクトサイクル論において、新製品が先進国で開発され生産を開始しても、やがて生産技術が発展途上国で模倣され、低賃金労働等により生産コストが下がるにつれ、生産拠点も移転していくことを示した。いずれも先行的な産業の生産技術が、新興国に模倣や直接投資等により移転され、当該産業に関しては、先行国で衰退していくことを示した。

また、産業集積の分散要因に関しては、情報通信技術（Information and Communication Technology : ICT）技術の発達と直接投資の増加を指摘できる。ICTは、インターネットやメールにより地域と海外市場を直結させた。このため、国際的な物流網の形成との相乗効果により、中小企業レベルでも国際的な市場に隣接できる。更に生産面でも海外への直接投資の増加によって、海外子会社への生産移転や海外会社の吸収合併により、海外企業の育成を加速度的に行うことが可能となった。技術の秘匿性保持が可能であれば、海外協力会社にアウトソーシングする例も多くみられる。

こうした国際分業を技術的に支えたのが、フラグメンテーション技術の発達である。生産工程を製品企画、生産と分解し、さらに生産工程も中間財をユニット化することで、最高品質の中間財を子会社や外部企業から安価に適宜購入し、生産工程に組み入れる事ができるようになった。中間財の供給に特化

した企業は、安価な貿易コストの実現でリーディング産業に地理的に隣接しなくとも、各国の納品先企業での技術面、価格面で競争力を有するようになった。つまり地域経済にとってのコアとなるリーディング産業は、最終製品を組み立てる企業に限ることなく、技術力を持ち生産性の高い中間財企業であっても存続できるのである。成功例として、アメリカのアップル社と台湾の鴻海精密工業が代表的な企業として挙げられる。アメリカのアップル社は、鴻海精密工業をはじめ、世界中の中間財供給会社から部品を仕入れ、最終製品の組み立てさえも外部委託している。しかし、商品企画から世界各地での販売戦略までを一貫して管理し、他社の協力を活用して国際レベルで見た最適なバリューチェーンを構築して、大きな付加価値を得ている。一方、台湾の鴻海精密工業は、アップル社のほかにもヒュレットパッカード、日本のソニー、中国の小米科技（シャオミ）など、多くの最終製品販売企業から生産を受託して成長している。

これらの例のように、各国の平均賃金や物価の価格差や為替動向により、発注量や納品先の企業に多少の変化はあるが、特に労働集約的な工程はいち早く賃金の安い国に技術移転され、先進国の産業空洞化を誘発させた。集積地からの企業流出は、当該集積地の企業自らが、より高い生産性を選択して行った取引先変更や直接投資といった自発的行動も要因の一つとなっている。

なお、モノのインターネット（Internet of Things : IoT）技術が、近年導入に向けて検討が進められている。様々な製品がインターネット上でつながることで、各製品の利便性を最大限に引き出していく仕組みである。製品段階の実用化が進められているが、生産工程に組み入れた場合、産業拠点を各国に形成し、工程管理をインターネットで行い一体的に行うことも可能となってくる¹⁴⁾。これにより生産効率が上がるとともに、人間の思考時間が増えることで、製品改良や技術革新がより活発になることが期待されている。今後の製造業では生産拠点を維持・発展させていくために、世界各地の取引先から求められ

¹⁴⁾ 日本経済新聞(2016年7月3日7面)の有馬浩二(デンソー社長)インタビューを参照。

るような高度な専門性が要求される。

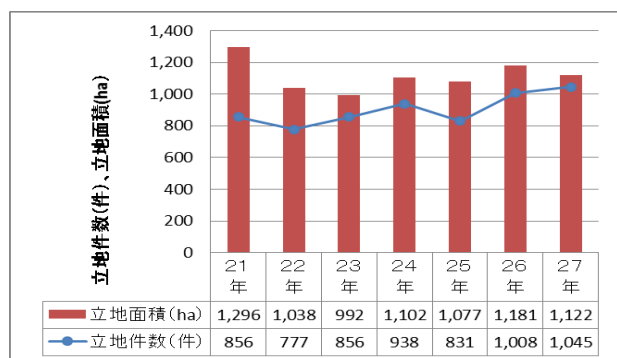
4. 日本の産業集積形成の動向

産業集積の理論面を踏まえたうえで、近年の日本の産業集積形成に向けた動きについて検証する。

4.1 産業形成端緒地の動向

経済産業省が行った工業立地動向調査によれば、日本の製造業等の立地件数や面積は、2011年（平成23年）の東日本大震災以降、緩やかな伸び傾向を示している。

図6 製造業等の工場立地件数および工場立地面積の推移



出所：経済産業省「平成27年（1月～12月期）工場立地動向調査（速報）」p.1を参照し、筆者一部修正し作成。

また、地域別にみた場合、従来から形成されている地域の立地面積等を大きく変えるような変化は見られない。一方、一般社団法人日本立地センターが公表している産業用地ガイド¹⁵⁾によれば、2012年と2016年を比較した都道府県別の産業用地総括の変化を見ると、多くの自治体で分譲可能用地が減少している。同センターによると、このデータは当該年度で分譲が可能となっている産業用地の団地数や面積等を集計したものとことなので、売り出しされている立地用の用地が販売等により減っている傾向を示している。こうした中、分譲可能面積を増やし

ているのは、宮城県（約63ha）と福島県（約48ha）で、これは東日本大震災以後、産業復興用の用地としての整備が進んだためと考えられる。このほか、分譲可能面積が増えているのは大都市周辺で、新規労働者の雇用が比較的容易で、製品輸送を担う高速道路などの都市インフラ整備が進んでいる地域にみられる。

表2 産業用地面積の都道府県別推移（抜粋）

都道府県名	2012年→2016年の増減			
	団地総数	全体計画面積(ha)	分譲対象面積(ha)	分譲可能面積(ha)
北海道	-9	-680.69	6,925.30	-234.52
青森県	-4	-386.70	-165.84	-478.95
岩手県	-3	-468.66	-105.56	-49.86
宮城県	4	-1,174.79	220.76	63.42
山形県	-1	-20.11	66.24	-47.26
福島県	-8	-614.32	-171.23	47.93
埼玉県	-2	-287.57	33.71	-56.62
千葉県	-5	-567.56	-381.84	-156.05
東京都	0	-2,980.00	0.00	-24.39
神奈川県	-2	-341.21	19.23	13.58
愛知県	-6	-148.46	-68.73	-115.17
三重県	1	21.89	77.38	7.68
滋賀県	-4	-285.12	-106.04	-30.23
京都府	-2	116.17	-59.14	40.42
大阪府	2	-227.80	48.03	-42.16
兵庫県	-14	-1,852.35	-429.02	-233.77
奈良県	0	0.00	0.00	6.89
鳥取県	-8	-103.12	-99.94	-43.69
福岡県	-10	-189.82	-306.80	-78.47
全国計	-178	-16,844.15	3,024.94	-2,560.08

出所：一般社団法人日本立地センター『産業用地ガイド』2012年版及び2016年版の総括表から筆者集計の上作成。

産業用地ガイドでは、事業者立地を促すために基礎データを公開している。主なものは、所在地に加え、交通アクセス、用途地域、用水、電力、ガス、である。日本の電力や水道事情は世界的にも高水準

¹⁵⁾ 一般社団法人日本立地センター(2016)HP http://www.jilc.or.jp/support/sangyouyouchi/guide_2016.pdf、及び一般社団法人日本立地センター(2012)HP <http://www.jilc.or.jp/topics/guide2012.html>を参照(2016年8月27日閲覧)。

となっているため、地域の特色とはなりづらく、交通アクセスや入居に伴う優遇税制や補助金の有無が優劣の決め手となっているようである。

4.2 地方公共団体（政府）による産業集積形成誘引

最近の自治体による企業の誘致手段としては、国家戦略特区を活用した集積誘導がみられる。例えば、福島県のロボット特区では大学の研究者や関連企業の誘致が行われている。福島県知事の内堀雅雄はロボット産業について、「ロボット産業革命の地ふくしま」を目指し、災害対応ロボット技術開発支援と併せて、アシストスーツに代表されるような担い手の労働環境を革新的に改善する医療福祉や農業分野でのロボット技術開発並びに導入支援にも力を注ぎ、福島県を「ロボットバレー」と呼ばれるような一大集積地に発展させていきたいと考えている、と述べている¹⁶⁾。常磐自動車道などの都市インフラを整備し、福島原発廃炉でのロボット大量投入を想定し、巨額のロボット市場が県内に創出されることが見込まれている。さらにロボット産業は、多くのセンサーやアクチュエーターなど中間財を供給する関連企業を形成することから、後方連関効果が期待できる。福島県の例は産業集積形成のための自治体によるビックプッシュである。

こうした事業環境を受け、サイバーデザイン社は2016年8月、福島県郡山市に次世代型多目的ロボット生産拠点の竣工式を行った。この工場は周辺地域での関連産業の参入を期待するとともに、生産方式にもIoTの要素を取り入れている¹⁷⁾。政府支援を受けつつ、産業集積の形成が始まっている。

このように産業集積誘導策は、都市インフラを整備しただけでは企業行動を追随させることは難しく、既存企業や誘致対象企業への積極的なヒヤリングを行い、必要によっては他地域の同業種とのネットワーク形成（同業種の広域クラスターの形成）を図りながら、自地域にコア産業を根付かせるのが戦略と

なっていると思われる。

一方、国際分業を形成しない農業生産や宿泊や料理などのサービス産業では域内経済の循環を主対象としつつ、地域の特色を打ち出す戦略が多くみられる。各地にはブランド牛肉やブランド米等が生産され、高品質な商品は国内外に移出されている。域内で生産が完結する製品であっても、製品の品質を上げるか加工を行うことで高付加価値化を図り、域外産業に育成する動きが多い¹⁸⁾。

5. むすびに

本論では、産業集積に関する先行研究を踏まえ、理論的視点を持った集積形成誘導の重要性を検討した。その結果、人口減少社会では道路、港湾、ICTといった都市基盤や操業環境を整備し、自然発生的な集積に期待するだけでは十分な集積の端緒とはなりえない。国際的な分業構造も視野に入れ、グローバルネットワークの中での工程内で優位性を持つ分野の産業に特化した産業を都市のリーディング産業として育成していくことが必要であることを明らかにした。

限られた企業資源では、全ての都市生活に必要な製品開発・供給を充足させることはできず、何らかの工程を都市の域外にアウトソーシングすることが必要不可欠である。つまり、ある工程や産業を他地域に依存したとしても、低コストで安定的な輸送力があれば、先導的企業が規模の利益を活かして成長することで、都市の雇用吸収力、収入増を図ることができる。

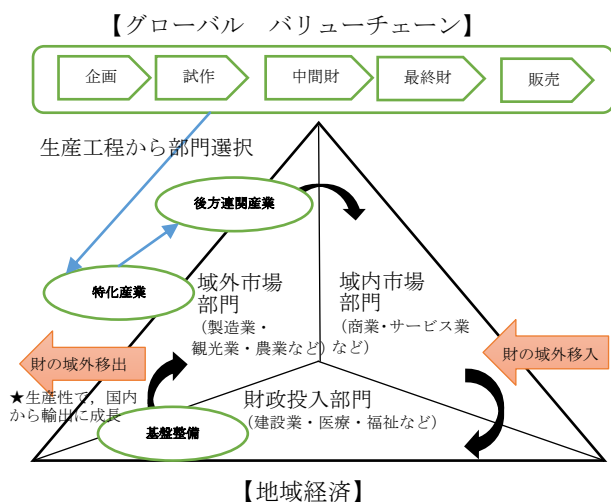
以上をまとめると図7のようになる。

¹⁶⁾ 事業構想7月号(2015)事業構想大学院大学
<http://www.projectdesign.jp/201507/pn-fukushima/002286.php> (2016年8月22日閲覧)。

¹⁷⁾ サイバーデザイン社ニュースリリース「平成28年8月22日」
http://www.cyberdyne.jp/wp_uploads/2016/08/160822_プレスリリース_郡山竣工式.pdf (2016年8月22日閲覧)。

¹⁸⁾ 政府支援策として、農林水産省の6次産業化支援事業のほか、多くの自治体においても支援事業が行われている。
<http://www.maff.go.jp/j/shokusan/sanki/6jika.html> (2016年8月27日閲覧)。

図7 国際分業での地域特化した産業集積形成



出所：松原宏（2014）『地域経済論入門』古今書院，p.226を参照し、筆者一部修正して作成。

政府が財政投入部門において都市の基盤整備を行うことで、企業が立地する基礎的な環境が整う。更に地域が輸送費や市場近接性で競争力を確保するには、地域の地勢に応じた道路、空港、港湾、電力網などのきめ細かい整備が必要となる。地域経済活動を継続できる都市基盤を満した地域に企業を何らかの形で誘引できれば、その後は、後方連関効果によって産業集積の維持・拡大が期待できる。誘因となる要素は市場近接性のみに限られず、既存企業との近接性や創業者の地縁など、偶然的な要素が強い。更に近年の地域活性化では、伝統産業の発掘や地域伝承の民話を活用するなど集積誘因となるアイデアの発見に取り組んでいる例もみられる¹⁹⁾。こうした点では、地域と企業を結び付けられるコーディネータ的人材（例えば、多方面で活躍する研究者）の活用も十分に効果を発揮すると考えられる。そして、貿易部門の産業集積が拡大することで、域内市場部門の増大にも結び付き、地域経済全体が活性化される。IoT やロボットなど電子産業の活用が将来見込まれるが、こうした産業の発展には、人員削減に向かう

¹⁹⁾ 例えば、「くまモン」等多くのゆるキャラには、地域資源を活用したキャラクター製作を行い、関連商品の開発・販売といった産業振興を目指す努力がみられる。

のではなく適切な雇用確保も検討されなければならない。産業形成にあたっては、住民が企業に雇用されることは産業集積を持続させるうえで不可欠である。

都市が有効な特化産業の選択を行うためには、産業の特性を踏まえ、土地の広さ、労働者の質や量などを検討することになる。そのため、大都市には研究開発部門や試作部門が比較的多く選択され、地方では広大な用地を活用した生産部門が検討される傾向が強い。しかし、各都市での産業の特化戦略については、今後の産業の発展の動向、製造業だけでなく農林水産業等も含めた地域資源の発掘など多様性の活用策が重要と考える。また、特化産業を育成し、その特化産業を中心とした産業クラスターを地域内に育成していくためには、国際的な人材移入も検討しなければならない。これらについては、今後の研究課題としたい。

参考文献

一般社団法人日本立地センター（2012）、（2016）『産業用地ガイド』
 国連人口基金東京事務所（2011）『世界人口白書 2011（日本語版）』
 厚生労働省（2006）『厚生労働白書』
 国土交通省（2010）『全国貨物純流動調査（物流センサス）』
 経済産業省（1997）『通商白書（平成9年）』
 経済産業省「平成27年（1月～12月期）工場立地動向調査（速報）」
 東京都産業労働局（2016）『グラフィック 東京の産業と雇用就業 2016』
 農林水産省「農林漁業の6次化」
 小島清（2000）「雁行型経済発展論・赤松オリジナル」『世界経済評論』一般社団法人世界経済評論研究会
 近藤章夫（2015）『都市・地域経済と集積論』日本経済評論社
 藤田昌久（2005）「日本の産業クラスター」日本貿易振興機構（ジェトロ）アジア経済研究所『アジアとその他の地域の産業集積比較』

- 藤田昌久 (2011) 「産業集積の強み 守り抜け」 2011年3月30日付日本経済新聞『経済教室』
- 松原宏 (2006) 『経済地理学』 東京大学出版会
- 松原宏 (2014) 『地域経済論入門』 古今書院
- 齋藤高志 (2015) 「国際分業関係の細分化と国際貿易理論の新動向に関する一考察」 『紀要』 No.16、日本大学大学院総合社会情報研究科
- 齋藤高志 (2015) 「グローバル時代における国際分業の新たな展開と地域経済」 『紀要』 No.16、日本大学大学院総合社会情報研究科
- 事業構想7月号 (2015) 「プロジェクトニッポン 福島県」 事業構想大学院大学
- 本多技研 HP 『Honda HISTORY』
<http://www.honda.co.jp/history/#view=list>、
category=all,detail=1940s_19461001_01 (2016年8月27日閲覧)
- 前田啓一、町田光弘、井田憲計編 (2012) 『大都市型産業集積と生産ネットワーク』 世界思想社
- Alfred Marshall (1920), *PRINCIPLES OF ECONOMICS* (永澤越郎訳『経済学原理2』岩波書店、1985年)
- Enrico Moretti (2013), *THE NEW GEOGRAPHY OF JOBS*. (池村千秋訳『年収は「住むところ」で決まる』プレジデント社、2014年)
- Krugman, P.(1991b), *Geography and Trade*, Cambridge: MIT Press. (北村行伸等訳『脱「国境」の経済学』東洋経済新報社、1994)
- Masahisa Fujita, Paul Krugman and Anthony J. Venables(1999), *The Spatial Economy: Cities, Regions, and International Trade*, Massachusetts Institute of Technology. (小出博之訳『空間経済学』東洋経済新報社 (2000)
- Michael E. Porter (1998), *On Competition*, Harvard Business School Press. (竹内弘高訳『競争戦略論I』ダイヤモンド社、1999年)

マカオカジノ産業における構造変化

—転換点としての対外開放—

増子保志

日本国際情報学会

Structural change in the Macau casino industry

—In reference to open-door policy to invested capital from abroad—

MASUKO Yasushi

Japanese Society for Global Social and Cultural Studies

Macau overtook Las Vegas in sales of casinos in 2006. Up to the present day, many observers have attributed the remarkable success of the city to its open-door policy to capital investment from abroad. They assert that the revitalization and institutionalization of casino facilities effected by accepting foreign capital is the most important factor that has directly led to the success of Macau casino. By critically examining their views, this paper will concentrate on the structural changes of the Macau industry brought about by opening its doors to the outside world, and consider other factors that account for Macau's success.

1. はじめに

ポルトガルの植民地であったマカオは、1847年にカジノを合法化し、マカオのカジノ産業は、約160年の歴史を誇る。中国返還前のカジノ産業は、“カジノ王”と呼ばれるスタンレー・ホー氏が、STDM社¹⁾を通じて40年にわたり独占支配していた。STDM社の独占経営権が返還直後に期限切れとなることを受け、マカオ特別行政区政府は“カジノ事業の独占制度”の見直しを行い、公開入札により、外国資本を含む合計6社にカジノ経営権が付与された。ここでの最大のポイントは、米国の大手カジノ事業者にもマカオ市場への参入が認められたことである。

当初は、中国返還に反対する地元の反社会勢力が相次いで爆破事件を起こすなど一時混乱が見られたが、返還後のマカオの治安は驚くほど安定した。

外資導入による競争原理導入の結果、マカオには海外から巨額の投資資金が流入し、世界最先端の“カ

ジノホテル”や“複合リゾート”が次々と建設されることになった。同時に、中国大陸での高度経済成長と海外渡航規制の緩和などにより、中国人富裕層がマカオに呼び込まれた。ここに、“東洋の奇跡”と呼ばれるマカオの発展が始まり、一人当たりのGDPでアジアトップになるなど、この僅か10数年の間に急成長を遂げた。マカオへの来訪者数は年々増加し、2006年にはカジノ売上高でラスベガスを抜いてマカオが“世界一のカジノシティ”になった。

マカオカジノの成功は、①カジノ市場を独占市場から外資を導入した競争市場とし、市場の活性化を図ったこと②地域全体を滞在型リゾートとし、健全化、安全化し、滞在可能なエンターテインメント施設化を志向したこと③マカオのカジノ産業の制度の整備と透明性の確保、安全な運営体制の構築④中国の経済発展や中国国民の富裕化に伴い、それらのニーズに上手く適応したこと⑤中国本土からマカオを訪

問する中国人のビザ発給要件を緩和したことが挙げられる。

先行研究では、マカオカジノ産業成功の要因として、対外開放によるカジノ産業の活性化や制度化が最大の要因とする研究が多くみられる。²⁾ 果たして、対外開放がマカオカジノ成功の直接要因なのか。本稿では、対外開放がもたらしたマカオカジノ産業の構造変化に焦点を当て、マカオカジノ産業成功の要因を考察する。

2. カジノ対外開放政策

1) カジノ対外開放政策

返還後の2001年、STDM社のカジノライセンスの期限終了と共に、マカオ特別行政区政府は、STDM社が40年間所有しているカジノライセンスの独占許可を2002年から最大3社に開放する新たなカジノ政策「娯楽場幸運博彩経営法」案を可決した。

これは、既存のカジノシステムを変更し、従来からのSTDM社独占体制を改め、対外開放を行うことによってマカオのカジノを競争市場とするものであった。ポルトガル領末期のマカオは、STDM社による独占体制の歪み³⁾から、犯罪や暴力組織の横行も目立ち、マカオは健全なカジノ施設や安全な地域とは言いがたい雰囲気であった。特別行政府区政府の新たな施策は、この過去のマカオのイメージを払拭し、如何にマカオを健全化し、カジノを基礎とする観光産業を安定した産業として根付かせ、発展させるかにあった。

その背景には、治安の悪化による観光客数の減少やアジア各地のカジノ産業の台頭で競争が激化し、カジノ収入が伸び悩んでいたマカオのカジノ業界に、新たに競争原理を導入することで、業界を活性化させSTDM社の独占体制が生んだ歪みを是正する狙いがあった。

新しいカジノライセンスの付与対象は、競争入札で決定され、経営期間は20年で、最大5年間の延長

を認めるものであった。入札の申込企業は、マカオ系、香港系、米ラスベガス系など22社に及んだ。但し、中国系企業のマカオカジノ業への参入に関しては、当時の朱鎔基首相が「中国企業がマカオのカジノ産業に間接的であれ 関与することは違法である」⁴⁾との見解を示し、中国企業の参入は認めなかった。

2) 1社独占体制から6社競合制へ

2002年2月、新たなカジノライセンスが、従来のSTDM社の後継会社SJM社、ラスベガスのステューブ・ウイン率いるWynn Resort社、香港系のGalaxy社の3社に落札された。しかしながら、マカオ特別行政区は、より一層の競争を促すため、サブライセンス（ライセンスの又貸制）を発行した。その内容は、各々のライセンスの下で同一事業者が、市場が許す限りの施設、機材等を設置することが可能となり、一つの事業者が一つのライセンスの枠内で複数カジノ施設を保有できることになった。

この結果、サブライセンスを含めて、6つのカジノライセンスが存在することとなった。サブライセンスの導入によって、マカオのカジノ産業は、STDMの総帥、何鴻榮の長男・何猷龍（ローレンス・ホー）がCEOを務めるMelcoCrown社と長女・何超瓊（パンジー・ホー）が最高責任者であるMGM・China社にもカジノライセンスが付与されることとなった。これにより、いわゆる旧STDM系列が半数を握ることとなり、外資系に囲まれ、一見孤立無援の様に見えた旧STDM系であったが、その実、隠然たる力を保持し続けることになった。

特別行政区政府は2008年春、当面ライセンスの数は6つ以上にはしないことを宣言し、市場の拡大を抑制する考えを示したものの、SJM社の権利を利用し、更なるサブライセンスを得て、市場に参入している既存のカジノも多く存在するのが実状である。ここにラスベガスカジノとは違った、マカオカジノの独特のシステム上の特色が見られる。

カジノ企業	系列	カジノ数
SJM	マカオ系	20
ギャラクシー	香港系	3
ウィン	ラスベガス系	1
サンズ	ラスベガス系	3
MGM	ラスベガス系	1
メルコクラウン	オーストラリア、香港 JV	5

表1 マカオカジノライセンス保有6社のカジノ数(筆者作成)

3. 対外開放後のマカオカジノ

対外開放後のマカオカジノ産業では、アメリカ資本によるラスベガススタイルの大型カジノ施設が導入され、めざましい発展をみた。

	主な出来事	概要
2002年	カジノ経営権の対外開放	40年間STDM社の独占体制にあったカジノ経営権を海外の業者に開放する
2003年	中国からの個人旅行の緩和措置	個人向け観光ビザ制度を開始。中国本土から広東省経由でマカオへ入境することが原則自由になり、旅行者が増大
2004年	ラスベガス・サンズ社のサンズマカオが開業	マカオにラスベガススタイルのカジノが導入された
2006年	ラスベガス、ウィン社のウィンマカオが開業	600室の客室を誇るカジノを併設した豪華ホテルを開業
2007年	ラスベガス・サンズ社、ベネチアンマカオをコタイ地区に開業	ラスベガスのベネチアンホテルの2倍の規模の客室数3000を擁するIR施設
2011年	ギャラクシー・マカオが開業	3万9000㎡の巨大カジノ及び合計2200室ある3つのホテルを擁する施設を開業

表2 対外開放後の主な出来事(筆者作成)

1) グローバルなカジノ

対外開放の結果、旧来からのSJM社が経営するカジノが存在するマカオ半島に、サンズ、ウィン、ワールド、スターワールドなど外国資本のカジノ施設が開業した。

マカオカジノ産業の特殊性は、ラスベガスカジノとは異なりマカオ系、香港系、アメリカ系、オーストラリア系と国際色豊かな事業者のバリエーションにある。

カジノ企業	系列	カジノ名
SJM	マカオ系	グランドリスボア
ギャラクシー	香港系	スターワールド、ワールド、リオ、プレジデント
ウィン	ラスベガス系	ウィンマカオ
サンズ	ラスベガス系	サンズマカオ
MGM	ラスベガス系	MGMマカオ

表3 マカオ半島地区で新たに開業したカジノ(筆者作成)

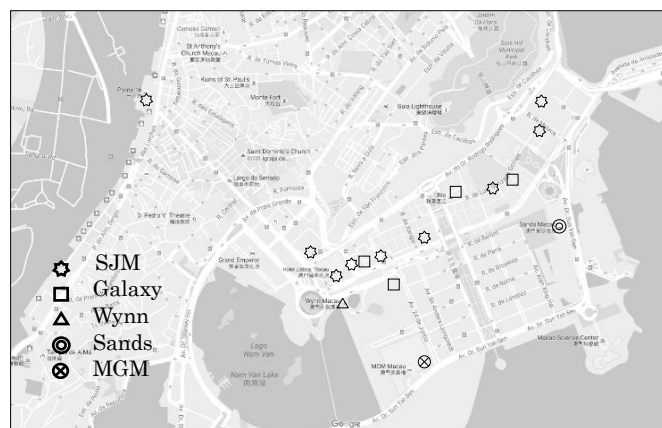


図1 マカオ半島のカジノ概念図(筆者作成)

2) コタイプロジェクト

マカオは中国大陸と陸続きのマカオ半島と2つの離島によって構成されている。離島はタイパ島およびコロアン島と呼ばれ、両島を埋め立てて新しくコタイ地区を造成した。コタイ地区は、ラスベガスにおけるストリップ地区を目標にカジノのみならずIR(統合型リゾート)5)の開発が進行している地域である。マカオの土地はラスベガスと異なり、矮小であり使用できる面積は限られている。それ故、マカオ特別行政区政府はコタイ地区におけるカジノ指定用地を19区画に分割し、カジノ事業者6社に振り分けられた。

コタイ地区のカジノ施設は、それぞれが独自のテーマ性を持った巨大なリゾートホテル、リゾートエリアを形成している。コタイ地区の統合型リゾートホテルの走りとなったのはベネチアンマカオで、この運営はラスベガスに本社があるラスベガス・サンズである。メルコクラウン社が運営する「シティ・オブ・ドリームズ」、ギャラクシー・エンターテインメント社が運営する「ギャラクシー・マカオ」といった、大規模なリゾートエリアに複数のホテルが入るスタイルはあるものの、テーマ性を持たせるという点ではラスベガススタイルを完全に模倣している。

元来、コタイ地区はマカオ半島の非常に高い人口密度を下げるべく開発が開始された。しかしその後、IR（統合型リゾート）の開発へと舵をきるようになった。

マカオのインバウンド政策はカジノ頼みの傾向が強く、そのカジノを訪れる客が頭打ちになったことから、さらなる来訪客を得るための施策として、IR（統合型リゾート）が選択されたのであった。

3) MICE の育成

MICE とは、M=ミーティング、I=インセンティブ、C=コンベンション、E=エキスポを組み合わせた新しい観光の考え方である。MICE 観光は、国際会議や展示場などビジネス用途の観光を含むため、純粋なレジャー観光に比べて経済効果が高い。米国のラスベガスでは早くからカジノと MICE の相互補完性に注目し、官民あげて MICE 産業の育成に取り組む、今では全米一の「MICE シティ」となっている。ラスベガスを模倣して、対外開放後のマカオにおいても MICE 産業の育成に力を入れている。

ラスベガスやマカオの最新の国際展示場はこれまで一般的であったいわゆる「展示場」と呼ばれる殺風景な箱物とは異なり、至るところに高級なシャンデリアが飾られ、通路には厚い絨毯が敷き詰められ、パーティ会場も数多く併設されている。

MICE はベネチアンマカオに代表されるように、数千の客室を備えた高級ホテル、数百のレストラン、巨大なショッピングモール、劇場やシアター、それにカジノなどが存在する施設である。すなわち、カジノを中心として高級な国際展示場と複合リゾートの組み合わせが MICE の発展につながった。

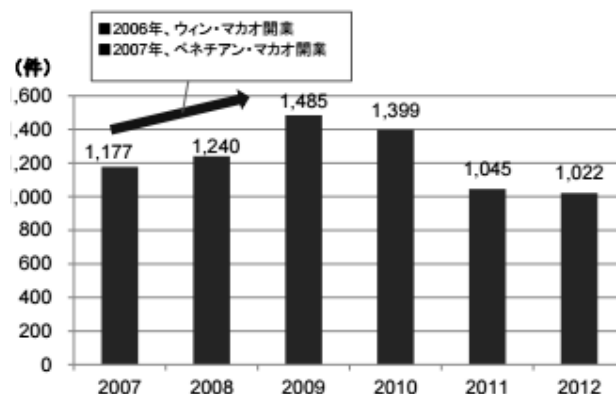


表4 マカオにおける MICE 件数の推移（東京都作成 平成 26 年度 IR に関する調査業務委託報告書より）

4) 大型カジノホテル計画

コタイ地区では、2014年にギャラクシー・マカオ内に「JW マリオット・ホテル・マカオ」ならびに「ザ・リッツ・カールトン・マカオ」が5月27日にオープンした。両ホテル合わせて1250室を超える客室を持つ大型ホテルである。さらに、2015年から2016年にかけてはカジノ、IR施設を含んだ3000室級の「パリジャンマカオ」、1600室級の「MGM コタイ」、2000室級の「ウインパレス」といったラスベガス資本の大型ホテルのオープンが予定されており、2017年にはマカオにおけるホテルの供給部屋数は5万室に達するというほどで、まだまだ規模の拡大が続く見込みである。

開業予定年	系列	カジノホテル
2015年	ギャラクシー	ギャラクシー・マカオ第2期
2015年	メルコC	スタジオシティマカオ
2016年	ウィン	ウィンパレス
2016年	サンズ	パリジャンマカオ
2017年	MGM	MGM コタイ
2018年	SJM	リスボアパレス

図2 コタイ地区における大型プロジェクト予定 (筆者作成)

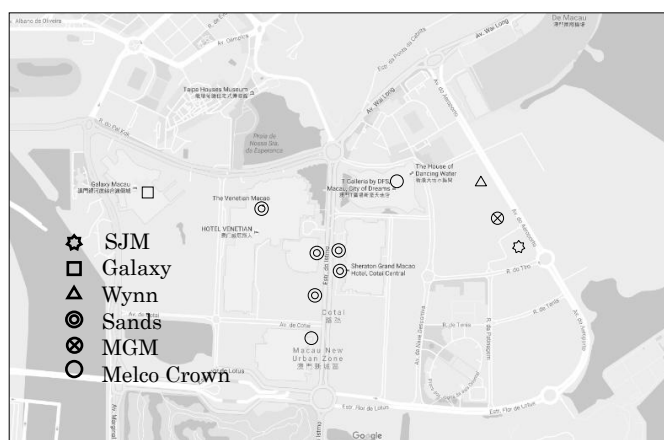


図3 コタイ地区のカジノ概念図 (筆者作成)

4. 対外開放の効果

対外開放後のマカオ社会に対する効果を①カジノ産業からの税収、②GDP からみた効果、③外国人旅行者数、④雇用創出効果の点から考察する。

1) カジノ産業からの税収

カジノ産業からの税収は、対外開放後、徐々に増加し、2010年の大型カジノ施設の開業に伴って大きく伸びている。税収の増大は市民生活に恩恵をもたらし、カジノからの税収は、確実にマカオ市民に還元されており、市民への課税は低く抑えられ、医療費、教育費は無料であり、マカオID保持者には、年間約10万円の年金が支給される。また、社会インフラの整備にもカジノからの税収は貢献しており、ライトレールの整備や香港、珠海を結ぶ連絡橋の建設などに大きく寄与している。

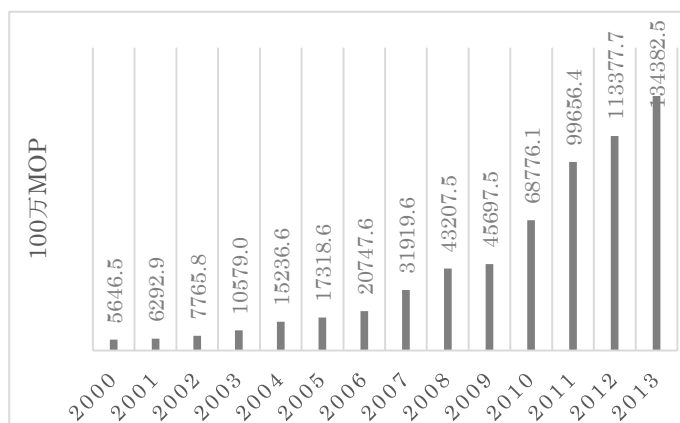


表5 マカオカジノ産業からの税収の推移 (『Macau business』より筆者作成) (MOP:マカオパタカ 1MOP=15円)

2) GDP からみた対外開放の効果

マカオのGDPは、2004年の大型IR施設の開業以降、中国本土の成長率を上回る成長率を記録している。

マカオと中国本土のGDP年成長率の推移をみると、マカオのGDPの年成長率は、2003年時点では、中国本土と同じであるものの、IRが開業した2004年には、中国の成長率よりも大きくなっている。

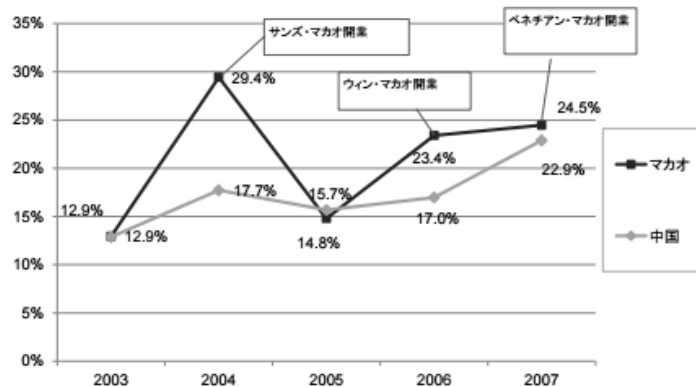


表6 マカオ及び中国におけるGDPの年成長率の推移 (東京都作成 平成26年度 IRに関する調査業務委託報告書より)

マカオのカジノ業界は2013年に記録的な売上増となった。2013年の全収益は前年比17%増、すなわち年間収益440億ドル(4兆4,000億円)に至った。マカオの5月のカジノ収入は前年同期比で13.5%増加し、296億MOPとなり、過去2番目の記録となった。6) さらに、2014年においても14.5%という高

い成長率を維持している。

マカオの2013年第1四半期の実質GDP成長率は、前年同期比で10.8%と2桁台になった。⁷⁾

下半期には、カジノ企業のコタイ地区のプロジェクトが相次いで政府の認可を取得して工事を始めることが見込まれており、引き続き上半期の成長傾向が維持され、実質GDPは2桁台の成長を達成すると予想されている。⁸⁾

3) 外国人旅行者数

マカオへの外国人旅行者数は、対外開放によるIR開業が要因となり、2002年から2007年にかけて倍以上に増加した。2008年、2009年に減少しているのはリーマンショックの影響と考えられる。

国別の訪問客数を見ると、中国大陸からの観光客が63.5%、香港、台湾も含めた中華圏からの観光客数は、約9割を占めている。

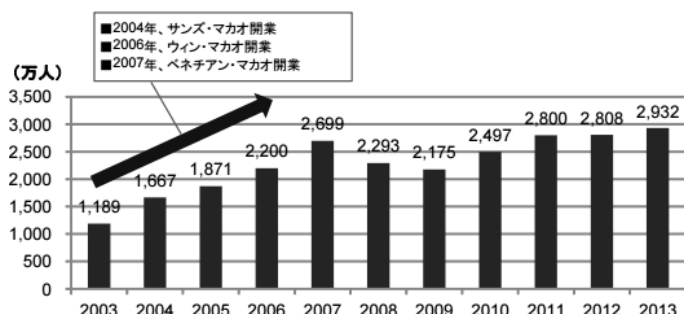


表7 マカオへの外国人旅行者数の推移 (東京都作成 平成26年度 IRに関する調査業務委託報告書より)

表8 2013年 国別訪問客数

『Macau Travel and Tourism Statistics 2013』より筆者作成

4) 雇用創出効果

マカオのゲーミング等のレクリエーション産業及びホテル、レストラン産業の雇用者は、2003年までは横ばいであるが、サンズマカオ、ウィンマカオ、ベネチアンマカオ等の開業が本格化した2004年以降増加に転じ、5年で2倍以上となっている。なお、サンズマカオでは8,000名、ウィンマカオでは7,000名、ギャラクシー・マカオでは、9,000名が直接雇用されている。失業率も2014年1月から3月で1.7%とほぼ完全雇用の状況にあり、人手不足問題が発生している。⁹⁾

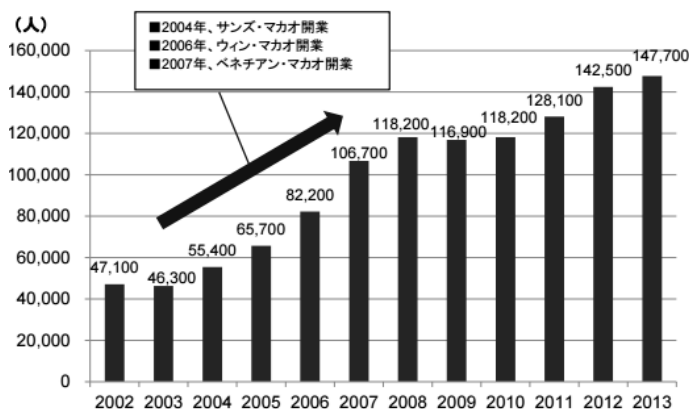


表9 マカオにおけるカジノ産業関連雇用者の推移 (東京都作成 平成26年度 IRに関する調査業務委託報告書より)

	訪問客数(人)	構成比(%)
中国	18,632,207	63.5
香港	6,766,044	23.1
台湾	1,001,188	3.4
韓国	474,269	1.6
日本	291,136	1.0
その他アジア	1,598,452	5.5
北米	288,691	1.0
欧州	272,835	0.9
合計	29,324,822	100.0

さらに、社会貢献として、SJMが教育の分野でマカオ大学の生徒に奨学金を提供しているほか、文化及びスポーツイベントに参加する団体への渡航費の補助を行っている。ギャラクシー・マカオは、各種社会団体に対して寄付を実施するとともに、教育分野では若い世代に教育プログラムを提供している。

以上のように、IRには、経済波及効果や雇用創出効果、外国人旅行者の獲得増の効果がある。マカオでは、対外開放による大型カジノ施設の開業によって、飛躍的な経済への波及効果がみられ、ラスベガ

スを上回るカジノ都市に発展したのである。

5. 中国人富裕層の動向

以上、対外開放による効果を見てきたが、次にマカオカジノ産業の主要顧客である中国人富裕層について分析する。

1) 中国人富裕層VIP顧客とジャンケット

マカオのカジノ産業は主に一般観光客向けのマーケットと富豪層向けのVIPマーケットに分かれている。カジノ収入のうちVIPマーケットが全体の73% (2011年) 10)を占め、マカオカジノ産業を支えていると言っても過言ではない。これら、中国人を中心としたアジアの富裕層は、VIPバカラゲームで一晩に数百万円から数千万円をつぎ込む。

さらに、VIP顧客とカジノの仲介役を担うジャンケットの存在は無視できない。カジノ事業者の収入はVIP顧客を連れてくるジャンケットに依存するところが大きい。2012年末時点でライセンスを付与された、ジャンケット (=VIPルーム・コントラクター) は235社、前年比7.3%増で平均すると一つのカジノ施設に約7社ということになる。11)

米国系事業者は当初、VIPルームを設置する考えはなかったが、中国人VIP市場に参入するためには、VIPルームやジャンケットのシステムを間接的にも起用せざるを得ない状況にあった。2004年6月、特別行政区政府は、制度的に不明瞭であった行為を改め、①カジノ施設がVIP顧客にチップ(デッド・チップと呼ばれる)でクレジットを与えること、②マカオにおいて賭博債権回収を強制執行可能な対象とすること、③顧客からの未回収債権を課税対象から控除できることを決定した。

これによりマカオではVIP顧客にクレジットを与えることが制度的に認められた。これに伴い、ジャンケットがクレジットを与え、後に債権回収を図るという枠組みを米国系事業者も積極的に活用せざるを得ない状態になった。この場合、施設の一部をVIP

ルームとしてコンパートメント化し、この運営の権利をジャンケットに委ねることで、VIP顧客を集客させ、クレジット付与・貸付金回収を委託することで、収益を分配するシステムになる。

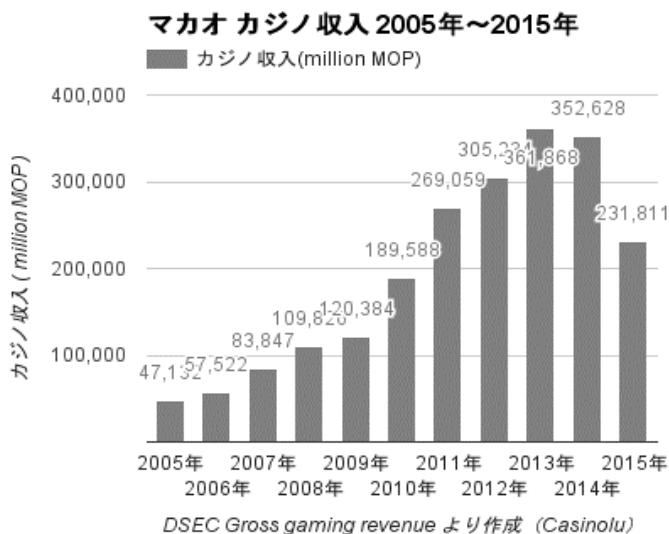
SJMは伝統的なこの方式を採用し、一つの事業者が数十社のジャンケットを起用するという新たな仕組みにより、旧来の体制が温存され、再構成された。しかし、このVIPルーム貸与は、実質的にサブライセンスを付与するというライセンスの切り売りに近い内容になっている。

さらに、主要なジャンケットは香港市場で上場するほどに規模が拡大し、VIPルームとはいえないサテライト・カジノと呼ばれる施設でライセンスを受けたカジノの下で、実質的に運営するまでに至っている。これらVIPに対する依存構造は、ラスベガスカジノには見られないSTDM時代からのマカオカジノならではの特色であり、そのシステムが、連綿と続いていることが成功の一因と言える。

2) 中国人富裕層の動向

しかしながら、近年、マカオカジノの売り上げは減少傾向が顕著になっている。12)その原因としては、①中国経済の減速に伴う富裕層顧客の減少②習近平政権の汚職腐敗キャンペーンに伴う綱紀粛正による中国政府高級官僚客の減少が挙げられる。

2015年のカジノ収入は、前年2014年から約35%減の2310億MOPである。



次にマカオに渡航した観光客の推移を見てみると、

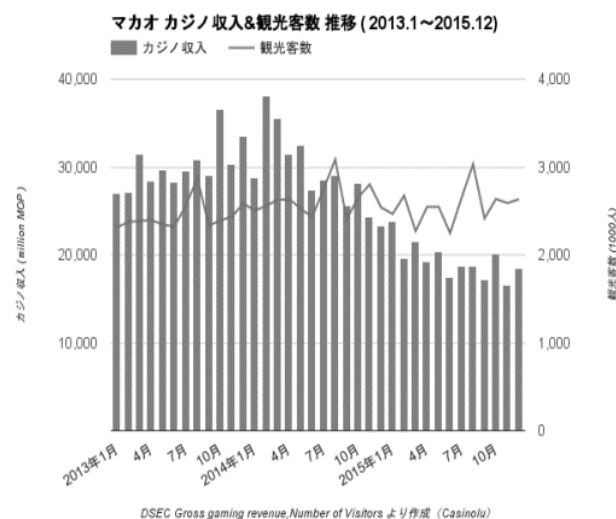


表 10 2005 年から 2015 年マカオカジノ収入¹³⁾

月別のカジノ収入を見ると、2015 年 10 月には、新規にカジノがオープンしたにも関わらず、2014 年 6 月から、2015 年 12 月まで 19 か月連続で前年割れと減少し続けている。

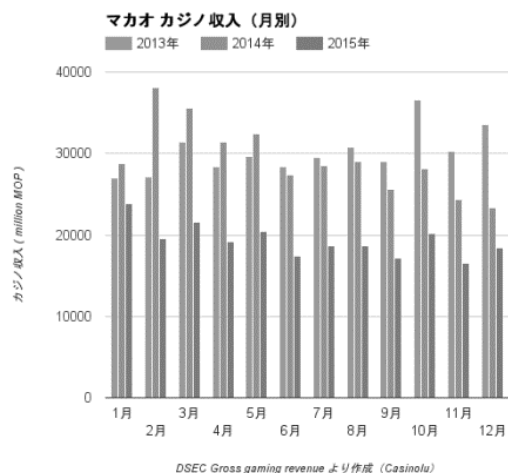


表 11 2013 年から 2015 年マカオカジノ収入 (月別)¹⁴⁾

表 12 マカオカジノ収入及び観光客数推移¹⁵⁾

グラフを見る限り 2013 年以降の観光客数は、ほぼ横ばいで推移している。この数値を見ると、観光客数とは関係なくカジノ収入だけが減少している。

さらに、VIP 富裕客がカジノゲームで使用する金額をカジノゲーム別の収入を表したグラフの推移から見てみると、

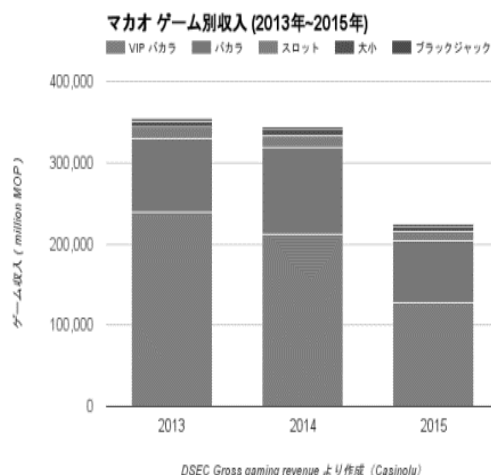


表 13 2013 年から 2015 年マカオゲーム別収入¹⁶⁾

2014年からVIPバカラゲーム¹⁷⁾が顕著に減少している。VIPバカラゲームを2014年と比較すると2015年は、2,125億MOPから1,278億MOPと約40%も減少。他のゲームも2014年より収入が約15~30%減少となっている。以上のことから、マカオの大幅なカジノ収入の減少は、マカオのカジノがVIP富裕客に大きく依存していた構造になっていたことによるものである。

以上みてきたように、マカオにおける2014年の収益が30.4%という対外開放後、最大の落ち込みを記録し、VIP富裕客が前年比20%近く減少したことから、カジノ収益が2014年6月以降連続して前年割れが続いている。この傾向が一時的なものかは不明確であるが、中国人富裕層の動向によってマカオカジノの収益が大きく変動することが明確となった。

6. マカオカジノ成功の理由

マカオカジノ産業成功の理由として対外開放以外に考えられる3つの要因について考察する。

1) 収益構造

マカオカジノとラスベガスカジノの収益構造を見ると、ラスベガスは年間で約4,880億円の収益に対し、マカオは桁違いの1兆9,000億円もの収益を上げている。18)カジノの規模だけで言えばラスベガスの方が大きいですが、カジノの純粋な収益をみるとマカオの方が圧倒的に多い。ラスベガスは「サーカスサーカスホテル&カジノ」という世界最大の常設サーカスやショーをメインとしたカジノに代表されるようにエンターテインメントとしての収益が非常に高い街であり、カジノ依存度が意外と低いのが特徴である。

一方、マカオは・ベネチアン・マカオに代表されるようにカジノスペースが51,000㎡もあるホテルが存在するようにカジノファースト¹⁹⁾の構造になっ

ている。マカオカジノは、ラスベガスカジノとは反対に、カジノに特化し、さらにはVIP向けの高額カジノに特化することで、世界最大のカジノ都市にまで成長した。

2) ロケーション

カジノの集客で最も重要なことは、ロケーションである。なぜマカオが成功しているのかと言うと、高度な経済成長により富裕層が急増していた中国大陸という大市場が近隣に存在するためである。

また、カジノが成功するための重要な前提条件は、すぐ近くにカジノが合法化されていないあるいは、合法化されていたとしても限定的である巨大な市場が存在していることが必要である。

2013年の統計によると、マカオへの訪問客の総計は、年間2930万人のうち、63.5%が中国本土からの観光客であった。その他は香港の23.1%、台湾の3.4%でいわゆる大中華圏と呼称される地域からの観光客が約90%を占めている。20)

さらに、ラスベガスでは、昔ながらの旧市街地に残るわずかなカジノを除いてほとんどのカジノがストリップ地区に集中している。これに対してマカオでは、既存のマカオ半島に23軒ものカジノが存在し、旧来からの顧客を確保しつつコタイ地区とは別に活動を続けている。この一極集中ではない、カジノの分散化がマカオ成功の鍵の一つであると言えよう。

3) 歴史遺産とのコラボレーション

2005年の世界文化遺産登録によって、マカオのイメージは大きく変わり、世界中から多くの観光客がマカオを訪れるようになった。マカオでは、22の歴史的建造物と8カ所の広場の合計30カ所が「マカオ歴史市街地区」として世界文化遺産に登録されている。

マカオは、約450年の長きにわたり、中国とポルトガルの両国民が相互の生活様式や価値観を認め合い、文化を融合・共有してきた地域である。東西の国際貿易港として、またヨーロッパの宣教師達の東

アジアへの布教活動における拠点として、マカオは発展していった。彼らがもたらした西洋的な社会インフラ技術や建築遺産の数々が、中国の伝統的建築物に囲まれ完全な形で保存されているスタイルが、マカオの世界遺産たる価値である。

マカオの2012年の国際旅行客数は全世界で第20位に並び、2013年の国際観光収入は世界第6位である。21)マカオ政府とマカオ観光局は消費額が多い裕福な観光客を増やし観光客の滞在日数を延ばそうと政策転換しており、世界第6位の国際観光収入はそれらの政策が功を奏していることを示している。

このようなマカオの観光産業の発展に世界文化遺産が貢献していることは事実あるが、これほど多数の外国人観光客と多額の国際観光収入をマカオにもたらしているのは、いうまでもなくカジノの存在である。

以上のようにマカオカジノ産業成功の理由として、①対外開放政策によるカジノ市場の活性化②中国人VIP顧客の存在③VIP向けの高級カジノへの特化④ロケーション⑤歴史遺産とのコラボレーションが挙げられる。

その中で最大の要因は、中国人富裕層の存在であった。カジノ施設やIR施設等、ハード面での整備も重要であるが、中国人富裕層というソフト面の存在がマカオカジノ産業発展の鍵を握っていることが明らかになった。

マカオカジノ産業は、透明度が高い制度の下、既存産業の延長線上で対外開放した結果、市場が活性化されラスベガスを凌駕するほどの発展をみた。これはある程度成功したと判断すべきだが、現実には過去のシステムとの妥協でもあった。

確かに対外開放は、市場の活性化に触媒としての役割を果たしたが、市場規模の拡大はさらなる発展への方向性を指向せざるを得ない状況になった。これは、マカオカジノ産業が新たな局面を迎えたことを意味する。

マカオカジノ監理部門の陳達夫局長は「カジノ産業はマカオの支柱となる基幹産業であり、政府と業界は志を同じくし、互いに協力し合うパートナーシップ関係を築き“規模の大きさ”ではなく、“精鋭さと強さ”を目指すべきである」と述べている。²²⁾

2016年以降にさらにコタイ地区に、MGM、ウィン、SJM、ギャラクシーなどが新しいカジノリゾートをオープンさせる計画である。当然それらのカジノは競合するが、それぞれ異なる市場を基盤とすることで互に補完し合い、認知度が高まることで市場を拡大させる。さらに、刺激し合うことで新市場が開拓されるなど、多くのプラス効果も期待され、共存共栄を図っていくものと考えられる。²³⁾

7. おわりに

対外開放政策によるアメリカ資本のマカオカジノ産業への市場参入は、ラスベガス流の制度や規制の導入とともに市場の透明性が推進されるというカジノ産業の健全化が期待された。

中国政府は外資の力を借りて“カジノファースト”であるマカオの社会整備を行い、地域の安定を図ることに成功した。

しかしながら、物価の上昇による市民生活への影響、観光客増大による社会インフラ設備の不足、カジノ依存症への対策、中国本土者による犯罪の増加、中国人労働者の増大による入出境管理の問題など数多くの課題を抱えている。マカオ政府は脱カジノ化を図るため、観光産業の促進や隣接する珠海、横琴地区の共同開発などを計画しているが、マカオの基本は税収の8割を占めるカジノ産業の売り上げにあり、マカオの今後を考察するには、まず“カジノファースト”の概念を持って考察するべきであろう。

参考文献

大川潤、佐伯英隆『カジノの文化誌』中央公論新社、

2011年11月。

東京都『平成26年度IRに関する調査業務委託報告書』東京都、2014年6月。

木曾崇『CASINO 日本版カジノのすべて』日本実業出版社、2014年10月。

『澳門博彩年鑑』2004年～2013年。東望洋出版社

梁潔芬、盧兆興『中国澳門特区博彩業興社會發展』香港城市大学出版社、2010年。

郭濟修『図説回帰後澳門(2000年～2013年)』澳門文化廣場、2015年1月。

『Macau Business』2012年～2016年。

増子保志「マカオカジノとSTDM」『国際情報研究』第10号、2013年12月。

増子保志「ジャパンカジノの可能性」『国際情報研究』第10号、2013年12月。

増子保志「澳門賭博業史」『kokusai-joho』2016年度第1号、2016年7月。

²⁰⁾ 『Macau Business』2014年6月号18頁。

²¹⁾ 同上。

²²⁾ 『Macau Business』2016年1月号21頁。

²³⁾ マカオの月次売上は2014年6月から2016年7月まで26ヶ月連続で前年割れであったが、8月は対前年プラスとなった。

¹⁾ Sociedade de Turismo e Diversões de Macau(澳門旅遊 娛樂有限公司)

²⁾ 程楊潔「澳門賭權開放對社會的衝擊」梁潔芬、『中国澳門特区博彩業興社會發展』香港城市大学出版社、2010年177頁。

³⁾ STDM社の独占体制については、増子保志「マカオカジノとSTDM」『国際情報研究』第10号、2013年12月を参照。

⁴⁾ 『多網新聞網』2001年12月27日。

⁵⁾ IR(統合型リゾート)とは、カジノを中心として、ホテル、レストラン、劇場など、その他のアミューズメント施設、国際会議場、国際展示場を含んで開発される統合的な観光施設をさす。

⁶⁾ 『Macau Business』2014年4月号26頁。

⁷⁾ 同上。

⁸⁾ しかしながら、2014年6月からは、18ヶ月連続で、前年割れを記録し、2015年6月から11月の累計では、前年同期比、35.3%減とばり低迷期に入っている。

⁹⁾ 『Macau Business』2014年6月号18頁。

¹⁰⁾ 『Macau Business』2012年12月号23頁。

¹¹⁾ 『Macau Business』2013年8月号17頁。

¹³⁾ <http://casinolu.com/> (2016年9月1日ログイン)

¹⁴⁾ 同上

¹⁵⁾ 同上

¹⁶⁾ 同上

¹⁷⁾ VIP 富裕客が高額を賭けるバカラゲーム。勝負はプレイヤーとバンカー、それぞれ配られたカードの点数の合計によって決められる。Aは1点、2から9は表示どおりの点数で、10、絵札はすべて0点として数える。繰り上がりは考慮せず、繰り上がった場合でも下一桁のみを評価する。9点が一番強く、それ以降8点、7点、と続き、0点が一番弱い点数となる。

¹⁸⁾ 『Macau Business』2014年3月号22頁。

¹⁹⁾ 初めにカジノありきという筆者増子の造語。

医療技術職養成教育への「ソクラテス的対話」の導入とその意義

栗崎 由貴子 荒木 有里
新潟医療福祉大学医療技術学部言語聴覚学科

“Socratic Dialogue” in Professional Education in Health Care

KURISAKI Yukiko, ARAKI Yuri
Department of Speech, Language, and Hearing Sciences
Niigata University of Health and Welfare

Competence to communicate is essential for those who work at medical institutions. Various kinds of communication trainings have been provided in professional health care education, and acquiring good skills in medical interviews has been a major interest in higher education. However, many of those trainings have paid little attention to interactive communication with patients and competences for inter-professional collaboration. It is important that students have a chance to participate in the dialogue as a member of community of inquiry into the issues they are sharing. This experience will help students understand human diversity in terms of both aspects of sameness and difference. The method of “Socratic Dialogue” was introduced as a part of training for health care professionals. We report educational implications of offering opportunities to experience community inquiry.

1.はじめに

医療技術職を養成する教育では、質の高いコミュニケーション能力や批判的思考¹⁾を身につけるためにさまざまな取り組みがなされている。しかし、従来の教育手法には教育的欠点がある。それは医学教育の倫理的配慮の観点から擬似的に設定された課題を使用せざるを得ないことがあり、その効果は画一的な行動の習得に傾いてしまうということである。そこで今回、医療技術職を目指す学生に対し、画一的な行動指標に基づくコミュニケーション能力の教育とは異なる取り組みを試みた。それが「ソクラテス的対話」(Socratic Dialogue, Das Sokratische Gespräch)の導入である。

「ソクラテス的対話」とは、ドイツの哲学者・教育学者レオナルド・ネルズン (Leonard Nelson, 1882-1927) が古代ギリシアの哲学者ソクラテスとその弟子プラトンの対話を現代のグループワークとして改良した哲学実践の方法である²⁾。この「ソクラテス的対話」の利点は、哲学を学んだ経験のない者でも積極的に対話に参加できるように市井に開かれ

た対話形式を採用している点である。ソクラティック哲学協会と哲学・政治アカデミーが出版している公式パンフレット「ソクラティック・ダイアローグ (Das Sokratische Gespräch)」³⁾によると、近年では多数の人たちが「ソクラテス的対話」の実践を通して「思考力や判断能力を鍛えて伸ばし、自立し確固とした認識を獲得する力と対話能力を発展させ、自己の理性への信頼を強化する、ということを経験している」⁴⁾という。

中岡成文は医療におけるコミュニケーションに「ソクラテス的対話」を導入する利点を述べている⁵⁾。したがって、この「ソクラテス的対話」が医療技術職を養成するための教育手法の一つとして確立し得る可能性がある。

本稿の目的は医療技術職を目指す学生に「ソクラテス的対話」を実践させることを通じて、その取り組みの意義を考えることである。そのためにまず、従来の教育手法の現状を述べて課題を整理する。次に、従来の教育手法の欠点を補完する取り組みとして「ソクラテス的対話」を紹介し、その実践を報告

する。最後に、「ソクラテス的対話」を医療技術職の養成教育に導入する意義を考察する。

2. 医療技術職養成教育における現状と課題

医療現場に勤務する者には、患者やその家族とのコミュニケーションはもちろんのこと、同僚や他職種とのコミュニケーションも求められる。また、医療現場で生じるさまざまな課題を批判的思考によって適切に判断・解決する力も求められる。したがって、たとえば看護師や理学療法士、言語聴覚士などの医療技術職には質の高いコミュニケーション能力と批判的思考が要求される。こうした社会的ニーズに応えることができる人材を育てるために、養成教育ではさまざまな取り組みが行われている。

実践的な能力を身につけるために履修が義務化されているのが臨床実習である。これは医療機関などへ学生が実際に出向く臨床実習である。臨床実習では、学生が患者やその施設に勤務する医療スタッフと直に接することが求められる。また、学生がこの臨床実習で習得するのは、学内で学んだ専門的な知識や技術を統合する能力や、臨床現場に適応するための高いコミュニケーション能力である。そうした能力を学生が臨床実習の場で身につけるために、学内ではその前段階の教育として実際の臨床現場を想定した演習などが行われている。たとえば、学生のコミュニケーション能力を判断する手法のひとつとして客観的臨床能力試験 (objective structures clinical examination: OSCE) が実施されている。OSCE とは、あらかじめ用意された臨床シナリオに沿って学生と模擬患者を面接させて学生の臨床スキルの習得度をみる試験である⁶⁾。一般的に OSCE では、学生が患者 (模擬) のレベルに合わせて自身の言葉遣いを配慮しているか、あるいは患者 (模擬) が話しやすいように適切な配慮を行うことができているかなどを評価することが多い。たとえば、理学療法士の養成教育における OSCE では主に「視線を合わせて話ができただか」「患者の感情を受けとめたことを示したか」などのパフォーマンス能力が評価の対象となっている⁷⁾。

あるいは、医療技術職はそれぞれの専門性を活か

しながら他の専門職とも積極的にコミュニケーションをはからねばならない。こうした多職種間連携に必要とされるコミュニケーションスキル獲得の教育の取り組みとしては、原修一の報告がある⁸⁾。原は、医療技術職を目指す学生に対して「コミュニケーション・スキルアップ実習」と「仮想チーム医療実習」を実践している。基礎的臨床態度やスキルを学生が獲得するために行われるのが「コミュニケーション・スキルアップ実習」、模擬症例を通して各専門領域からの介入方法を学ぶのが「仮想チーム医療実習」である。「仮想チーム医療実習」では仮想事例が提示されており、討論がしやすいよう配慮されている。具体的なエピソードを提供しているので、学生の討論は実際の医療カンファレンスに近い様相を呈している。

このように、医療技術職を養成する教育ではより質の高い能力を学生に習得させるべくさまざまな工夫がなされている。学内で実施される OSCE や演習などの取り組みは一定の成果を挙げていると言えよう。だが、こうした方法には教育的欠点があることも事実である。なぜなら、学内で実施されるものの多くは、模擬患者や仮想事例などによる擬似的な状況に限定された取り組みになってしまうからである。OSCE などの教育は学内で実施する都合上、倫理的配慮に基づいて実際の患者の協力を求めることはできず模擬患者の協力を得るしかない。そのため、その場で評価される学生のコミュニケーション能力は擬似的な状況下で確認される能力にとどまる。また、原のような取り組みにおいても、事例が架空の症例であるという点では、OSCE と同様に擬似的な状況下での教育にとどまっている。ここで学生が行っているのはあくまでも擬似的な状況下で設定された場面内での解決の模索である。したがって、そうした取り組みは実践的な能力を確実に習得できる手法であるとは言い難いであろう。このように、医療技術職を養成する教育における学内での取り組みには方法的限界もある。

学生が学内の教育体制下でも実践的なコミュニケーション能力を獲得し、批判的思考を身につけることができるようになるためにはどうしたらよいのだろうか。これを考察するためには、医療におけるコ

コミュニケーションを「異文化コミュニケーション」と捉え直して考えている杉本なおみ⁹⁾の視点が参考になる。杉本は、「病院などの医療現場をコミュニケーション行為や現象が起こる「箱物」・「場」としてだけ考えているのは、ヘルスコミュニケーションの神髄は捉えられない¹⁰⁾と指摘する。医療者と患者のコミュニケーションでは情報や指示を交換・共有するというシンボル行為が顕在化する過程を辿る¹¹⁾。そして杉本は、医療者・患者間の関係性と異文化間における関係性の類似点を考察して、医療者と患者とのコミュニケーションのあり方に対する視点を変更しようと試みている。医療者と患者の間の「ずれ」は病気への捉え方の違いから生じるのであるが、杉本はそれを文化差によって生じている「ずれ」だと捉え直している。互いの働きかけを有益なものにするためには、異文化でも医療でも価値観や行動規範の違いを認識することが重要となる。

こうした杉本の視点の変更を踏まえた上で、従来の医療技術職の養成教育が目指してきたものを考えてみたい。もし、養成教育が目指してきた学習理念が患者への共感的態度というパフォーマンス性の向上であるならば、共感的態度を示す方向性を明確にしなければならないであろう。医療では、医療者と患者のコミュニケーションは双方向である。したがって、共感的態度の獲得が医療者から患者への一方向の同調的態度の獲得に留まってはならない。目指すべきは杉本が言うような、互いの差異を認めたくえで多様性を理解するといった双方向のコミュニケーション能力の獲得である。

また、船木亨がトリアージ的基準を例に挙げて「それに先立つ本当の問題は、「どうすることが正しいか」ではなく、現実が、つねにそれほど明確な状況ではないということである。真に倫理的な問題は、そのような選択すべき瞬間をいかにして掴むかということである¹²⁾と述べるように、医療現場ではわかりやすい択一的選択の場面などむしろ少ないのが現実である。そのような状況下では、捉え方の違いや対処法、あるいは選択肢を勘案しつつ問題解決を行う能力も求められるであろう。

以上のように、医療技術職を目指す学生は自身と患者との双方向のコミュニケーションを有益に行う

能力を獲得しなければならない。また、臨床実践の場で生じる捉え方のちがいや対処法、あるいは選択肢を吟味するための批判的思考も獲得しなければならない。

以下では、こうした能力を学内の教育体制下で身につけるための方法のひとつとして「ソクラテス的対話」の導入を検討してみたい。

3. 「ソクラテス的対話」

3.1 「ソクラテス的対話」とは

「ソクラテス的対話」は、哲学における古典的な対話形式から発展しているため、対話の実践においてはマニュアルに沿った対話管理ができない。その場で展開される対話は常に流動するがゆえにその場を固定したものとして説明することも難しい。太田明によれば「ソクラテス的対話」については「それを完全に記述することはほとんど不可能である¹³⁾。ただし、一定のルールなどは決められており、その方法に沿って進めることは可能である。

ここでは「ソクラテス的対話」の概要を示しておく。なお、「ソクラテス的対話」の実践に関する理念や方法の詳細は註に示す文献に詳しい¹⁴⁾。

「ソクラテス的対話」では2名以上10名程度の参加者がグループを作り、数日間をかけて全員で徹底的に討議を行う。グループ討議はファシリテーターとよばれる進行役によって進められる¹⁵⁾。参加者は全て対等な発言権を持っており自由に意見を述べる事がゆるされている。その裏返しとして、討論の場で他人の意見を否定したり論駁したりしてはならない。これがディベートとの違いである。

具体的流れは次の通りである。参加者が集ったら、まず、全員でテーマを設定する。次にテーマの提題者の経験を口述で具体的に再現し、それを参加者全員で共有した上で議論の焦点(問い)を明確にする。議論は全員の合意事項を確認する形で展開してゆく。議論の記録は継時的に模造紙やホワイトボードに書きとめられていくので、参加者は議論の展開を常に振り返ることもできる。最後に問いの答えを全員の合意のもとに導き出し、「ソクラテス対話」は終了となる¹⁶⁾。

3.2 「ソクラテス的対話」の必要性

グループ討議の方法としてさまざまな領域で採用されている「ソクラテス的対話」は、批判的思考の教育ツールとして有効であると言われる¹⁷⁾。薬学教育に「ソクラテス的対話」を採用しているダグラス R・オイラー¹⁸⁾によれば、「ソクラテス的対話」は医療者にとって必要な批判的思考、すなわち、差異を認識し、問題の深層構造を理解し、批判的に思考する能力を身につける教育手法として効果があるという。したがって、医療技術職を養成する教育に「ソクラテス的対話」を導入することは、批判的思考の教育として重要な取り組みになると思われる。

また、医療技術職には批判的思考だけではなく、質の高いコミュニケーションも必要となるのであるが、中岡はこの能力の習得にも「ソクラテス的対話」を導入することを薦めている¹⁹⁾。たとえば医師と患者のコミュニケーション場面を想定した場合、両者の対話が双方向的であればコミュニケーションは良好に成立するし、一方的なときはよいコミュニケーションにはならない。中岡は双方向的対話の形が医療のコミュニケーションの理想であると言う。そこで中岡はホルスト・グロンケを引用して、「ソクラテス的対話」はその理想的な対話の実現のために多くの有益な手段を提供できると述べている²⁰⁾。

4. ソクラテス的対話の実践

この章では医療技術職を目指す学生の批判的思考とコミュニケーション能力の向上を目的として「ソクラテス的対話」を実践したので報告する。また、「ソクラテス的対話」を実践した内容の分析も行う。

4.1 対話の形式と流れ

参加者は医療技術職を目指す大学生8名（以下、参加した学生を「参加者」と表現する）。参加条件は二日間の開催時間の全てに参加することができる者とした。二日間の大まかな流れは次の通りである。

- ①名札（仮名可）を準備して円形に座した。
- ②ファシリテーターが書記を兼務。ファシリテーターは議論の展開を詳細に模造紙に記述し、議論の順に貼り出した。二日間にわたりこの作業を繰

り返した。

③テーマの設定：参加者からテーマを募り、多数決で決定した。テーマの条件は、自分自身の経験としてすでに終了してしまっていることと、時間軸に沿って詳細にその当時の状況を語ることができること、とした。また、「医療技術職を目指す学生として相応しい意見を出さねばならない」という過剰な努力をしなくてすむようなテーマが望ましいとも伝えた。

今回は全員で検討した結果、「なぜ流行は繰り返されるのか」というテーマが選出された。

④実例の提出と提題者の経験の共有：対話の始めに、まず提題者が「なぜ流行は繰り返されるのか」という疑問を持つに至った自分の経験を詳細に口述した。他の参加者は提題者の経験を事細かに知るために、疑問点や不明な点を提題者に質問した。次に、提題者の経験を参加者全員で文章化した。文章化では時間経過に沿った記述に努めた。ファシリテーターはその文章を一言一句忠実に模造紙に書き取って視覚化した。

⑤対話の展開：対話のはじまりでは、まず、全員で実例のどこが重要なポイントなのかを探し出した。次に、その重要なポイントについて各自が考え付くことがらを自由に述べた。あるいは、同意できない意見や不明確な意見が出たときには「それはどういうことですか？」や「言いたいことは〇〇ということですか？」などを確認し合った。

議論を重ねて参加者の意見が一つに集約されたところで、ファシリテーターは全員がその意見に合意できるか否かを確認した。全員が合意できた場合は次の議論へと進んだ。参加者のうちの一人でも合意できないという意思表示をしたときは、なぜその意見に合意できないのかについて語ってもらい、その意見をもとに議論を続けた。

二日間、この過程を繰り返した。

⑥対話の終わり：二日間の対話の最後に参加者全員が納得できる答えを導き出した。

⑦「ソクラテス的対話」の振り返り：対話が全て終わった後に、参加者全員から「ソクラテス的対話」を体験した感想を述べてもらった。

4.2 対話展開の実際

前項の③から⑥の過程における対話の具体的展開は次の通りである。

1) 共有した体験

提題者は、最近のテレビや雑誌、SNSなどで目にするファッションが母親の若い頃に着ていたものと似ていることが気になっていた。そして、流行とは新鮮なものが作り出されることではなくて、実は同じものが繰り返されていることなのではないか、という疑問を持っていた。

この提題者の経験を全員の共有体験にするために、提題者に対して雑誌名やSNS上の芸能人の名前などを細かく質問しながら提題者が経験した状況を詳細に確認した。質問が出尽くされ、参加者が提題者の経験を共有できる実感が得られたところで、全員でその体験を文章化した。ファシリテーターはそれを記述して視覚化した。記述が終わったところでファシリテーターがその記述を読み上げ、その記述を聞いた参加者全員がそれぞれの共有体験として感じられたか否かを確認した。そして、提題者の経験が参加者全員の体験として共有されたことを確認し、対話を開始した。

2) 対話の展開と合意事項

【一日目の議論内容と合意事項】

さまざまな情報ツールとそこから発信されている膨大な情報について精査された。そこから「一方的な情報発信によって流行っていると思込まされている」という合意を得た。

【二日目】

まずは、一日目の合意事項について確認し、それが表面的議論に終わっていなかったか、表層的判断ではなかったのか、について吟味した。これをもとに、問いを再検討するための吟味が繰り返された。一定の意見が出尽くされたと思われるタイミングでその都度にファシリテーターが合意を確認した。

二日目は四回の対話展開がみられ、逐次に合意事項を確認した。その四回の対話展開と合意事項は以下の通りである。

【一回目の議論内容と合意事項】

芸能人など「誰が着ている服か」という発信に左

右されているだけではないのではないか。売れるためには「誰に着てもらいたいか」といった視点も必要なので、一日目に合意事項として確認した「流行は情報源の操作によってただ繰り返されているだけ」という答えは浅い考えによるものだったのではないか。

【二回目の議論内容と合意事項】

服を売るためにはさまざまなニーズに応えねばならない。しかし、服の形のバリエーションには限界があるので、そのバリエーションをまるで新しいもののようにただ繰り返し提供しているだけではないか。

【三回目の議論内容と合意事項】

「流行」の対極に「定番」がある、とわれわれは思っている。しかし、服を売って高い経済効果を得るための手段として、われわれはその二つが対極だと思われているだけなのではないか。実は、ファッションには「定番」とよばれている型しか存在せず、その中で流行りが繰り返されているだけであって、我々がそれを「流行っている」と表現しているだけではないのか。

【四回目の議論内容と合意事項】

流行りが爆発的に売れすぎてそれを着る人が多くなるとそれはもう「流行」とは呼ばれなくなる。着ている服の様相は変わらないのに、その同じ型をただ「流行」と呼んだり「定番」と呼んだりしているだけのことはないか。「流行」から「定番」という名称へ、「定番」から「流行」という名称へと、実はただ呼び方の変更を繰り返しているだけではないのか。

【最終合意事項：問いへの答え】

二日間にわたる計五回の大きな対話展開を経た上で、対話の最終合意事項として導きだした答えは次の通りである。

【最終合意事項】

ファッションの型のバリエーションには限界がある。しかし、洋服の売買という経済の流れを止めることはできない。そのために「流行」がある。流行とは、作り出されている新しい型ではなく、繰り返されるものである。しかし、購買意欲を高めるためにはその繰り返しを新しいものだと消費者に思わせ

ねばならない。われわれは自分たち自身が「時代に
応じた新たな視点」というものを持っているのだと
勘違いするように巧妙に操作され、新しくないもの
を「新しい」と思い込まされることによって売買行
為に参加しているのではないか。また、かつて消え
て行ったバリエーションのうちのどれが流行の復活
要素になるのかが予測不可能であるからこそ、決ま
った型を提供しようとする側が、「今だからこそおし
ゃれ」「今こそコレ」といったキャッチフレーズを使
用することで購入側を意識的にコントロールしてい
るのだろう。

4.3 対話展開の分析

この項では前項の対話展開について、太田明²¹⁾の
「SD²²⁾の実践」の項を参考に分析を試みる。

1) テーマの設定

医療技術者を養成する教育では、往々にして対話
のテーマに安楽死や患者の権利などのテーマを選び
がちである。しかし、こうしたテーマ内容に限定し
てしまうことは「医療技術職を目指す学生にふさわ
しい模範解答を出すべきである」というバイアスが
学生自身にかかってしまう恐れもある。そこで今回
のテーマの設定では、医療倫理に関わる問いよりも、
問いへの探求に素朴でいられるテーマを設定するこ
とが望まれた。したがって、テーマの候補をあげる
際に最も重視したのは、自分自身の身近な経験であ
ること、参加者全員が共有しやすい経験内容であ
ること、医療に関する事柄でなくてもかまわない、の
三点である。そこで今回のテーマでは学生の関心が
高いファッションが選ばれた。

太田は、問いの設定の仕方について、ヘックマン
の説明を紹介している²³⁾。ヘックマンによれば、「ソ
クラテス的対話」における問いの設定では、実験や
計測、経験的調査、歴史的研究、精神分析的方法の
四点で解決可能な問いは除外すべきである。今回の
テーマ「なぜ流行りは繰り返されるのか」はこの四
点のいずれにも該当せず、テーマ設定は適切に行わ
れたと思われる。

2) 表現方法の工夫がもたらす双方向コミュニケーションの構造化

提題者によって提供される事例は、他の参加者全
員が追体験可能なものでなければならない。また、
この過程においては、参加者全員が全く同じ体験を
したという実感を得ることが次の対話過程に進む条
件となるので、参加者は自分の中に湧き上がる疑問
や違和感を曖昧にしたまま対話を展開していくこと
はできない。したがって、他の参加者が了解しがた
い提題者の経験は何度でも質問され、問い直される。
そして、質問者は提題者の経験をより明確にするた
めに、事実在即したわかりやすい表現を使って確認
することが求められる。

他方、この過程では、そうした質問や問い直しが
繰り返されることで提題者が混乱し、提題者の経験
した過去の事実が異なる物語へと誘導されないよう
に注意しなければならない。事実の歪曲を避けるた
めに、提題者も自身が経験した状況を参加者が正し
く想起できるように情報をわかりやすく提供するこ
とが求められる。

こうしたやりとりを繰り返すことによって、参加
者同志の了解を可能にする表現を工夫することが活
発化していき、徐々に双方向のコミュニケーション
を円滑にする関係の構造化がなされていった。参加
者はこうした相互のやりとりを通して、①自分の疑
問を明確にする、②自分の疑問をわかりやすく伝え
る、③投げかけられた疑問と事実を的確に照合する、
④事実の正否を主張する、というコミュニケーション
の構造化がなされたものと考えられる。

3) 対話の展開に伴う参加者の心的態度の変化

先の過程によって提題者の経験は参加者全員の体
験として共有されるに至ったので、この過程ではそ
れぞれの問いが具体的問いとして提出されはじめる。
そして、ある者が出した問いを自分の問いとすり合
わせていくというやりとりを繰り返しながら参加者
は探求を深めてゆく。また、今回の実践では二日間
で計5回の合意確認がなされたように、この過程で
はファシリテーターによって複数回の合意事項の確
認がなされる。

議論が深まるにつれて、対話は一定の方向を持っ
て答えのようにみえるものへと往々にして導かれる

ことがあるので、表面的議論で満足してしまわないように注意が必要である。合意事項の確認ではこの答えのように見えるものについてファシリテーターから「みなさん、この意見に納得して合意できますか」と問いかけられる。参加者は個々それぞれの胸の中で、それが表層的判断によるものか、あるいは議論を十分に終えた上での深層的判断によるものなのかを吟味しなければならない。そして参加者は、その答えのように見えるものを本当に答えとしてもよいのか、その答えに心から合意できるか否かを判断する。

なお、ここで行われる合意事項の確認は自分の意見を妥協させて周囲に合わせることではないので、合意できない場合はその旨を主張することができる。また、合意できない者がいた場合は、他の参加者はそれを無視してその意見を合意したものとして扱うことはできない。すなわち、ここでは「納得した意見を導き出し、議論を終えてよいもの」と「一見して答えに見えるけれども、実はもっと深めて考えなければいけないもの」とを見分ける力が求められるのである。「ソクラテス的対話」では、一つの合意事項が別の問いを派生させてゆく経過を辿る。よって、参加者が感じた不全感が小さな不全感であったとしてもそれを見逃すことはできない。なぜなら、議論を繰り返す過程で小さな不全感が徐々に大きな違和感となり、果ては対話からの脱落を招いてしまう危険があるからである。したがって、ここで行われる合意事項の確認では、参加者が自分自身の中で真に納得できるのか否かを正直に見つめることも求められる。

ただし、答えのように見えるものの吟味では、議論の流れが一つの意見の集約へと向かうので、皆で意見を出し尽くしたという一種の底打ち体験も伴う。意見を出し尽くしたという底打ちを体験しつつ、他方でその答えに見えるようなものへの違和や不全感を打破するためには、参加者が自らの力でその都度に新たな討議の切り口を探し続けなければならない。「ソクラテス的対話」の特徴は、参加者自身が議論を繰り返すことで、この作業を参加者側から自然発生的に続けようという態度を示すことにある。こう

した循環を繰り返すことで、参加者は合意できる答えへの志向性を放棄せずに議論に参加し続けることができる。また、対話開始当初では想像もしていなかった事柄が問いの根底に潜んでいるということに気づいてゆき、問いに答えるために必要な意見を出し尽くそうとさらに努力するようになる。太田は、この過程について次のことを促している。事例の分析では、参加者全員が「主観的に重要な共通の思考をできる限り深めることを保証する」²⁴⁾ために、拙速に対話が抽象化されないように注意しなければならない。この過程では、意見の底打ち体験が、合意に相応しい真の底打ちなのか、それともまだ語り尽くされていないだけなのか、という問いかけを参加者自身が常に行ってゆくことが大切である。こうした問いかけを続けることで、参加者は問いへの答えを早急に出すことなく問題を深くまで掘り下げて考えるという心的態度を獲得していく。

加えて、この場では、日常のコミュニケーションにおいて学生が抱きがちな「嫌われないために人の意見には同調しておいた方が賢明」という思考様式の修正が感情的ではない形で導かれる。全員が合意するために、あるいは、自分自身が納得尽くに合意するためには違和感や不全感を抱きながら同意したフリをすることはできない。なぜなら、それは対話からの離脱を意味するからである。参加者は対話から離脱しないためにも、じっくりと自分と他人の意見を吟味することを繰り返してゆく。「ソクラテス的対話」では、参加者が誰一人として対話から離脱しないように常に対話の場は開かれ続ける。

4) 問いへの探求～批判的思考の獲得とコミュニケーション態度の変化

太田はこの過程について次のように述べる。「対話が進行するにつれて、事例から出発して合意可能なより普遍的な命題を見出すことが行われるが、この命題は繰り返し、共通の具体的地平としての事例にもとづいて判断される。参加者がみな確信から一致できるまで続く」²⁵⁾。今回の対話でも、相互に矛盾する意見が矛盾したままに進むことはなかった。たとえば、ファッションの定番と流行の対立についての話し合いでは、議論の開始当初は、ファッション

には定番と流行があるものだ、という固定観念が議論の前提となっていたので、その二つは常に対立するものとして比較検討されていた。しかし、議論を続けるうちに両者の根底に経済という別次元の社会構造が潜んでいることに気づいていき、ファッションの定番と流行は単純に対立した型ではないということ話し合おうとする変化がみられた。このような議論を複数回繰り返して対話が深まりゆくことを通じて、最初は意見の対立に見えたものも実は相互に補完し合う意見であったことに参加者が気づき始め、問題の根本に潜むものを徹底的に探し出そうという対話へと導かれていった。また、自分の持つ固定概念が自分のものの見方や考え方の幅を狭めていることにも気づいていった。この過程で実践される哲学的思考としての「遡及的抽象」²⁶⁾について太田は「暗黙のうちにあった知識を明らかにすることによって、明確で吟味された知識を探求する」²⁷⁾手法であると述べる。今回の参加者も、問いを探求していく過程の中で、不明確な知識に明確な形を与える手法を身につけていったものと思われる。

加えて、前項でも述べたように、自分とは異なる意見は否定されたり非難したりする対象ではないという事実を受け入れようとする心的態度の変化もみられた。参加者の中には、対話開始当初は質問をしたり意見を述べたりすることに躊躇して、皆に同調することを優先し、自分の胸の内にある不全感や違和感を主張することを避ける態度をとっていた者もいた。だが、初めはそうした参加態度であった者であっても、議論を重ねるにつれて自分の意見を言わない安心感よりも問題の根底を探ろうとすることの方に魅力を感じ始めた。そして、徐々に発言に躊躇する参加者は一人もいなくなっていた。そればかりか、コミュニケーションの無言の空白に焦る参加者もなくなった。対話開始当初、沈黙に耐えられずに矢継ぎ早に自分の意見を述べていた者もいたが、次第に多様な意見にじっと聞き入り、黙って考え続けることで問いをじっくりと吟味するという時間を優先させていくようになった。

5) 対話の終わりと「ソクラテス的対話」実践の振り返り

今回実施したソクラテス的対話では、二日間という時間的制限内で最終合意を得ることができた。しかし、参加者全員は、その答えが二日間という制限時間内で導き出した暫定的な答えであることを自覚していた。今回の「ソクラテス的対話」終了時に行った振り返りの時間でも、参加者から「限られた時間内に自分達が出せた答えはこれが精一杯だが、もっと他の答えもあるような気がする」という感想が述べられた。

太田は対話の終了について次のように言う。

テーマに関して普遍的原理が見出され、それについて合意が得られれば対話は終わるはずである。だが、実際にどのようにして対話を終えるかは難しい。テーマに関して説明しつくされて、意見は出てこないという感じを参加全員がいただければ、対話は終わらざるをえない、哲学的テーマの場合にそうなることは稀である。むしろ時間的な制限という理由によってSDは終わらざるをえないのである。見出された合意も最終的なものではなく、暫定的なものを見なすべきである、つまり、状況や時間が許すならば、さらに探求されるべきものなのである。その意味でSDは無限に続くといつてよい²⁸⁾。

参加者全員も太田が指摘するように、最終的な合意事項を暫定的なものに見なしており、それが「真の答え」であるとは思っていなかった。

また、振り返りの時間では、「テーマをみんなで決めたときには、こんなに話し合うべき内容を含んでいるとは思ってもいなかった」と述べた参加者もいた。参加者はそれぞれ、自分の考えていた事柄が問題解決に必要な意見の全てではないことや、一見して解決したと見える事柄にもより深く考えてみると違う問題が潜んでいて実はまだ解決していなかったことなど、二日間の対話を通してさまざまな気づきを得ていた。そうした気づきからも、対話の終わりに全員で出した合意事項もまた「実はもっと掘り下げてみなければならぬ通過点なのではないか」と思うに至ったとのことである。そうした参加者の振り返りから批判的思考が獲得された様子が見え

た。このような対話の終わりを経験できることも「ソクラテス的対話」を実施する利点であろう。

あるいは、自分自身の参加態度が変化したと感想を述べた者もいた。「自分の言い方がいかに他人に伝わらないのかを痛感した」と言った者もいた。そうした体験をした参加者は、自分の考えを相手に正確に伝える難しさ、伝え方を工夫することの必要性、相手の意見を最後まできちんと聞いた上で意見を述べることの大切さなどを実感したと述べた。参加者は今回の「ソクラテス的対話」の実践を通して、有益な双方向のコミュニケーションのあり方を模索しつつ、相手の立場に応じるための多様な表現力を身につけることができるようになっていた。

5. 医療技術職養成教育へのソクラテス的対話導入の意義

今回の「ソクラテス的対話」の実践的意義は次の二点である。一点目は、哲学教育を受けた経験が皆無の学生にも「ソクラテス的対話」の実践による教育的効果が得られた点である。二点目は、医療技術職を目指すための教育であっても、学生同士が対話をしやすい状況を設定するために、学生にとって馴染みやすいテーマを~~あえて~~選択することも有益な結果を得る手法となり得る点である。

まず一点目について考察する。そもそも「医療」とは、「病い」という誰にでもいつでも襲い得る事柄を扱う領域である。医療技術職を養成する教育においては、患者を医療者自身から完全に切り離れた対象者として診ようとする医学的視点の獲得だけでなく、人間に日々起こり得る事柄としての日常に根ざした視点の獲得も必要である。太田が「学校や教育機関の授業では、理論と実践は往々にして切り離される。しかし、理論と実際が、アカデミックではない日常生活の問題に関する知に関係している場合、両者を切り離すのはそれほど容易ではない」²⁹⁾と述べるように、医療技術職の養成教育においても理論と実践が切り離されていない教育の導入が求められる。

また、学生が共感的態度を獲得するための教育と

は、医療者として患者への態度をマニュアル的に習得することではない。ましてや接遇マナーの学びなどは、医療サービスの向上や患者のサービス利用の満足度の向上には役立つかもしれないが、予測できない事態が生じる臨床現場で必要とされる問題解決能力の学びにはならない。医療における問題解決のうち、酒井雅子³⁰⁾の言う多重論理に関わる問題では正しい一つの答えを出すことは困難である。だが、医療現場は、問題探求のプロセスに止まる多重論理の世界であるにも拘らず、往々にして単一論理で問題の解決が可能であり、患者に関わる全ての事柄に正しい一つの答えがあるとされ、医療技術職はそれを決定すべきであると思込んでしまう。しかし、患者と家族ならびに医療者は、個々それぞれに患者が抱える病いに対してさまざまな想いを抱きながら日々の関係性を構築している。そうした想いが患者の周辺で錯綜するような現場では、患者とその家族、医療者のそれぞれの感情や希望が複数の課題とともに複雑に絡み合うので、一方向の共感的態度を示せば患者を取り巻く問題が解決されるかといえそうではない。

学内で実施される従来の教育のように模擬患者や仮想事例を利用した教育では、学生は擬似的な状況設定のもとで解決の道を探らねばならないという難しい状況におかれる。こうした状況下で学生は、想像力を駆使した判断力や問題解決能力の習得が求められる。しかし、こうした手法には利点もある一方で限界もあることは上述した通りである。その限界を補うためには、学生の日常で生じる疑問や問題を取り上げ、それに対処できる判断力や問題解決能力を身につける取り組みも併用することが重要なのではないだろうか。そうした経験の積み重ねが、個人のそれまでの経験の範囲を超えて把握できかねる事態に遭遇したときに、しかるべき対処を実行できるようになることにつながると思われる。「ソクラテス的対話」では、自分の足元から問いを出発させてグループの力動によって考えを深めることや、グループ内の相互了解の中で個々のものの見方や考え方がゆるやかに豊かになってゆくことに、擬似的な状況を設定した教育手法にはない利点がある。したがって、学生の日常の経験から出発して討議を行う「ソ

クラテ斯的対話」は、これまで実施されてきた従来の教育の限界に対して相補的な役割を担う手法として有効であると思われる。

だが、往々にして医療技術職を目指す学生の中には、哲学教育を受けた経験が皆無の者もいる。そうした学生は「ソクラテス」という人物に馴染がないだけでなく、その古典的対話についての知識も持たない。また、純粹に哲学的テーマを取り上げた哲学的グループワークへの参加にも尻込みする気持が強かったり、無関心であったりする。したがって、「ソクラテ斯的対話」を実践する際は、学生が哲学に対して抱きがちな否定的な思い込みを取り除くような教育環境の設定が望まれる。たとえば、堀江剛³¹⁾は看護大学で「ソクラテ斯的対話」を実践したときには「臨床哲学ワークショップ」という名称を使用したと言う³²⁾。その理由は、「哲学に関わる固有名詞(ソクラテス) や一対一の議論を想像させる「ダイアログ」という言葉を出して参加者を混乱させるよりは、むしろSDが一つの「グループ討論のワークショップ」であることを端的にわかってもらおうとした³³⁾からである。このような配慮のもとで実施される「ソクラテ斯的対話」は、専門的な哲学教育を基盤とした対話の実践というよりは、「哲学的な発想の日常の対話」の実践として捉える方が妥当であろう。

こうした場として開かれる「ソクラテ斯的対話」では、哲学の専門用語を使って討議する必要はなく、日常の話し言葉で対話は進められてゆく。また、「ソクラテ斯的対話」への参加前提として「SDへの参加には、哲学の予備知識はまったく必要ない。SDに参加する際に必要なものは、「普通の」思考力とこういった方法に応ずる用意だけである³⁴⁾」と言われるように、「ソクラテ斯的対話」への参加に哲学の専門知識は必ずしも必要ではない。したがって、「ソクラテ斯的対話」は、哲学の専門教育を受けていない医療技術職の養成教育へも導入可能なグループワーク方法論と言える。

次に「ソクラテ斯的対話」の実践について二点目に挙げたテーマの選択について考察する。医療技術職を養成する教育では、学生の将来を鑑み、生命倫理や障害に関する問題を議論のテーマとして選択す

ることが多い。むしろ、医療技術職を目指す学生にとって、こうしたテーマで対話を行うことは重要である。だが、こうしたテーマは、先の擬似的な状況を設定する教育手法と同様に、学生は自身の想像力を駆使して議論に参加しなければならない、話し合いの内容も想像力の範囲の制限を受けざるをえないという欠点がある。また、医療の諸問題をテーマにした場合は、対話に参加する学生が「医療技術職を目指す学生として相応しい意見を言わねばならない」と緊張し過ぎてしまうこともある。医療に関するテーマを選択した際に生じるそのような教育的欠点を補うためには、今回のような学生にとって身近で、かつ、興味を持ちやすいテーマを選択する方法も有効であろう。今回はファッションという医療とは一見して関係がないと思われるテーマが選ばれた。参加学生はファッションをテーマに二日間の議論を行い、対話のなかで自分や他人の思考をよく吟味して新たな気づきを得るといった経験をした。また、彼らは哲学をはじめ経済学や被服学を専門的に学んだ経験が皆無であったにもかかわらず、「なぜ流行は繰り返されるのか」という問いについて、ファッションの歴史、商業としてのファッション、商品を守るために消費者がいかにか情報を操作されているか、など、多岐にわたって議論を展開した。このテーマが二日間にわたる対話に耐えるものであったのは、ファッションが学生にとって関心の高い事柄であり、その関心から導き出された問いが学生の日常に根ざした問いであったからだと思われる。

では最後に、「ソクラテ斯的対話」の実践が、医療技術職に求められるコミュニケーション能力や批判的思考の獲得に対してどのように有効に働くのかについて考えてみたい。今回の実践報告のように、先入見を排し、表面的議論に終わることのない思考過程をたどることは、表層的判断から深層的判断へと深まりゆく思考過程を体験することでもある。そのような体験を蓄積していれば、医療者が患者の気持ちを理解しようとするときも、あるいは医療カンファレンスの場でよりよい方針を見出すときも、課題の背後に隠れている問題点に気づくことで表面的な対応を避けることができる。また、患者が抱えるさまざまな課題の中には、医療者が一方的に除去すべ

きではない性質の課題も含まれる。そうした課題に対しては、患者と医療者がともに向き合いともに解決への道程をたどることが望ましい。こうした双方向のコミュニケーションを成立させるためには、「違い」や「多様性」を前提としたコミュニケーションが必要である³⁵⁾。

河野哲也はそうした理解が相手を理解するために必要なことであると述べ、それを「差異による理解」と呼ぶ³⁶⁾。現行の医療技術職養成教育が目指す「共感的態度」の方法を河野の言う「同一化による理解」³⁷⁾と呼ぶならば、医療者にとって必要な能力は、「差異による理解」と「同一化による理解」の両方の理解ができるようになる力である。哲学的探求を基盤とした対話では「集団における問題解決を目指していることがある」³⁸⁾ので、こうした対話においては「探求の共同体 (community of inquiry) が形成されねばならない」³⁹⁾と河野は言う。探求の共同体とは、「そこにおいて真理が共同で探求される集団」⁴⁰⁾のことであり、探求の共同体によって形成される哲学を基盤とした対話の場では「参加者はひとりひとりが、語り、聞き、質問し、反論し、問い返し、聞き返すことで真理の探究に貢献する」⁴¹⁾。そうした対話の場においてこそ批判的思考は育まれるのであるし、双方向のコミュニケーション能力も身につくのである。

今回の「ソクラテス的対話」の振り返りでは、参加学生全員が、さまざまな意見を丁寧に吟味することの大切さや、相手の立場に応じてコミュニケーションを工夫することの重要性を実感していた。こうした学生の感想からも、彼らが自分と相手との差異を感じて多様性のあり方を考えながら探求の共同体としてあろうとしていたことがうかがえる。したがって、「ソクラテス的対話」を経験することは医療技術職を目指す学生にとって有意義な体験になると思われた。

6.おわりに

ソクラテス的対話は、従来の医療技術職の養成教育の補完的手法となりうるだろう。だが、「ソクラテス的対話」は上手な会話の仕方の技術を学ぶ方法

ではない。それは対話の場の提供として機能するので、その実践においては、常に同じ教育効果が得られるとは限らない。そもそも「ソクラテス的対話」に効果判定という量的評価を用いることそのものが難しい。学生への影響力は、今回のように対話の振り返りとして学生に感想を述べてもらうことにとどまるのが現状である。「ソクラテス的対話」を医療技術職の養成教育にどのように採用していくのかについては今後の課題である。

謝辞：本報告に関しては新潟医療福祉大学社会福祉学科 五十嵐紀子氏に多大なご教示をいただいた。この場をかりて深謝申し上げる。

¹⁾ いわゆる「クリティカル・シンキング」のことである。クリティカル・シンキングは、criticalを直訳した「批判」という表現のネガティブなイメージからか、医学教育では「論理的思考」と訳されることがあるが、本論では原語の直訳を使用した。その理由は、伊勢田が「クリティカルシンキングとは、ひとりでいうと批判的思考のことである。……ある意見を鵜呑みにせずによく吟味することを「批判」という。したがって、結論としては同意する場合でも、その意見が本当に筋が通っているかどうかよく考えたいうえで同意するのであれば、批判的といつてよい。この意味における批判的な思考方法がクリティカルシンキングである」と述べていることによる(伊勢田哲治『哲学思考トレーニング』筑摩書房、11頁、2005年)。

²⁾ レオナルド・ネルソンの功績については次の論文を参照されたい(太田明「レオナルド・ネルソンと〈理性の自己信頼〉(1)——レオナルド・ネルソンとは——」『論叢』玉川大学文学部紀要第55号、105-129頁、2015年)。

³⁾ この公式パンフレットは邦訳されて『臨床哲学のメチエ』に収録されている(ソクラティック哲学協会・哲学・政治アカデミー公式パンフレット「ソクラティック・ダイアローグ」森芳周邦訳『臨床哲学のメチエ』Vol.7、4-19頁、2000年)。

⁴⁾ 「ソクラティック・ダイアローグ」『臨床哲学のメチエ』(2000)、5頁。

⁵⁾ 中岡成文「医療におけるコミュニケーションと「ソクラテス的対話」」『医療・生命と倫理・社会』第1巻1号、14-21頁、2002年。

⁶⁾ OSCEは世界中で50か国以上に採用されている臨床能力試験である。カナダでは医師免許を取得する前にすべての医科大学の卒業生がこの試験を受験するほどであり、医学教育では一般的な試験である(John A. Dent and Ronald M. Harden, *A PRACTICAL GUIDE FOR MEDICAL TEACHERS*, Elsevier, p.324, 2005)。

⁷⁾ 平山朋子、松下佳代、西村教ら「OSCEリフレクション法の有用性——2年時OSCE(医療面接)での学生の学びの分析を通して——」『医学教育』第44巻6号、387-396頁、2013年。

⁸⁾ 原修一、内川義和、立石修康ら「異なる医療専門職を目指す学生交流をツールとした保健科学部の実践的取組」九州保健福祉大学研究紀要第11号、135-140頁、2010年。

⁹⁾ 杉本なおみ、町恵理子、宮原哲「ヘルスコミュニケーションを「異文化」の視点で斬る」『日本ヘルスコミュニケーション学会雑誌』第2巻1号、79-84頁、2012年。

¹⁰⁾ 杉本(2012)、82頁。

¹¹⁾ 杉本(2012)はこれを「医療や看護・介護は、理解、共感、交渉、説得、宣伝、目標設定などと同様、人間のシンボル行為が顕在化したものだから」(82頁)と述べる。また、杉本は人間のシンボルの使用に焦点を当てて、「人間はシンボルを使うからこそ医療行為や健康促進の相互作用を営む。シンボルを介して健康、病気、治療、命、死などの意味を構築し共有する過程こそヘルスコミュニケーションの重要な課題である」(81頁)とも述べて

ている。医療であれ異文化であれ双方の違いを認識して多様性を理解するためにはシンボルの共有が不可欠であることを、杉本は強調しているように思われる。

¹²⁾ 船木亨『現代思想史入門』筑摩書房、117-118頁、2016年。

¹³⁾ 太田明「ソクラテス的対話の実際とその方向性——7th International Conference: Philosophizing through Dialogue に参加して——」『論叢』玉川大学文学部紀要第54号、115-135頁、2013年。

¹⁴⁾ 「ソクラテス的対話」の実践的意義や具体的展開についてはホルスト・グロンケの論文やガイドブックを参照されたい(Horst Gronke, *Increasing Public Involvement in Debates on Ethical Questions of*

Xenotransplantation—Guidebook::Neo Socratic Dialogue, Freie Universität Berlin, 2003、あるいは、Horst Gronke, “Das Sokratische Gespräch als Vorbild für das Beratende Gespräch zwischen Arzt und Patient”, *Pflegemagazin*, 2.jg.2001 Heft 4.

¹⁵⁾ 河野はソクラテス的対話に限らず哲学対話におけるファシリテーターの役割について次のように述べている。「ファシリテーターとは一種の司会進行役であるが、参加者の対話を活性化し、深め、思索を促すような介入を行う」(河野哲也「対話による人間の回復: 当事者研究と哲学対話」立教大学社会福祉研究所紀要第33号、3-12頁、2014年)。

¹⁶⁾ ソクラテス的対話での議論は、問いのへ答えの合意形成を志向はするが、制限時間内に合意形成に至らない場合もある。その時は無理に答えを出さなくてもよいとされている。

¹⁷⁾ 医療臨床研究への導入については、Aizawaらや服部の報告も参考にされたい(AIZAWA Kuniko, ASAI Atsushi, KOBAYASHI Yasunori et.al., “A Neo-Socratic Dialogue for Developing a Mutual Understanding of Rights and Responsibilities in the Healthcare System”, *Contemporary and Applied Philosophy*, 2, pp.10001-10016, 2010、ならびに、服部俊子「臨床研究領域に生じる倫理的問題: ネオ・ソクラテック・ダイアローグによる明確化」神戸薬科大学研究論集第13号、65-87頁、2013年)。

¹⁸⁾ Douglas R. Oyler, Frank Romanelli, “The Fact of Ignorance—Revisiting the Socratic Method as a Tool for Teaching Critical Thinking”, *American Journal of Pharmaceutical Education*, 78(7), pp.1-9, 2014.

¹⁹⁾ 中岡(2002)、14-21頁。

²⁰⁾ 中岡(2002)、20-21頁。

²¹⁾ 太田(2013)、120-122頁。

²²⁾ ソクラテス的対話(Socratic Dialogue)の略称。

²³⁾ 太田(2013)、120頁。

²⁴⁾ 太田(2013)、121頁。

²⁵⁾ 太田(2013)、121頁。

²⁶⁾ 「遡及的抽象(regressive abstraction)」はネルズンの用語である。寺田俊郎はこの方法について次のように説明する。「経験的判断の可能性の制約を究明していくと、その判断の基礎となるさらに普遍的な命題に到達する。その判断が依拠する前提に遡るわけである。こうして、帰結から根拠へ遡及することによって、個々の判断にまつわる偶然的な事実を捨象し、具体的な事例に関する判断の不分明な前提を明らかにすることができる」(寺田俊郎「レオナルト・ネルズンのソクラテス的方法」臨床哲学第3号、61-72頁、2001年)。

²⁷⁾ 太田(2013)、122頁。

²⁸⁾ 太田(2013)、121頁。

²⁹⁾ 太田(2013)、117頁。

³⁰⁾ 酒井雅子「多様化社会における多重論理の哲学的探求——R.Paulのクリティカル・シンキング理論の分析——」早稲田大学大学院教育学研究科紀要別冊第18巻1号、213-224頁、2010年。

³¹⁾ 堀江剛「共同的思考の産物と効果——神戸看護大学でのワークショップから」『臨床哲学のメチエ』Vol.7、24-30頁、2000年。

³²⁾ 堀江(2000)、24頁。

³³⁾ 堀江(2000)、24頁。

³⁴⁾ 「ソクラテック・ダイアローグ」『臨床哲学のメチエ』(2000)、6頁。

³⁵⁾ 杉本(2012)、80頁。

³⁶⁾ 河野(2014)は「差異による理解」を「他者と私は異なることにより、互いをより深い自己と相手に対する理解を得るということである」と説明してい

る(河野(2014)、6頁)。

³⁷⁾ 河野(2014)、6頁。

³⁸⁾ 河野(2014)、10頁。

³⁹⁾ 河野(2014)、7頁。

⁴⁰⁾ 河野(2014)、7頁。

⁴¹⁾ 河野(2014)、7頁。

『ドリアン・グレイの肖像』における
芸術至上主義と宗教意識の共存と相克

宮本 裕司

日本大学大学院 総合社会情報研究科 博士後期課程

The Coexistence of Art for Art's Sake and Religious Sense and the Conflict
between Both of Them in *The Picture of Dorian Gray*

MIYAMOTO Yuji

Nihon University, Graduate School of Social and Cultural Studies, Doctor's Programme

This paper focuses on the aspects of art for art's sake and religious sense through *The Picture of Dorian Gray* (1890) which was written by Oscar Wilde. *The Picture of Dorian Gray* is one of the most well-known works by Wilde and has been regarded as the immoral novel. However his short fictions for children, namely, *The Happy Prince and Other Tales* (1888) and *The House of Pomegranates* (1891) are filled with his religious sense. I have investigated religious aspects in *The Picture of Dorian Gray*, and have clarified not only the coexistence of art for art's sake and his religious sense but also the conflict between both of them.

1. はじめに

本稿は、アイルランドの作家オスカー・ワイルド (Oscar Wilde¹, 1854 - 1900) の唯一の長編小説である『ドリアン・グレイの肖像²』(*The Picture of Dorian Gray*, 1891) における、芸術至上主義と宗教意識の共存と相克の実相を解明しようとする試論である。

『ドリアン・グレイの肖像』はこれまで、ワイルドの唯美主義と反道徳の象徴的表現として研究されることが多く、彼の『サロメ』(*Salomé*, 1893) と並んで、先行研究の多い作品である。『ドリアン・グレイの肖像』は、皮肉屋で唯美主義を信奉するワイルド像と合致した作品として、唯美主義や芸術至上主義の観点から研究されることが多かったが、キリスト教の観点から研究されることは少なかった。また、童話や『獄中記』(*De Profundis*, 1905) のキリスト教的描写の研究はあったが、芸術至上主義と宗教意識

の相克に注目した先行研究は少ない。唯美主義とキリスト教文学という異なる文学ジャンルの両方から研究するのは困難だったのではないかと推測される。

『ドリアン・グレイの肖像』は、画家バジルが若く美しい青年ドリアンに肖像画を贈る場面から始まる。芸術至上主義者であるドリアンは、美と若さこそが重要であると考え、自分の代わりに肖像画が歳をとればよいと望む。芸術より愛の方が重要だと主張する恋人シビルに失望したドリアンは、シビルを自殺へ追い込み、そこからドリアンの墮落が始まる。悪友ヘンリー卿の誘惑に負けて、ドリアンが悪事を重ねるたびに、ドリアンの心の醜さを表すように、肖像画が醜くなり、ドリアンの代わりに肖像画が歳をとってゆく。殺人や麻薬など、悪事の限りを尽くした主人公ドリアンだが、最後には人生をやり直すために悪事の証拠である肖像画をナイフで破る。すると、肖像画は元の美しい状態に戻り、ドリアンは年老いた醜い姿となって死ぬという結末である。道徳に厳しいヴィクトリア時代において、退廃のかつ唯美主義的な内容から、多くの批判にさらされた。

さて、この作品の前半は唯美主義色が濃いだが、後

¹ 本稿では作品名および人物名は、原文を表記する。ただし、フォントの表記上、ロシア語は対象外とする。

² 本稿では作品名、人物名、および引用文は、最新の訳書である仁木めぐみ訳『ドリアン・グレイの肖像』(光文社古典新訳文庫、2015)に基づくものとする。

ただし、他文献の引用文については、原文の表記を尊重する。

半はドリアンの地獄墜ち³⁾というキリスト教色の濃い文学と読むことができる。ワイルド文学は、神話や伝承といった異教趣味と唯美主義色の濃い作品が多いが、彼が後年になって『獄中記』でキリスト教に接近したように⁴⁾、『ドリアン・ 그레이の肖像』にもキリスト教の信仰心が潜んでいる可能性がある。唯美主義だけでは作品を成り立たせることができなくなったため、後半は作者の信仰心を投影したキリスト教文学として仕立てあげたのであると筆者は考える。克明なカトリックの描写と、ドリアンの地獄墜ちという結末を作者が書くに至った過程が重要であるため、時代背景と彼の実人生を押さえ、作中の唯美主義とキリスト教的描出の共存と相克を検証する。

2. 時代背景

2.1. 同時代の世相

ワイルドが生きたヴィクトリア時代後半は、プロテスタントと資本主義の時代であった。神に救済される者と滅びる者は予め決められているという、ジャン・カルヴィン (Jean Calvin, 1509 - 1604) の二重予定説への恐怖から、道徳的抑圧と勤勉が強いられていた⁵⁾。一方で、そのような世相への反発から、芸術至上主義やデカダンス、ジャポニズムへの関心といった思想が流行した。また、高教会の教義を見直すオックスフォード運動が起こり、カトリックへの回帰が起こった⁶⁾。

このようなプロテスタントによる抑圧とデカダンスという対立する世相の原因は、ヘレニズムとヘブライズムの相克にあると最初に問題提起したのは、マシュー・アーノルド (Matthew Arnold, 1822 - 1888) である。ヘレニズムとは、「古代ギリシャの文化・思想。人間中心的な合理的精神を基盤とし、ヘブライズムとともに西洋文明の二大源流となった⁷⁾」ものである。一方、ヘブライズムとは、「古代ヘブライ人

の思想・文化。旧約聖書 (ユダヤ教) および新約聖書の全体を含むキリスト教の精神を包含する語。ヘレニズムとともにヨーロッパ文化の二大源流とされる⁸⁾」ものである。

アーノルドはヘレニズムを英知や思索を目指す衝動、ヘブライズムを実践と職務を目指す義務⁹⁾と考えた。彼はヴィクトリア時代の人間が思索よりも行動を好むことを批判し、その原因はヘブライズムへの傾斜であるとした。つまり、ヴィクトリア時代における道徳的抑圧はヘブライズムへの接近によるものであると彼は考えた。また、世界は単一の思想で成り立つものではなく、時代によってこの二つの思想の引力の間を行き来し¹⁰⁾、人間の精神も同様にこの二つの思想の交代によって進んでゆくと彼は主張した¹¹⁾。吉田健一によれば、ヴィクトリア時代の批評家の系譜は、ヴィクトリア時代で大きな影響力を持っていた批評家アーノルドから、ウォルター・ペイター (Walter Pater, 1839 - 1894)、ワイルドへと続いていった¹²⁾。同時代の思想に敏感だったワイルドは、アーノルドの影響を受けていたと考えられる。

ヴィクトリア時代は、プロテスタントの抑圧的な道徳に反発すると同時に、カトリックの様式美がエロチックな神秘性を獲得し、多くの同性愛者を引きつけ¹³⁾、ワイルドもその一人であった。ワイルドの最大の理解者であったロバート・ロス (Robert Ross, 1869 - 1918)、恋人であったアルフレッド・ダグラス (Alfred Douglas, 1870 - 1945)、『サロメ』の挿絵を描いたオーブリー・ビアズリー (Aubrey Beardsley, 1872 - 1898)、ワイルドの学友デビッド・ブレア (David Hunter-Blair, 1853 - 1939)、ワイルドが尊敬する唯美主義作家ジョリス＝カルル・ユイスマンズ (Joris-Karl Huysmans, 1848 - 1907) など、ワイルドの周囲にもカトリックに改宗した者が多く、彼に影響を与えたと考えられる。また、彼の妻コンスタン

³⁾ 竹野一雄「終末論に関連する教義と文学におけるその現われ」『キリスト教文学研究 18』、キリスト教文学会、2001、p.40

⁴⁾ 宮本裕司「オスカー・ワイルド文学に潜むキリスト教的描写」『キリスト教文学研究 33』、日本キリスト教文学会、2016、p.60

⁵⁾ ウェーバー、マックス (大塚久雄訳)『プロテスタンティズムと資本主義の精神』岩波文庫、2015、pp.32-33

⁶⁾ 塚田理『イングランドの宗教』教文館、2004、p.307

⁷⁾ 『大辞泉 DVD-ROM 版』小学館、2012

⁸⁾ 『大辞泉 DVD-ROM 版』小学館、2012

⁹⁾ アーノルド、マシュー (多田英次訳)『教養と無秩序』岩波文庫、2015、p.161

¹⁰⁾ アーノルド、マシュー (多田英次訳)『教養と無秩序』岩波文庫、2015、p.162

¹¹⁾ アーノルド、マシュー (多田英次訳)『教養と無秩序』岩波文庫、2015、p.174

¹²⁾ 吉田健一『英国の文学』岩波文庫、1994、pp.226-229

¹³⁾ 新谷好『英国世紀末文化とオスカー・ワイルド』英宝社、2013、p.263

スも、プロテスタントでありながらも、カトリックに魅力を感じていた¹⁴⁾。彼の死に臨んでのカトリックへの改宗は、こうした世相や周囲の影響を受けていた可能性がある。

2.2. 同時代の文学の影響

『ドリアン・グレイの肖像』は、ドリアンに代わって肖像画が歳をとるという虚構的要素を備えたゴシック・ロマンスである。ワイルド文学の中で、虚構的要素があるのは2冊の童話集と『ドリアン・グレイの肖像』のみで、ワイルド文学で多用した文学ジャンルではない。他のワイルド文学は、あくまでヴィクトリア時代の社会を舞台に、荒唐無稽な偶然の出来事を描いているものが多い。弟弟子であるアーサー・シモンズ (Arthur Symons, 1865 - 1945) に、「独創的であることは稀だった¹⁵⁾」と揶揄されたワイルドは、様々な作品から得た題材を換骨奪胎して、自らの作品として作り上げることを得意としていた。たとえば、彼のもう一つの代表作である『サロメ』は、新約聖書に題材を得た戯曲である。『ドリアン・グレイの肖像』もまた、類似する題材の作品から着想を得ている。

19世紀は、悪魔と契約する作品や、二重人格やドッペルゲンガー¹⁶⁾を描いた作品が多数書かれた時代だった。それらの作品の多くは善悪の道德観を問うたものである。当時の流行に敏感だったワイルドが、同時代の類似する作品から拝借した題材をもとに、『ドリアン・グレイの肖像』を執筆したと考えられる。

悪魔と契約する作品としては、ヴォルフガング・フォン・ゲーテ (Johann Wolfgang von Goethe, 1749 - 1832) の『ファウスト』(Faust, 1808, 1833) と、ワイルドの大叔父チャールズ・マチューリン (Charles Robert Maturin, 1782 - 1824) の『放浪者メルモス』(Melmoth the Wanderer, 1820) が挙げられる。ゲーテの『ファウスト』は、ヨーロッパのファウスト伝説をもとにした戯曲である。この世の快樂の代償に

魂を差し出すという墮落したファウストを悪魔が地獄に連れ去るといった伝説の結末をもとにしている。しかし、ゲーテはファウストの魂が天上に召され、悪魔に勝利する結末へと改変している。マチューリンの『放浪者メルモス』も悪魔と契約することで、数百年の命を得るという作品だが、最後は地獄の業火に焼かれるという結末である。

二重人格やドッペルゲンガーが主題の作品は、フォードル・ミハイロヴィチ・ドストエフスキー (1821 - 1881) の『二重人格』(1846) やハンス・クリスチャン・アンデルセン (Hans Christian Andersen, 1805 - 1875) の「影法師」(‘Skyggen’, 1847) など多数あるが、中でも特に、ロバート・ルイス・スティーブenson (Robert Louis Balfour Stevenson, 1850 - 1894) の『ジキル博士とハイド氏』(Dr. Jekyll and Mr. Hyde, 1886) と、エドガー・アラン・ポー (Edgar Allan Poe, 1809 - 1849) の「ウィリアム・ウィルソン」(‘William Wilson’, 1839) が重要な作品である。この二作はいずれも善と悪が対立する人格がテーマであること、享楽主義者である主人公が最後に死ぬという結末が類似している。

唯美主義色の濃い作品という点では、ユイスマンズの『さかしま』(À rebours, 1884年) が、『ドリアン・グレイの肖像』のモチーフとなったと言われている¹⁷⁾。作中でドリアンは、『さかしま』を連想させるフランスの本を読んでおり、「この本の影響から脱することができなかった¹⁸⁾」とまで言わせている。その書籍とは何か、1892年の書簡でワイルドは以下のように発言している。

The book in *Dorian Gray* is one of the many books I have never written, but it is partly suggested by Huysmans's *A Rebours*, which you will get at any French bookseller's.¹⁹⁾

『ドリアン・グレイの肖像』に登場する本は、私がまだ書いたことがない本の一つです。しか

¹⁴⁾ モイル、フラニー(那須省一訳)『オスカー・ワイルドの妻コンスタンサー愛と哀しみの生涯』書肆侃侃房、2014、p.314

¹⁵⁾ 伊藤勲『ワイルドとベイター』沖積舎、2001、p.54

¹⁶⁾ 自分とそっくりの姿をした分身。自己像幻視を指す(『大辞泉DVD-ROM版』小学館、2012)

¹⁷⁾ ワイルド、オスカー(西村孝次訳)『オスカー・ワイルド全集1』青土社、1988、p.469

¹⁸⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.244

¹⁹⁾ Holland, Merlin & Hart-Davis, Rupert. *The Complete Letters of Oscar Wilde*. New York: Henry Hold and Company. 2000. p.524

し部分的に着想を得たのは、フランスの本屋でならどこでも手に入る、ユイスマンスの『さかしま』です。(以下、注釈がないものは筆者訳)

一方、1894年の書簡では、彼は以下のように述べている。

The book that poisoned, or made perfect, *Dorian Gray* does not exist; it is a fancy of mine merely.²⁰⁾

『ドリアン・グレイの肖像』を毒した、いや完成させた本は存在しません。私の空想でしかないのです。

同じ本について、時期によってワイルドは矛盾する発言をしている。しかし、ユイスマンスを尊敬していることを彼が公言していたことや、『さかしま』にサロメの絵が登場することから、前者の書簡の方が彼の本心に近いと考えられる。また、フランスを代表する唯美主義作家ユイスマンスが、『ドリアン・グレイの肖像』とほぼ同じ時期に悪魔崇拝を題材とした『彼方』(*Là-bas*, 1891)を執筆し、1892年にカトリックに改宗したことも注目すべき事実である。

このように、『ドリアン・グレイの肖像』は、同時代の類似する文学から多大な影響を受けた作品であると言える。因みに『ドリアン・グレイの肖像』が描いた唯美主義とデカダンスの世界観は、アンドレ・ジッド (André Gide, 1869 - 1951) の『背徳者』(*L'Immoraliste*, 1902)へと受け継がれていった。

3. 作品へ投影されたワイルドの思想

3.1. 実人生との関係

既述したように、同時代の思想から影響を受け、類似する文学から題材を拝借したワイルド文学を研究するうえで、彼の実人生を押さえることが重要である。この時期のワイルドの書簡や言動が、作品説明の手がかりになると筆者は考えるからである。

『ドリアン・グレイの肖像』の主人公ドリアンは、実在の美青年ジョン・グレイがモデルとなっている

²¹⁾。『ドリアン・グレイの肖像』の版によっては、ワイルド自身の序文に加えて、「画家の序文」と題された文章が掲載されている。「ドリアンの代わりに肖像画が歳をとればよいのに」という原案を考えた画家バジル・ワードによる紹介文である。しかし、ワードについては実在性が疑問視されており、ワイルドらしい逸話であると、日高真帆は指摘している²²⁾。『さかしま』について言及した書簡と同様、ワイルドは人を煙に巻く二枚舌を使う人物であったことがわかる。

『ドリアン・グレイの肖像』は、ワイルドの批評集「嘘の衰退」(‘The Decay of Lying’, 1889)の翌年に書かれた。リアリズム嫌いだった彼は、「人生は藝術を模倣する²³⁾」と「嘘の衰退」で発言している。たとえば、絵画の流行に合わせて実際の人間が服装や姿形を変えらるということを挙げて、芸術が人生に及ぼす力を指摘している。彼は、『ドリアン・グレイの肖像』の序文でもリアリズムを批判している²⁴⁾。ドリアンと肖像画の関係は、物語が進むにつれ、変化している。序盤では「この絵は彼(ドリアン)の良心の目に見える象徴²⁵⁾」(括弧内筆者)と書かれているが、終盤では「バジルが描いた絵はドリアンの人生を傷つけた²⁶⁾」と書かれている。絵がドリアンの魂を模倣していたという発想から、ドリアンの人生が絵を模倣したという発想へ転換している。

ワイルドはのちに『ドリアン・グレイの肖像』を詩人ライオネル・ジョンソン (Lionel Pigot Johnson, 1867 - 1902)に贈ったところ、ジョンソンの友人が愛読者となった。この友人がのちにワイルドの恋人となったダグラスであった。ダグラスはワイルドのわいせつ罪での投獄と破産の原因を作った人物であ

²¹⁾ 宮崎かすみ『オスカー・ワイルド「犯罪者」にして芸術家』中公新書、2013、p.89

²²⁾ 日高真帆「解説」ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、pp.428-429

²³⁾ ワイルド、オスカー(西村孝次訳)『オスカー・ワイルド全集 4』青土社、1989、p.32

²⁴⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.8

²⁵⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.181

²⁶⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.413

²⁰⁾ Holland, Merlin. *Oscar Wilde: A Life in Letters*. New York: Carrol & Graf Publishers. 2007. p.170

る²⁷⁾。ワイルドはドリアンのような美青年ダグラスを愛し、作中でドリアンに殺された芸術家バジルのように、ダグラスに破滅させられた。まさにワイルドの人生が芸術（『ドリアン・グレイの肖像』という作品）を模倣したのである。自らが生み出した芸術作品のような生き方を彼自身が無意識のうちに望んでいたのだとすれば、作中には彼の芸術至上主義と宗教意識が投影されていたと考えられる。

3.2. ワイルドの自己像

ワイルドは、『ドリアン・グレイの肖像』に自己像を投影していたということを1894年の書簡で述べている。

I am so glad you like that strange coloured book [The Picture of Dorian Grey] of mine: it contains much of me in it. Basil Hallward is what I think I am: Lord Henry what the world thinks me: Dorian what I would like to be – in other ages, perhaps.²⁸⁾ (my parentheses)

この奇妙な色合いの本（『ドリアン・グレイの肖像』）を気に入ってもらえて嬉しく思います。この本には私のことが多く込められています。バジル・ホールワードは私が考えている自分の姿、ヘンリー卿は世間が考えている私の姿、ドリアンはおそらくいつか私になりたいと思う自分の姿です。

木村克彦は、この書簡について重要な指摘を行っている²⁹⁾。木村によれば、ワイルドが投影した自己像は以下のようにまとめることができる。

1. ドリアンの美しさを称賛しつつ、ドリアンの悪事を諫めるバジルは、同性愛と正義を持ったワイルドの本質。
2. 逆説的な警句を述べ、ドリアンを享楽主義へ誘惑したヘンリーは本当のワイルドではなく

世間の持つ彼のイメージ。

3. 魂の腐敗も老醜も肖像画に背負わせて美しいまま死んだドリアンが、ワイルドのなりたかった姿。

ワイルドは当時の社交界では、皮肉と機知に富んだ警句で有名だったため、ヘンリー卿こそがワイルド自身の投影だと世間からとらえられがちであり、先行研究においてもそのような解釈が多い。しかし、唯美主義者ワイルドが「なりたい」と望んだ姿が、道徳家バジルであるならば、大きな矛盾である。『ドリアン・グレイの肖像』を唯美主義だけで成り立たせなかった彼の真意が、この書簡に表われていると考えられる。

ワイルドが本当の自分であると発言したバジルの台詞に、注目すべき一節が存在する。

画家の筆によって描かれるのはモデルではない。キャンバスに色をもって描かれるのは、むしろ画家本人なのだ。³⁰⁾

芸術家であるワイルドが、彼自身の思想を作中で描いたという証左であろう。彼の実人生と思想が『ドリアン・グレイの肖像』には投影されていたのである。

4. ワイルドの芸術至上主義

4.1. 道徳と不道徳

快樂のために手段を選ばないという『ドリアン・グレイの肖像』は、1890年の雑誌掲載時に世間から厳しい糾弾にあった。1891年に出版された改訂版に追記された序文には、この作品について以下のような、彼の自己弁護の言葉が綴られている。

倫理的な本というもの倫理に反する本というものこの世には存在しない。本にはよく書けているか、よく書けていないかのどちらかしかない。³¹⁾

²⁷⁾ 宮崎かすみ『オスカー・ワイルド―「犯罪者」にして芸術家』中公新書、2013、p.115

²⁸⁾ Holland, Merlin. *Oscar Wilde: A Life in Letters*. New York: Carrol & Graf Publishers. 2007. p.170

²⁹⁾ 木村克彦『ワイルド作品論』新樹社、1992、pp.103-121

³⁰⁾ ワイルド、オスカー（仁木めぐみ訳）『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.18

³¹⁾ ワイルド、オスカー（仁木めぐみ訳）『ドリアン・グレイの肖像』光文社古

一方で、『ドリアン・グレイの肖像』が雑誌に掲載された1890年、彼はジャーナリストへの書簡で、『ドリアン・グレイの肖像』を道徳的な本だと以下のように発言している。

[T]here is a terrible moral in *Dorian Gray* - moral which the prurient will not be able to find in it, but which will be revealed to all those minds are healthy.³²⁾ (my underline)

『ドリアン・グレイの肖像』には恐るべきモラルがあります。わいせつな人々はその本の中にそれをみつけることができませんが、すべての人々に示されるそのモラルは健全なのです。(傍線筆者)

また、改訂版が出版された1891年に、彼はコナン・ドイル (Arthur Ignatius Conan Doyle, 1859 - 1930) にも同じような内容の書簡を送っており、その主張は首尾一貫している。

I cannot understand how they [newspapers] can treat *Dorian Gray* as immoral. My difficulty was to keep the inherent moral subordinate to the artistic and dramatic effect, and it still seems to me that the moral is too obvious.³³⁾ (my underline, parentheses)

なぜ新聞紙が『ドリアン・グレイの肖像』を不道徳だと扱うのか理解できません。私にとって難しかったのは、固有のモラルを芸術的かつ劇的効果に従属させることであり、それは私にとって、この本のモラルは依然として明々白々です。(傍線筆者)

『ドリアン・グレイの肖像』の不道徳さを世間から批判されたワイルドだったが、自らはそのような意図ではなかったということがこれらの書簡から読み取れる。退廃的な描写に満ちた『ドリアン・グレイ

の肖像』が道徳的であるという発言は、彼の芸術観と道徳観の表れに他ならない。彼の告白文学である『獄中記』における、「わたしは生まれながらの道徳廃棄論者なのだ³⁴⁾」という発言と比較して、大きな矛盾である。しかし、一見、不道徳な内容に読める『ドリアン・グレイの肖像』の中で、無意識のうちに彼は道徳を説いていたと筆者は考える。彼が、ドリアンの地獄墜ちという結末を描くことで、芸術至上主義だけで物語を成り立たせなかったからである。

4.2. ワイルドの享楽主義

アーノルドの系譜に連なり、ワイルドの師であるペイターは、『ドリアン・グレイの肖像』について、以下のように否定的な見解を示した。

ホールワドは芸術家で、感受性によって、自分の身の回りにある世界、なかでもドリアン・グレイの人格を理想化し、それを荘厳かつ異様ななにかに高めるが、そのホールワドとはまるで違って、ヘンリー卿や、ましてやはじめから自滅的な主人公は、人生のあまりにも多くを喪失して、とても真の享楽主義者となることはできないといえるかもしれない。³⁵⁾

ペイターはワイルドと同様に唯美主義者であり、同性愛者であったため、彼に多大な影響を与えた。彼が童話集『幸福な王子そのほか』(The Happy Prince and Other Tales, 1888) を出版した際に、ペイターは称賛の書簡を送った³⁶⁾。しかし、唯美主義者ペイターですら、『ドリアン・グレイの肖像』で描かれている享楽主義は、自分の思想とはかけ離れたものと映ったわけである。この違いについて、富士川義之は注目すべき指摘をしている。

ペイターが『ドリアン・グレイの肖像』のな

典新訳文庫、2015、p.7

³²⁾ Holland, Merlin. *Oscar Wilde: A Life in Letters*. New York: Carrol & Graf Publishers. 2007. p.127

³³⁾ Holland, Merlin. *Oscar Wilde: A Life in Letters*. New York: Carrol & Graf Publishers. 2007. p.137

³⁴⁾ ワイルド、オスカー(西村孝次訳)『オスカー・ワイルド全集 6』青土社、1988、p.84

³⁵⁾ ペイター、ウォルター(前川祐一訳)『ドリアン・グレイの画像』について『ユリイカ』青土社、1976年5月、p.90

³⁶⁾ ワイルド、オスカー(西村孝次訳)『幸福な王子』新潮文庫、1993、p.234

かに見出したのは、いわば偽りの享楽主義であった。彼にとって、真の享楽主義とは、マリウスが終始追求してやまなかったように、「完璧な有機体としての人間の完全で調和のとれた発展を目ざす」ことにほかならず、「道徳的感覚」を見失って享楽本意に走ることは邪道としか思えなかったのである。³⁷⁾

『ドリアン・グレイの肖像』を道徳的な作品であると論じるワイルドと、道徳的感覚を見失っていると論じるペイターの違いが浮き彫りになっている。

森和憲も富士川と同様、「自分(ペイター)のエピキュリアニズムとドリアンのヘドニズムを分けて考えている³⁸⁾」(括弧内筆者)と発言している。エピキュリアニズムとは、「心境の平静を最高の快と³⁹⁾」とする哲学であり、ヘドニズムとは、「感覚のみの快楽を追求するいわゆる快楽主義⁴⁰⁾」である。ペイターの『享楽主義者マリウス』(*Marius the Epicurean*, 1885)と『ドリアン・グレイの肖像』の原文でそれぞれ、エピキュリアニズムとヘドニズムという言葉を用いていることから、この両者の思想の違いは明らかである。ペイターが人間としての精神的完成を求めることを快楽としたのに対して、ワイルドは感覚のみの快楽を求めたのである。

ペイターから唯美主義と同性愛の影響を受けたワイルドであるが、『ドリアン・グレイの肖像』のような享乐的な作品をワイルドが書き始めた時期を境に、ワイルドとペイターには溝が深はじめた。そして、最終的には芸術と宗教について両者は全く異なる見解にたどりついたことが読み取れる。

作中で、ドリアンとの愛を知ること、芸術よりも現実の人生の方が大事だとシビルは悟る。

今夜生まれて初めて、いつも演じてきたお芝居がからっぽで、偽物で、ばかばかしくて空虚

だってわかったの。⁴¹⁾

しかし、芸術至上主義者であるドリアンは、「芸術がなければ君には何の価値もない⁴²⁾」と言い捨て、シビルを絶望させ、自殺させることになる。人生が芸術より大切だと考えたシビルは、「人生は芸術を模倣する⁴³⁾」という考えのワイルドの美学に反することであった。シビルへ残酷な仕打ちをしたことがドリアンの墮落のきっかけとなり、肖像画が醜く歪み始める。この場面には、以下のような注目すべき一節がある。

良心の呵責ならそれを麻痺させる薬がある。
それは倫理観を眠らせる麻薬だ。しかしここにあるのは罪による墮落の目に見える象徴だ。⁴⁴⁾
(傍線筆者)

この時点で、「芸術が人生を模倣する」とドリアンは考えを変え、醜い肖像画を反面教師ととらえた。わずかに歪んだ肖像画を見たドリアンは、悔い改めることをいったん決心するのだが、シビルが既に自殺していたことを知り、後戻りすることなく墮落していく。快楽や誘惑に身を委ねることをワイルドは主張してきたが、目に見える形で自己の罪を突きつけられてしまえば、倫理観を麻痺させることなどできないという彼の道徳観が、はからずもこの一節に描写されていると言える。

5. ワイルドの宗教意識

5.1. ヘレニズムとヘブライズム

ワイルドの抱える芸術至上主義と宗教意識の共存・混在は、ヘレニズムとヘブライズムが理由のひとつであると筆者は考える。彼にとって、ヘレニズムは唯美主義に⁴⁵⁾、ヘブライズムはキリスト教信仰、

³⁷⁾ 富士川義之『ある唯美主義者の肖像—ウォルター・ペイターの世界』青土社、1992、p.348-349

³⁸⁾ 森和憲「世紀末デカダンスの香り:オスカー・ワイルド『ドリアン・グレイの肖像』考(3)」『誌間電波工業高等専門学校研究紀要第37号』、2009、p.40

³⁹⁾ 村治能就 編『哲学用語辞典』東京堂出版、1981、p.50

⁴⁰⁾ 村治能就 編『哲学用語辞典』東京堂出版、1981、p.61

⁴¹⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.170

⁴²⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.173

⁴³⁾ ワイルド、オスカー(西村孝次訳)『オスカー・ワイルド全集4』青土社、1989、p.32

⁴⁴⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.188

⁴⁵⁾ 山田勝編『オスカー・ワイルド事典—イギリス世紀末大百科』北星堂書

特にカトリシズムへと単純化された。ヴィクトリア時代はヘブライズム色の濃い時代であったが、ワイルド自身はアーノルドの発言のとおり、ヘレニズムとヘブライズムの間を行き来した人物であった。

「生涯の二大転換点」があると『獄中記』で彼が言及していることから、ヘレニズムとヘブライズムという対立する思想が、この時期に彼の中に芽生えた可能性がある。

わたしの生涯の二大転換点とは、わたしの父がわたしをオックスフォード大学へ送ったときと、社会がわたしを牢獄へ送ったときだったと、じつに率直になんの気どりもなく、明言できるような段階に達したいとわたしは思う。⁴⁶⁾

オックスフォード大学入学後にイギリスで作家として成功しながらも、のちに投獄され破滅した彼にとって、この二つが生涯の転換点であった。このことに加えて、この時期は彼の思想的な転換点でもある。ワイルドが入学したオックスフォード大学は、高教会の原則回帰を目指したオックスフォード運動の根拠地であった。彼はカトリックへ接近したが、1877年にギリシャ旅行をしてヘレニズム色が強まり、カトリックへの憧憬が和らいだと言われている⁴⁷⁾。また、1870年代からオックスフォード大学では、ギリシャ色の濃いカリキュラムへと改編されたのも、ワイルドがヘレニズムに惹かれた一因であると考えられる⁴⁸⁾。彼が入学したオックスフォード大学モードリン・カレッジは、当時、同性愛が相当盛んな学寮であった⁴⁹⁾。ワイルドがこの時代に同性愛を知ったのであれば、カトリックに憧れた幼少時のヘブライズムから一転して、ギリシャ的少年愛や唯美主義といったヘレニズムに目覚めた時期と言ってよい。そして、投獄後に全てを失った後、再びカトリックに接近し、キリスト教に救いを求めることで、ヘブ

ライズムに回帰している。

『ドリアン・グレイの肖像』には、「ギリシア的な魂の完璧さ」、「偶像崇拜」、「中世趣味という疾病」、「神々は君に優しくかった」、「道徳に対する精神の勝利」、「来世と現世」、「悪魔に魂を売る」、など、神話や伝承に関する異教趣味の描写が多数存在する。一方で、過剰なまでに克明なカトリックの儀式についての描写があり、作中にはヘブライズム色も潜んでいる。

富士川の指摘によれば、「さまざまな対立物をことさらに融和させることもなく、矛盾は矛盾のまま⁵⁰⁾」としたのがワイルド文学であり、そこには常に二面性が見られる。愛他精神や自己犠牲のような精神的な美しさと、悪や墮落のような反道徳が彼の文学には常に混在していた。愛他精神はヴィクトリア時代の世相であったダンディズムが起源であるが、墮落や唯美主義を前面に出し、自己演出したワイルドも、ヘブライズム的な精神的美しさを求めていたと考えられる。

5.2. カトリックとプロテスタント

ヴィクトリア時代の抑圧的なプロテスタンティズムや道徳へ反抗し、ギリシャ的な唯美主義を論じ体現しながらも、ワイルドはキリスト教に惹かれていた。ワイルドは幼少時に母親によってカトリックの洗礼を施されたが、教会には登記されず、プロテスタントとして過ごしたと言われている⁵¹⁾。その後、プロテスタントの親族からの抑圧に苦しみながらも、死の前日にカトリックに改宗した。「彼の半世紀足らずの生涯の中で、最も長く、かつ最も深くその魂の根底に沈潜して、彼の精神生活に影響を与えていたものがカトリシズムである⁵²⁾」と、酒井敏は指摘している。

ワイルドの享楽主義は、ヴィクトリア時代のプロテスタントへの反抗から生じたと読み取れる一節が

店、1997、p.364

⁴⁶⁾ ワイルド、オスカー(西村孝次訳)『オスカー・ワイルド全集6』青土社、1989、p.85

⁴⁷⁾ 新谷好『英国世紀末文化とオスカー・ワイルド』英宝社、2013、p.267

⁴⁸⁾ 新谷好『英国世紀末文化とオスカー・ワイルド』英宝社、2013、p.267

⁴⁹⁾ 山田勝編『オスカー・ワイルド事典—イギリス世紀末大百科』北星堂、1997、p.418

⁵⁰⁾ 富士川義之「愛他精神とデカダンス」『オスカー・ワイルドの世界』開文社出版、2013、pp.36-37

⁵¹⁾ Tucker, Jeffery A. 'Oscar Wilde, Roman Catholic', 2001
<http://www.catholiceducation.org/en/culture/literature/oscar-wilde-roman-catholic.html>

(閲覧日:2016年10月17日)

⁵²⁾ 山田勝編『オスカー・ワイルド事典—イギリス世紀末大百科』北星堂書店、1997、p.84

作中にある。

新しい人生を創り出す新たな快樂主義が生み出されるべきなのだ。現代に不思議な復活をとげている、過酷でぶざまなピューリタニズムから人生を救うために。⁵³⁾

彼は作中で一貫してプロテスタント批判をしており、別の文脈における「神への恐怖は宗教の秘密⁵⁴⁾」という一節は、二重予定説への反抗と読むことができる。天国へ行く者と地獄に落ちる者があらかじめ神によって決められているという二重予定説の影響が強かったヴィクトリア時代は、宗教を救済ではなく恐怖ととらえていたためである。ワイルドはカトリックの立場から、プロテスタントの二重予定説を批判したと考えられる。

また、作中ではプロテスタントの「主教 (bishop)」とカトリックの「司祭 (priest)」がそれぞれ異なる文脈で登場する。

教会の人々というのはものを考えない。主教は八十歳になっても十八の少年時代に教わったことをそのまま繰り返している。⁵⁵⁾ (傍線筆者)

ドリアンは冷たい大理石の敷石にひざまずき、司祭が花模様の堅い法衣を身につけ、白い手で聖櫃の覆いをゆっくりと開けたり、時に宝石をちりばめたランタン型の顕示台に、天使のパンだという白っぽい聖餅をのせて高く掲げたり、あるいはキリストの受難の衣装をつけ、聖体をくぐり聖杯に入れ、自らの罪のために自らの胸を強打する様を眺めているのが好きだった。⁵⁶⁾ (傍線筆者)

プロテスタントの「主教」について批判的に描写

⁵³⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.20

⁵⁴⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.42

⁵⁵⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.14

⁵⁶⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、pp.252-253

する一方、ドリアンの視点からカトリックの「司祭」を肯定的に描写している。ワイルドはこの両者を使い分け、彼自身の信仰心を暗に作中に投影していることが読み取れる。ドリアンがカトリックに憧れていたという以下の描写には、カトリックへの改宗に逡巡していたワイルドの姿を重ねることができる。

彼(ドリアン)がローマカトリックに改宗しようとしているといううわさが流れたことがあった。たしかに彼は常々ローマカトリックの儀式にはひどく惹かれていた。⁵⁷⁾ (括弧内筆者)

ドリアンは教会に関するものを蒐集する趣向があるとたびたび描写されているが、その中に「聖母マリア (the Virgin)⁵⁸⁾」という表現が数か所登場する。マリアを聖母ととらえるのはカトリックの考え方であるため、この表現にもドリアンの趣向を通して、ワイルドのカトリック賛美の思想が投影されている。『ドリアン・グレイの肖像』は芸術至上主義が前面に出ている作品のため、カトリック賛美の描写は物語の本筋にとって重要ではなく、唐突な感がある。しかし、ワイルドは自らの宗教意識の投影として、カトリックを賛美する描写を入れたのであろう。

5.3. 制度としてのキリスト教とワイルドの信仰心

作中には教会についての表現が数か所あるが、教会という制度には否定的に、儀式については肯定的に、ワイルドは描写している。本稿 5.2.で記述したように、プロテスタントの主教をワイルドは批判している。彼の童話においては聖職者や教会を批判することが多く、不寛容な聖職者や、教義に忠実であっても弱者への共感を持たない聖職者が登場し、肯定的に描かれていることは少ない。しかし、彼の童話では神による救済が描かれている作品が多く、彼にとっては教会という制度ではなく、神という存在の大きさやキリストの生き方に惹かれていたと考え

⁵⁷⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.252

⁵⁸⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.264

られる。

作中では、ドリアンがキリスト教の儀式に惹かれ、良心の呵責と犯した罪への恐怖から逃れるために、祭服や儀式に関するものを蒐集するようになる⁵⁹⁾。

こうした宝物、彼がその美しい家に蒐集したすべてのものは、彼にとっては恐怖を忘れるための手段であった。⁶⁰⁾

物語が後半に差し掛かるにつれ、ドリアンは自らの墮落の象徴である肖像画を恐れ、キリスト教の儀式に関する蒐集物に救いを求めるようになる。ここにもワイルドの惹かれたカトリックの様式美が描かれている。

彼の批評『社会主義下の人間の魂』(*The Soul of Man under Socialism*, 1891)で、「キリストは個人主義者であった⁶¹⁾」と発言しているように、彼はキリスト教を独自に解釈していた。人間は個性を尊重する必要があり、芸術家は個人主義でなければならないという論理である。彼にとって、キリストは人を導く最大の芸術家であり、最大の個人主義者にとらえられた。彼にとってはキリスト教の教義や制度は重要ではなかったのである。『ドリアン・グレイの肖像』では、「我々の罪を赦すのは司祭ではなく告解の行為そのものだ⁶²⁾」という描写があり、カトリックの司祭ですら救済してくれないというワイルドの思想が投影されている。

芸術や快楽を重視しつつも、人生の最初と最後にキリスト教に救いを求めた彼にとって、芸術至上主義と宗教意識は共存・混在するものであり、いずれかが前面に出ようと相克していたのである。

6. 結末の解釈

6.1. 先行研究の解釈

作中でドリアンは悪行を重ねつつも、最後には肖

像画を破いて人生のやり直しを図る。しかし、肖像画をナイフで破いたドリアンは醜く変貌して死ぬという結末を迎える。この結末について、唯美主義を批判しているという解釈と、唯美主義の不徹底を批判しているという解釈の二つの先行研究が存在する。

富山太佳夫は、『ドリアン・グレイの肖像』はモラリズム小説とも反モラリズム小説とも読めると、以下の問題提起をしている。

作者は制度の側から享楽主義の批判を試みているのか。それとも批判されているのは贋作の享楽主義にすぎないのか⁶³⁾

一方、立野正裕は富山よりも読み方を限定している。モラリズム小説であるかのような印象を与える『ドリアン・グレイの肖像』は、実際には良心の問題ととらえるのは間違いで、享楽主義の不徹底を批判していると、以下のように解釈している。

その思想(享楽主義)を真に生きることができなかつたドリアンが自殺するのは、ドリアンの理想を生きることができなかつたシビルが自殺するのと同様に、ごく当然のことである。⁶⁴⁾
(括弧内筆者)

富山と立野の主張は、同じ研究書に掲載された論文であるにもかかわらず、解釈が異なっている。このことから、『ドリアン・グレイの肖像』は多様な読み方のできる作品であることが読み取れる。

これ以外の先行研究では、唯美主義批判というのが遠藤光の解釈⁶⁵⁾と鈴木ふさ子の解釈⁶⁶⁾であり、唯美主義の不徹底批判というのが山田勝の解釈⁶⁷⁾である。また、出版当時のイギリス本国では、ペイター

⁵⁹⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.263

⁶⁰⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.265

⁶¹⁾ ワイルド、オスカー(西村孝次訳)『オスカー・ワイルド全集4』青土社、1989、p.316

⁶²⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.189

⁶³⁾ 富山太佳夫「誘拐するテキストの記号論—『ドリアン・グレイの肖像』論」『ユリイカ』青土社、1980年9月号、p.127

⁶⁴⁾ 立野正裕「ワイルド主要作品改題—小説・戯曲篇」『ユリイカ』青土社、1980年9月号、p.221

⁶⁵⁾ 山田勝編『オスカー・ワイルド事典—イギリス世紀末大百科』北星堂、1997、p.359

⁶⁶⁾ 鈴木ふさ子『オスカー・ワイルドの曖昧性—デカダンスとキリスト教的要素』開文社出版、2005、p.231

⁶⁷⁾ 山田勝『世紀末とダンディズム—オスカー・ワイルド研究』創元社、1987、p.148

やシモンズのように「悪魔との契約」とする解釈が中心であり、唯美主義的、反道徳的な作品として受容された⁶⁸⁾。

6.2. 筆者の解釈

芸術至上主義者であるワイルドが、なぜ唯美主義の勝利とせず、最後にドリアンを殺さなければならなかったのかという疑問が生じる。享楽主義者ドリアンの敗北を描くことがワイルドの意図であるとしたら、そこにキリスト教徒と道徳家としてのワイルド像が見いだせるのではないか。

ギルバート・ハイエット (Gilbert Highet, 1906 - 1978) は、「十九世紀の大作家の殆どが自分たちの住んでいる世界を憎み軽蔑した⁶⁹⁾」と指摘しており、キリスト教が特権の砦となったこと、産業革命や自然破壊が原因で、他では見当たらないほど、異口同音に芸術家が世界全体を忌み嫌った時代だと指摘した。ハイエットは19世紀の芸術家の例として、ワイルドの『サロメ』に見られる異教趣味と、聖書的題材を彼が取り上げつつも猟奇的で奇怪な内容へと改変したことを挙げている⁷⁰⁾。しかし、『サロメ』の結末における、ヘロデによるサロメの処刑は、人の存在の小ささと、人間とは異なる神の存在を暗に描いているとも考えられる⁷¹⁾。『サロメ』は、『ドリアン・グレイの肖像』と同様、悪や唯美主義の敗北が描かれている。新約聖書のヘロデとヨカナーンの処刑は、ワイルドが影響を受けたステファヌ・マラルメ (Stéphane Mallarmé, 1842 - 1898) やハインリヒ・ハイネ (Christian Johann Heinrich Heine, 1797 - 1856) など、多くの芸術家が取り上げてきた題材である。しかし、洗礼者ヨカナーンを殺したサロメが父ヘロデに処刑される結末はワイルドの創作であり、この結末にこそ、彼の美学や思想が最も投影されている部分であると筆者は考える。『ドリアン・グレイの肖像』に、ワイルドは自らの道徳観や美学を投影し、唯美

主義的要素だけでなく、キリスト教的要素や道徳が重要であることを、暗に描いていたのではあるまいか。

類似する題材を取り上げた他作家の作品は、ゲーテの『ファウスト』を除き、いずれも善の心を失った者は死を迎え、悪が減びている。『ドリアン・グレイの肖像』も同様に、ドリアンの死という地獄墜ちで物語は終わる。『ドリアン・グレイの肖像』も『サロメ』と同様、類似する作品から題材を拝借しつつ、ワイルド流にいかようにでも結末を改変できたはずである。しかし、『ドリアン・グレイの肖像』も『サロメ』も、悪や唯美主義の敗北という結末を迎える。肖像画を描いた芸術家バジルが、ワイルドの道徳観や美学の投影であるからこそ、バジルを殺した享楽主義者ドリアンは最後に罰せられ、死を迎えたのである。

物語の終盤では、ドリアンを殺そうとする者や、罪の秘密を知る者が次々と死ぬという急展開を迎える。しかし、彼は良心の呵責に耐えかねて、善人として再出発を望むようになる⁷²⁾。ドリアンが肖像画を刺そうと考えるに至った動機が、以下の文章で綴られている。ドリアンは自らの罪を神に告白する勇気がないため、罪の証拠である肖像画を消そうとする。

天だけではなく、地に向かっても己の罪を告げよといった神がいた。自らの罪を告白しない限り、何をしても彼は浄められないだろう。⁷³⁾

幾度となく殺人を犯したドリアンであるが、全ての犯行は誰にも見られてはおらず、その秘密を知った者も全員が死んだ。しかし、彼が新しい人生を始めることができない理由として、「ドリアンの罪を人は見ていなくても、神が見ていた」という意識が作者にあったのではあるまいか。

物語中盤で、ドリアンが初めて罪悪感を抱く場面に、その兆候が既に表われている。

⁶⁸⁾ 伊藤勲『ワイルドとペイター』沖積舎、2001、p.54

⁶⁹⁾ ハイエット、ギルバート(柳沼重剛訳)『西洋文学における古典の伝統』下巻、筑摩書房、1969、p.192

⁷⁰⁾ ハイエット、ギルバート(柳沼重剛訳)『西洋文学における古典の伝統』下巻、筑摩書房、1969、p.210

⁷¹⁾ 宮本裕司「オスカー・ワイルド文学に潜むキリスト教的描写」『キリスト教文学研究 33』、日本キリスト教文学会、2016、p.60

⁷²⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.413

⁷³⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、pp.415-416

この肖像画は、生涯彼を導き、ある者にとっての神聖さ、別の者にとっての良心、そしてすべての人間にとっての神への畏怖の念のような存在になるだろう。⁷⁴⁾ (傍線筆者)

自分の心の醜さの投影である肖像画は、墮落する前の彼にとっての反面教師であり、良心を取り戻させるものであった。「神への畏怖」という言葉は、ワイルドにとっての宗教意識の投影であると読むことができる。墮落した後のドリアンも最終的には悔恨の念から、自らの分身である肖像画を刺し、地獄墜ちという結末となった。この結末には、「ドリアンを罰し、悪の敗北を描く」という道徳観や美的意識に留まらず、「神への畏怖」というワイルドの宗教意識が込められていると筆者は考える。

7. 結論

ワイルド文学には、常に芸術至上主義と宗教意識が共存・混在しており、時代や作品によって、その濃淡が変化していた。代表作である『ドリアン・グレイの肖像』が、あまりにも世間の抱く、唯美主義者ワイルド像と合致していたため、彼の作品の芸術至上主義が主に研究されてきた。しかし、ワイルド文学の根底には芸術至上主義だけではなく、彼の宗教意識も共存・混在しており、作品ごとにいずれかが前面に出ようと相克し、描き分けられていることに注目することも重要である。

ここまで主としてワイルドに見られる芸術至上主義と宗教意識の共存と相克について論じてきたが、この両者とともワイルド文学は全時代を通して、以下の3つの思想が共存・混在していると言える点についても指摘しておきたい。それらは、1. ヘレニズムとヘブライズム、2. カトリックとプロテスタント、3. 制度としてのキリスト教と作者自身の信仰心である。

ワイルド文学における対立する芸術至上主義と宗教意識は、彼の作品の根底に流れているヘレニズムとヘブライズムの相克が原因であり、時代によって

彼はこの思想の間を行き来していた。作品ごとの唯美主義とキリスト教的描写の濃淡の原因は、彼がどちらの思想に接近していたかに起因している。技法や主題は作品によって異なるものの、ワイルド文学の根底には、唯美主義作家の精神と同様、キリスト教文学作家としての精神が流れているのである。

時系列でまとめるならば、ワイルドは幼少時にカトリックの洗礼を受けてヘブライズムを知り、学生時代にヘレニズムに目覚めた。そして、彼が童話を書いた時期はヘブライズムが前面に出ていたものが、『ドリアン・グレイの肖像』をはじめとする作家としての絶頂期はヘレニズムに大きく傾斜し、投獄後にヘブライズムへと回帰したということになる。唯美主義と反道徳の象徴のように扱われることが多い『ドリアン・グレイの肖像』だが、本稿で論じたように、彼のキリスト教徒としての宗教意識が投影された作品と読むことができる。

芸術至上主義と宗教意識を、ワイルドは対立を認識しつつも自分の思想として備えていた。これらの思想の共存と相克は、ワイルド文学が多様な解釈を読者に迫ってくる理由のひとつであると筆者は考える。カトリックとプロテスタント、制度としてのキリスト教と作者自身の信仰心が共存・混在している問題の解明については、今後の研究課題としたい。

⁷⁴⁾ ワイルド、オスカー(仁木めぐみ訳)『ドリアン・グレイの肖像』光文社古典新訳文庫、2015、p.188

スピリチュアルペインの一考察 —前世療法事例から—

草野 純子 安田 裕子
日本国際情報学会 中京学院大学

What is “Spiritual” Pain?

—Cases of “Past Life Therapy” Examined—

JUNKO KUSANO YUKO YASUDA

Japanese Society for Global Social and Cultural Studies Chukyo Gakuin University

The purpose of this study is to examine cases of the “past life therapy” of “spiritual” pain by means of the method of Dr. Brian Weiss's “past life therapy” by surveying summaries of patients' age, occupation, religion, symptoms, treatment and psychological state. Through this case study, the authors of this essay wish to pave their way to consider the tendency of spiritual pain, and to clarify the issues and direction of future care. In the framework of the “past life therapy,” “spiritual” pain of life in this world is a pain which is visible to the real being because this catches the pain as it is. A sufferer's sense of being seen by the real being leads the sufferer to reduce pain. According to the theory, talking about death and experiences of world after death “widen our horizons”, and “values and behaviors change when the sufferer wakes.” This enables the sufferer to “transcend” this world and rise to a multilateral dimension of mind, spirit, or soul. This world briefed here is a main subject of our analysis.

1.はじめに

科学や医学が進歩し、様々な事象が解明され原因に対しての対処や対応はしやすくなっている。しかし、一部の病や症状は何の前触れもなく起こり、因果関係がはっきりとわからない疾病も多く、漠然とした悩みや痛みを抱える人がいる。また、避けては通れない死に直面した時の悩みや痛みは大きい。

こうした原因のわからない漠然とした悩みや痛みの1つとして「スピリチュアルペイン」がある。

WHOの健康の定義に「スピリチュアル」の文言を入れるかの討議が行われた。しかし、保留状態になっている¹⁾。スピリチュアルの定義は定まっていなためスピリチュアルを日本語に訳さず、現状ではそのまま使用している。1984年の第37回WHO総会で採択されている決議前文のスピリチュアルな側

面は「物質的な性格のものではなく、人間の心と良心に現れた思想・信念・価値及び倫理、特に、高邁な思想の範疇に属する現象を意味するもの²⁾」と記載されている。

こうした流れもあり、1995年頃よりカウンセリングや医療での対症療法を行っても改善しない、混沌とした状態の人へのケアについての論文数が増加している。ここから、このような人へのケアの必要性が検討されていることがわかる。

スピリチュアルケアの研究では、主に、スピリチュアルケアの症例報告研究^{3) 4) 5) 6) 7) 8)}が多く、緩

1) 津田重城,WHO 憲章における健康の定義改正の試み,ターミナルケア,Vol.10 No.2,3,2000,pp. 90-93.

2) 津田重城,WHO 憲章における健康の定義改正の試み,ターミナルケア,Vol.10 No.2,3,2000,pp. 90-93.

3) 中島修平,がん在宅緩和医療における安らかな看取りのためのスピリチュアルケア—ホスピス病院付き牧師の立場から—,心身医 Vol.56 No.3,2016,pp. 231-242.

4) 宮田郁,がん医療における心身医学的ケア—リエゾンナースの立場から—,心身医 Vol.56No.3,2016,pp. 217-222.

5) 村田久行,終末期がん患者のスピリチュアルペインとそのケア,日本ペインクリニック学会誌,Vol.18 No.1-8,2001,pp. 1-8.

和ケア、ホスピスケアの終末期やがんの症例に対して、心や身体の苦痛を和らげるといようなケア報告がなされているだけである。

また、スピリチュアルペインの研究もされてきている。しかし、現世に限った痛みの種類の研究が主流である。

前世療法は催眠療法の一つであり、人間は死後生まれ変わるとい輪廻転生観が前提にある。アメリカの精神科医であるブライアン・L・ワイスは、催眠療法中に「前世記憶」を発見し、前世記憶を思い出すことで現在抱えている病気が治るなど、治療として、多くのケースで施行されている。しかし、退行催眠への批判として、虚偽記憶の一種であるとの意見もあり、前世療法による前世の記憶が、客観的な記憶であるという証拠はまだ不十分であり、輪廻問題を検証する経験科学としては、その基盤は脆弱である。

スピリチュアルケアについていち早く取り組んでいるW・キップス⁹⁾が述べているような、薬や治療、心理療法などを行っても解放されない対象に、前世療法の治療事例は当てはまる。このことから、スピリチュアルペインを抱えた対象だと考え、今回のスピリチュアルペインの研究事例として取り上げた。

前世療法は代替療法の一つに入るが前述したように経験科学としては基盤が脆弱であるため、治療方法としては主流ではない。そのためか、前世療法の研究は、前世療法を用いた治療^{10) 11) 12)}の症例報告や前世療法で得た記憶が事実かを確認する研究がほとんどである。

本研究ではスピリチュアルケアが求められるようになってきた背景である、スピリチュアルペインについて、前世療法事例などを含めて概観し、今後のケアの方向性および課題を考えていく。

2.研究目的・研究方法

2.1 研究目的

本研究ではスピリチュアルケアが求められるようになってきた背景である、スピリチュアルペインについて、前世療法事例などを含めて概観し、今後のケアの方向性および課題を考えていく。

2.2 研究方法

1) 研究対象

前世療法を実施している精神科医ブライアン・L・ワイスが著した『前世療法②』¹³⁾から、著者が取りあげている前世療法の代表的な症状、治療過程を示していると考えられる症例5事例をとりあげ、患者の症状や心理状態、治療時、治療後の言動などを基礎データとした。

2) 研究方法

事例について、『前世療法②』から患者の年齢、性別、職業、宗教観、症状、治療、心理状態、学び・発見・気づき・成長、その他についてまとめた。その際、本文をできるだけ損なわないよう配慮して記載した。その後研究者2名で、スピリチュアルペインについての傾向から考察をすすめた。

3.スピリチュアルペインについて

スピリチュアルペインの定義は未だなされていない。しかしながら、スピリチュアルケアが終末医療において重要と認めたWHOの1990年の見解を下記にあげる。

「霊的」とは、人間として生きることに関連した経験的一側面であり、身体感覚的な現象を超越して得た体験を現す言葉である。多くの人々にとって、「生きていること」が持つ霊的な側面には宗

6) 窪寺俊之,スピリチュアルペインに向き合う—こころの安寧を求めて—,聖学院大学出版会,2011.

7) W・キップス,スピリチュアルケア病む人とその家族・友人及び医療スタッフのための心のケア,サンパウロ,2005.

8) 大下大圓,癒し癒されるスピリチュアルケア—医療・福祉・教育に活かす仏教の心,医学書院,2005.

9) NHS連合,W・キップス監修,NHSにおけるスピリチュアルケア:医療を委託されている関係機関と委託されている医療機関へのガイド,金原出版,2003,pp. 53-57.

10) 大槻麻衣子,前世療法研究～“魂の価値観”とは,Journal of International Society of Life Information Science,Vol.29 No.1, March,2011,PP. 105-108.

11) 湯浅素広,トラウマの解放から前世療法まで 潜在意識への催眠療法によるアプローチ,日本カイロプラクティック徒手医学会誌,16巻,2015,pp. 15-24.

12) 沿道彦彦,トラウマ,過去世,前世療法治療関係からの考察,催眠と科学,17巻1号,2002,pp. 62-67.

13) ブライアン・L・ワイス,前世療法②,PHP研究所,1993.

教的な因子が含まれているが、「霊的」は「宗教的」と同じ意味ではない。霊的な因子は、身体的、心理的、社会的因子を包含した人間の「生」の全体像を構成する一因子とみることができ、生きている意味や目的についての関心や懸念と関わっていることが多い。とくに人生の終末に近づいた人にとっては、自らを許すこと、他の人々との和解、価値の承認などと関連していることが多い¹⁴⁾。

また、W・キップス¹⁵⁾ や淀川キリスト教病院ホスピス編『ターミナルケアマニュアル第3版』¹⁶⁾ ではスピリチュアルペインとは、薬が効かない、手術もできない痛みで、例えば「なぜ私はこんなに苦しまなければならないのか」「何のために生きているかわからない」「この病気は罰があたったのだろうか」「なぜ、死ぬのだろうか」「許してもらいたい」など、苦難・苦痛の存在に関する問いや死を覚悟しなければならない病状になり、他人の世話にならなければ生きる事が出来なくなった場合に、生きる意味に関する苦痛が生じると捉えている。つまり、現世において、単なる精神的な痛みというより、自己存在の根本的な意味や価値に関わる、より深いレベルの痛みと捉えることができる。

4.前世療法の事例

4.1 事例紹介

ブライアン・L・ワイスの著書『前世療法②』に登場する患者が何人かいる。その中の事例を5例取り上げる。

4.2.1 事例1 紹介

表1 前世療法事例

年齢・性別	20代後半・女性
宗教観	何も問題はない
症状	不安感、恐怖感、強迫観念、うつ病、悪夢
いつから	子供のころからずっと続き、悪化しつつあった。

14) 世界保健機関編,武田文和訳,がんの痛みからの解放とパリアティブ・ケア,金原出版,2006,p48.

15) W・キップス,スピリチュアルな痛み薬物や手術で取れない苦痛・叫びへのケア,弓箭書院,2009,pp. 68-78.

16) 淀川キリスト教病院ホスピス編,ターミナルケア第3版,1997,p225.

治療	<ul style="list-style-type: none"> ・従来の精神療法を1年以上にわたって試みたが、一向に良くなるらない。 ・息が詰まるのを極度に恐れ、薬を飲むのを一切拒否していた。この薬に対する強い拒否反応が、結局は良い結果をもたらすことになった。 ・催眠を試してみることに同意し、意識を過去に集中させて、子ども時代の出来事を思い出し、病気の原因となった心の傷や恐怖を探り出そうとした。
職業	病院の実験室 技術者
退行催眠時に思い出したこと	<ul style="list-style-type: none"> ・子供の時、水の中に落ち溺れて息ができなくなった事件 ・歯医者でガスマスクを顔の上のせられて、びっくりして息が詰まった時の事 ・3歳時、酒に酔った父親から性的ないたずらをされたことを思い出した。父親は彼女が騒がないように大きな手で、口を塞がれて息ができなかった。 <p>*思い出したが症状がよくなるらない。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・次の週、再度催眠術をかけた。うっかり具体的な指示のかわりにおおざっぱな誘導をして「あなたの症状の原因となった時期まで、戻って下さい」と指示した。
前世までさかのぼった時に思い出したこと (抜粋)	<ul style="list-style-type: none"> ・4千年も前の古代中近東の人生に戻った。今とは全く別の顔と肉体、髪の毛と名前を持っていた。その場所の風土、人々の服装、日常生活の細々としたことまで、彼女は詳しく思いだした。 ・当時の自分の人生に起きた事件を思い出した。最期に大きな津波に襲われて、抱いていた赤ん坊を波にさらわれた上、自分も溺れて死んだことを思い出した。他に二つの過去世について思い出した。 ・4回目か5回目の催眠治療時、彼女は死んだあと、自分の死体の上を漂っていた。 <p>「神は私たち一人ひとりの中に存在するのだから、無数の神があるのだ、と言っているわ」誰が教えてくれるのか質問すると、「マスターの精霊たちが私に教えてくれます。彼らは私</p>

	<p>が肉体を持って 86 回生まれていると言っています。」</p> <ul style="list-style-type: none"> ・彼女は 12 にもものぼる過去世へ退行し、それによって彼女の病気は治ってしまった。 <p><u>*この後、急激に症状が良くなり始めた。2~3 か月たつと薬の力を借りずに完全に治った。</u></p>
学び・発見・気づき・成長	<ul style="list-style-type: none"> ・自分で意識できる記憶や人格より、ずっと大きな広がりを持つものが存在していて、それは肉体的な死をも超越して存続していく

出典:ブライアン・L・ワイス, 前世療法②, PHP 研究所, 1993, pp. 11-21.

4.2.2 事例 2

表 2 前世療法事例 2 (心をいやして体をいやす)

年齢・性別	記載なし・女性
職業	心理学者
症状	<ul style="list-style-type: none"> ・周期的に訪れる体の痛み。ここ何年か首、肩、背中の上部が断続的耐え難い痛みで襲われる。 ・小さいころから高所恐怖症
前世療法で思い出したこと	<ul style="list-style-type: none"> ・ずっと暗闇の中にいた。目隠しをされているのだと気づいた。自分を外側から見ていた。 ・石造りの塔の上に立っていた。腕は後ろで縛られていた。 <p>20 歳そこそこで、戦争で敗けた側の兵士、その時、背中に激しい痛みを感じ、歯を食いしばり、腕は硬直し、手を握りしめている自分を感じた。後ろから、槍で突かれ、背中に突き刺さった槍を感じた。勇敢にも悲鳴をあげようとはしなかった。次の瞬間、自分が下に落ちてゆき、堀の水の中に落下したのを感じた。</p> <p><u>*その後 2 日間痛みがひどかった。しかし、次の日の朝目覚めると、背中の痛みと高所恐怖症がすっかりなくなっていた。</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ・中世フランスで、貧乏で、希望も気力も失ってしまった男性、20 代。当時、はっきり意見を言う勇気も、その悲惨な状況から抜け出して人生を変える勇気も持っていなかった。 ・犯してもいない罪で捕えられ、群衆の面前

	<p>で縛り首にされた。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・やっとひどい人生からおさらばできると、なかばほっとした。 <p><u>*この後周期的な首の痛みも消えた。</u></p>
学び・発見・気づき・成長	<ul style="list-style-type: none"> ・この時の事が影響して、意見をはっきり主張したり、危険を冒したりすることを嫌っている自分に気がついた。 ・思い切って冒険しようと思った。 ・真実を人々に語ることを恐れている自分を発見して、新しい方向へと成長をとげることができた。その後、行動が変化した。 ・心と体がうまく連動し始め、お互いをいやし合い、全人格的な成長への道を開き、それまでとは違う次元の幸せへと導かれていった。

出典:ブライアン・L・ワイス, 前世療法②, PHP 研究所, 1993, pp. 71-73.

4.2.3 事例 3 紹介

表 3 前世療法事例 3 (家族関係をいやす)

年齢・性別	40 歳・女性
職業	記載なし
症状	<ul style="list-style-type: none"> ・周期的に起こるうつ症。実の娘との激しい敵対関係。娘を産んで自分の腕に抱いた瞬間からその子に対して嫌悪感があった。3 人子供がいるが、<u>その子にだけ怒りと反発しか感じない。</u> ・20 年近く二人は宿敵のような関係で、ごく些細なことで、しょっちゅういがみあっていた。
退行催眠 前世療法	<ul style="list-style-type: none"> ・出産する直前に、出血多量で死にかけた。その時に、体外遊離を体験した。典型的な臨死体験をしていた。 ・後の治療で、前世、二人は血縁関係ではなく、1 人の男性の愛を争った恋敵だった。その相手の男性は、現在の夫であり、娘の父親だった。
	<ul style="list-style-type: none"> ・母親は娘に前世のことを何も話さなかった。 ・娘が他の場所で別のセラピストのもとで過去世退行を行ったところ、母親と同じ前世の内容で戻った。 ・娘と自分の体験を話し合った。

	*とても仲の良い友達親子になった。
学び・発見・気づき・成長	・きりのない競争意識と敵対心を超えることができた。

出典：ブライアン・L・ワイス, 前世療法②, PHP 研究所, 1993, pp. 109-111.

4.2.4 事例4 紹介

表4 前世療法事例4 (自分の中のこどもをいやす)

年齢・性別	35歳・女性
職業	弁護士
症状 (背景)	<ul style="list-style-type: none"> ・落ち着きを払った外見の下にある火山のような激しさ。 ・8歳になるまでのことは、何一つ覚えていない。父親がベルトやハンガーや木の棒で叩いていたことは、よく覚えていた。 ・子供時代に父親から受けた暴力、「この売女、自堕落女、性悪女」とののしられたり、首をことあるごとに締め上げた。 ・母親も一緒になって暴力をふるった(爪でひっかいたりした)。 ・おじさんから何回も性的ないたずらを受けていた。 ・10代で喘息、窒息するのではないかと思う恐怖。 ・いつも不安で、悪夢や恐怖症やパニックや、窒息するのではないかという恐怖感に悩まされていた。 ・ネックレスやスカーフ、首のつまったセーター等つけることができない。襟の部分折り返して、首の回りを広げて着る。ブラウスを着るときは一番上のボタンをはめることができない。 ・母親：「生まれた時からお父さんを嫌っていたわ」 ・父親が抱こうとすると、大声で泣き叫んだ。
退行催眠時に思い出したこと	<ul style="list-style-type: none"> ・4年生の時のことを思い出せるようにして、「おとな」の自分が「子供」の自分のところに行き、その子を抱きしめ、話しかけ、慰め、助け出すように指示し、恐れと安堵と感謝に満たされ、慰められた。父親を許そうと努力した。

	*幾分気分が軽くなっていた。 しかし、まだ恐怖心や窒息することについて怖がっていた。
前世療法	<ul style="list-style-type: none"> ・「誰かが私の髪の毛を掴んで、頭を後ろに引っ張っている！」と叫ぶ。イングランドでギロチンにかけられていた。 ・5歳の娘がおり、その子供も群衆に交じって、母親の処刑を見ていた。首をはねられたあと、頭部は目の粗い麻袋に入れられ、近くの川に投げ捨てられた。 ・幼い娘を残して死ななければならず、胸が張り裂けそうだった。 ・今生での父親は当時の夫で、他の女と一緒にいるために、自分の処刑を企て、彼女を殺させた。 ・父親を許しはじめた。 ・*この後、何の抵抗もなくシャツのボタンを首まで閉めたが、窒息感もなくなっていた。不安も恐れもなくなった。 ・*喘息も完治した。
学び・発見・気づき・成長	<ul style="list-style-type: none"> ・許し、人を憎まないことを学ぶ必要があった。 ・なぜ自分が生まれた時から父親を拒絶したのかわかった。

出典：ブライアン・L・ワイス, 前世療法②, PHP 研究所, 1993, p.135-141.

4.2.5 事例5 紹介

表5 事例5 (悲しみをいやす)

年齢・性別	55歳・男性
症状	<ul style="list-style-type: none"> ・肺がんのため死にかけていた。 ・化学療法で持ち直してはいたが、致命的ながんは勢いを増していた。死を待つばかりだった。
症状 (言動)	<ul style="list-style-type: none"> ・妻「彼はまた、浮き上がったそうです。素晴らしい気分だそうです。ドアのところで誰かが話しているのが聞こえたので、その人たちのところへ近づいてみたそうです。」 ・妻「彼を迎え入れようと待っている人たちです」 ・ドアの人たちのところへ行くと大きな本を見

	<p>せてくれた。</p> <p>・妻「<u>その本には彼が次の人生で名の名前が書いてあったのですって。</u>」</p> <p>・夫「<u>死んでもいなくなるわけではない</u>」「<u>死も人生の一部なんだよ</u>」</p> <p>これが彼の最期の言葉で、この後彼は亡くなった。</p> <p>*妻は悲しんだが、同時になぐさめも感じていた。</p>
<p>学び・発見・気づき・成長</p>	<p>・夫の最期の言葉が、妻の死に対する考え方を変えた。</p> <p>・自分の死の必然性に対して、平静でいられるようになった。死を恐れない。</p> <p>・死の本当の意味をもっと深く教えてくれた。</p> <p>・死のプロセスについて多くの情報と新しい見方を、教えてくれた。</p>

出典：ブライアン・L・ワイス, 前世療法②, PHP 研究所, 1993, pp. 180-183.

5. 考察

5.1 各事例とスピリチュアルペインについて

第4章で述べたスピリチュアルペインとして捉えられている苦痛と各事例について、現世の苦痛症状、前世の出来事、その時の苦痛の種類を比較検討し、以下に述べる。

5.1.1 事例1とスピリチュアルペイン

事例1では窒息への恐怖という前世の状況が現世の症状として現れ、不安や恐怖の原因の1つとなっている。突然津波で死ななければならなかったため、抱いていた赤ん坊との「永遠の別れ」の苦痛がスピリチュアルペインにあてはまる。通常の治療を行っても症状の改善がみられず、前世まで遡ることで症状の原因となる出来事を知ることができた。原因となる出来事を再体験する時に、死の体験を何回もしている。この過程で、肉体をもって86回生まれていることを知り、死への恐れがなくなっている。

また、ブライアン・L・ワイスは「自分で意識できる記憶や人格より、ずっと大きな広がりを持つものが存在していて、それは肉体的な死をも超越して存続していくことを、彼女は知っています」と述べ

ている。これらのことから、死を超越する存在や転生の体験を通して、症状が改善している。

5.1.2 事例2とスピリチュアルペイン

事例2は、体の痛みについて原因がわからず苦しんでいた。原因がわからない苦痛であり、スピリチュアルな痛みだといえる。前世では、敗戦国の兵士であり、将来が見えない状況の中、犯してもいない罪を被せられ、生きる意味を失っている。W・キッペス¹⁷⁾が「保障のない現実」や「解決できない問題」に挙げている「戦争」による苦痛であるといえる。

首や肩・体・高所恐怖症などの身体症状は、自己への気づきや発見をもたらしてくれる手がかりとなる貴重な体験としてみることが出来る。なぜなら、現世のみならず前世まで遡ることで、痛みの原因となる出来事を知り、その当時に出来事の原因を覆すような行動がとれなかった後悔などが現世で身体症状として表れる結果となっていることが考えられるからである。そのことに気づき、許可を与えることで、許しや受容が生じ、結果としていやされるのではないだろうか。

本事例でも、現世で自分の意見を言うなどの行動変容を起こし、心残りが消えて症状が改善したといえる。表題のように、心をいやすことで、体もいやされる結果となっているといえる。

5.1.3 事例3とスピリチュアルペイン

事例3は、前世の人間関係に関わる苦痛により、現世で原因不明の嫌悪感や特定の人に対して沸き起こる感情が人間関係を悪化させていた。本人は、なぜなのかがわからず困惑している。前世まで遡り、娘とは敵対関係にあった。また、自分の存在価値を恋人との間に見出していたために、恋敵であった娘の存在は自分の存在を脅かすものとして残っていた。これは「自分の存在価値」や「人間関係」に関するスピリチュアルペインだといえる。その感情が起こる理由を知る事で、現世で改善するように行動し、関係が修復されている。

母親は娘に自身の体験を話すことをためらったが、

17) W・キッペス,スピリチュアルな痛み薬物や手術で取れない苦痛・叫びへのケア,弓箭書院,2009,pp. 68-78.

娘も同じ体験をしたことが分かり、二人で話しあっている。ここでの重要なポイントは、体験を分かち合うことだと考える。

5.1.4 事例4とスピリチュアルペイン

事例4は、自己の価値観、人間関係の悪化により首を切られたことが、現世で窒息という形になり、症状として表れている。また、退行催眠時に現在大人の自分が、子供の自分を慰める行為をすることにより、症状がやや改善している。これと併せて事例2のように「身体症状」について、前世で夫への憎しみと娘を残して死ななければならなかった「突然の永遠の別離」や夫が処刑を企てた事に対して「自分の存在価値」「人間関係」などの複合体として表れたスピリチュアルペインだと知り、症状が改善されたのではないかと考える。ブライアン・L・ワイスは「自分の中の子ども」に働きかけ、感情的なカタルシスを起こすことが、前世療法をもっとも効果的に成功させる糸口であると述べている。また、前世での体験が、子ども時代の本当の原因であるかもしれないとし、問題の真の原因を再体験すると、現世の「自分の中の子ども」をいやすことができると報告している。

5.1.5 事例5とスピリチュアルペイン

前世に遡っているわけではないが、死が迫っていることから「永遠の別離」が近いことや、「死後の不安」などのスピリチュアルペインがあるといえる。

患者が体験した状態は、前世での死の体験に近い。終末期では意識のない間に臨死体験などの状態に陥り、現世との中間地点にいる状態を体験することがある。また、家族などの近い存在に話すことにより、本人および家族の死生観が変わっている。死は終わりではなく、過渡期に過ぎないことを知り、受け入れることでいやしや学び、行動変容が起こっている。

ブライアン・L・ワイスが、こうした患者たちから学んだことは、死は本来、恐れや喪失感や別離の体験である必要はないということであり、死という魂の旅路の最大の節目である過程は、いやしと発展と新しい始まりの時でもあり得るということである。このように前世に遡ることや他の次元との繋がりも

あり得るというパラダイムシフトが重要と考える。

5.2 各事例の共通部分から考えられること

今回の5事例では女性4名、男性1名をとりあげた。また、5事例の職業は病院の技術者や心理学者、弁護士、記載なしが2名あった。5名とも理解力の十分ある対象だった。

各事例で共通した部分は、次のとおりである。

- 1) 死の体験、死後の体験、死後の世界の体験をしている。
- 2) 前世での苦痛やトラウマが現世で関連した症状として現れている。言い方を変えると、現在抱えている苦痛や苦悩を過去世で再体験している。
- 3) 症状に対して通常の治療をしていても症状が治らず、または悪化している。
- 4) 前世まで遡り、何があったかを知ること、学びを得て、いやしが始まる、もしくは症状が改善する。
- 5) 前世まで遡って体験したあと、現世での物事の捉え方や行動が変化する。

事例5については、前世に遡っているわけではない。しかし、終末期では意識のない間に臨死体験などの状態に陥り、現世との中間地点にいる状態の体験をすることがある。また、家族などの近い存在に話すことにより、本人および家族の死生観が変わる。特に着目すべきは、死は終わりではなく、過渡期に過ぎないことを知り、受け入れることで癒しや学び、行動変容が起こっている。

看護や医療でスピリチュアルペインについてのこれまでの研究では、現世での終末期に関連した死への恐れや悲しみなどの苦痛が多く挙げられている。例えば、事例5にあげられるような、「永遠の別離」「死への不安」などである。その他には、病気を抱えての「罪責感」や「自分は迷惑を掛けていて、いなくなった方がいいんだ」など、自己の存在に関わる苦痛である。

しかし、上記以外に事例1から事例4のような、前世で苦痛の原因となった出来事が解決されないまま、現世で原因不明な身体症状や心理的不安や感情という形で現れ、通常の治療では症状が良くならな

い事例もあるといえる。この前世での苦痛は、事例1～4を見ると、前世の人生における「永遠の別離」や「人間関係」「自己の存在価値」など、現世で言われている生きることに関連した苦痛であり、スピリチュアルペインであるといえる。このことは、「前世の人生」か「現世の人生」かという、ただ時間軸が違うだけであり、その時間の中で生きている(生きていた)一人の人間のトータル的な苦痛であることに変わりはないといえる。

つまり、WHOのスピリチュアルの記載にみられる、人間の生きることに関連した経験的一側面であり、身体的・感覚的な現象を超越して得た体験を現しているといえる。その体験で傷ついた意識や魂のようなものが時間を越えていやしを求めて症状として表れているような、このような事例もスピリチュアルペインの一つになると考える。

5.3 事例から考える症状軽減の過程とスピリチュアルケアとの関連について

事例1～4は前世での苦痛が身体や行動に影響しており、前世まで遡ることで、「苦痛の原因となる体験を再体験」している。ここでは、「当時の人間関係」「自分の行動」「その時どのような苦痛を受けたのか」を知ることになる。いずれの事例でも、自己の課題などを発見し、価値観や視点が変わり、行動変容が起こることにより、現世の癒しが起こっている。

これは、心の状態が体に大きく影響し様々な症状の原因となる¹⁸⁾ことが広く知られている。そのため、「スピリチュアルな苦痛を知る」ことで「苦痛の原因がわかる」ことにつながり、心の状態に影響を及ぼしたといえる。つまり、「原因が分かった」という事が不安の軽減になったと考える。人生を諦めた患者はどんな治療をしても、やがて衰弱し死を迎えるが、生きたいという強い意志を持っている患者は、回復が早いことや、思いもよらない良い結果がでることがある。このように、自分でいしを始められる状況になり、症状が改善したのだと考える。つまり、スピリチュアルペインの原因となる「出来事を知る」ということは、癒しや苦痛の軽減につながる

18) 矢作直樹, 人は死なない—ある臨床医による摂理と霊性をめぐる思索, バジコ, 2013, p31.

のだといえる。

前世のスピリチュアルペインの場合、どんな出来事があったのかを知ることが難しいため、現世でなかなかいやしが起こらないのではないかと考えられる。それゆえ、前世が原因であるスピリチュアルペインの場合、前世療法で知る前世の記憶の真偽はわからなくても、対象の中で潜在意識の中に引っかかる出来事を浮き上がらせること、「知る」きっかけを作るという意味では、1つの手段として有効だといえる。

その他に、特に終末期にある患者は生命の終わりの不安を抱えている。生物は生まれたらいつかは死ななければならないことは分かっている。しかし、その終わりの時にその後どうなるのかがわからないことへの不安は大きいと考える。

各事例では「死の再体験」をしていることと、次に転生するまでの「中間世」があることを知ることが多い。この中間世が「死後の世界」と考える。また、前世体験に似たものが、臨死体験である。事例5のように、亡くなる直前に死後の世界の入り口を垣間見るような臨死体験をすることにより、現世で終末期の患者に起こる「永遠の別離」による悲しみが、この事例では、「死後の世界」があることや「魂は死なない」などを妻に語ることにより、患者と妻の双方にいやしが起こっていると考えられる。ブライアン・L・ワイズ¹⁹⁾や他の臨死体験の研究者^{20) 21)}は臨死体験後、ほとんどの場合、神を信じるようになり、人生や自然や環境についても深い関心をもち始め、自分に対して批判的でなくなり、他人に対しても思いやり深くなる。人生の目的がはっきりして、霊的になると述べている。そして、先にも述べたが、死を恐れなくなるという共通の変化が現れる。

サム・パーニアは臨死体験と意識についての研究の中で、「臨死体験者の多くは、その後、物質的なものへの執着が薄れ、死をあまり恐れなくなり、人の役に立ちたいと思うようになるなどのポジティブな

19) ブライアン・L・ワイズ, 前世療法②, PHP 研究所, 1993, pp. 180-183.

20) サム・パーニア, 科学は臨死体験をどこまで説明できるか, 三交社, 2006, p214.

21) エベン・アレグザンダー, プルーフ・オブ・ヘブン 脳神経外科医が見た死後の世界, 早川書房, 2013.

変化を遂げることが知られている²²⁾と述べている。

これらのことから、臨死体験や前世で死の体験をすることにより、体が滅びた後どうなるかを知ることができれば、不安は軽減されると考える。

ブライアン・L・ワイスは次のように述べている。

自分の肉体は死んでも、自分自身は死なないということを体験することによって、人間は誕生や死を超越した神の資質を持っていることに、患者は気が付きます。それと共に、生きる意志、治ろうとする意志、そして絶対に自分は治るという信念が、強まってゆきます。そして、誰もが自分の中に崇高な力を宿しており、私たちが自らの神聖な能力に気づき到達するために、その力が私たちの人生を導いてくれていることを学びます。すると、彼らは心配しなくなり、ゆったりした気分になります。彼らのエネルギーが恐れや苦しみから、いやしのプロセスへと向けられるようになるのです²³⁾。

自分を知り、理解し、死の体験から神聖な能力の知恵を得ることにより、様々な苦痛へのエネルギーが癒しのエネルギーに変換され、癒しが訪れるといえる。このことは、前世での苦痛に限らず、現世でも同じだといえる。原因不明、起こっていることが「わからない」などにより苦痛が生じていることが多い。ゆえに、「知る」ことができるように、まずは自分の視野、価値観を広げ、視点を変化させることが大切である。そして、死について話すことで「死」への不安は解消されていくと考える。

5.4 スピリチュアルペインの超越性について

今回の事例のようにスピリチュアルペインが時間を超越して起こることについて、量子脳理論の研究者や脳神経外科医、蘇生医療、精神科医、生物学者²⁴⁾²⁵⁾²⁶⁾²⁷⁾²⁸⁾などの様々な分野で行われている「意識」

や「魂」の研究の見解がある。ここでは、意識と脳は別であり、意識は、重力や空間、時間に捉われない性質を持つと考えられている。

救急医学の医師矢作²⁹⁾は臨床経験から、肉体は朽ちるという意味で「人は死ぬ」が、霊魂は生き続けるという意味で「人は死なない」と記している。

これらの人が述べているように、「意識」や「魂」が空間や時間に捉われず、肉体とは別であり続けるのであれば、前世での苦痛が時間を超えて現世に出現することの説明が可能となる。研究が進めば、「意識」や「魂」そのものについての仕組みなどが解明され、前世での苦痛が現世で現れる仕組みも解明されていくものと考えられる。しかし、現段階では科学はこれらの仕組みを解明する術がないのが現状である。前世での苦痛が現世に現れていることは、証明はできなくても実際に起きている事実があり、この苦痛が「意識」や「魂」に刻まれ、現世に現れるくらい深い傷としてあると考える。それゆえ、スピリチュアルペインは、W・キッペス³⁰⁾も述べているように、人間の存在そのものにかかわる、根源的な苦痛だといえる。

5.5 スピリチュアルペインの探求についての課題

輪廻転生や前世体験について、今まで発表例が少ないことをブライアン・L・ワイスは、「死後の世界やマスターたちとの交信に対する自分の新しい考え方は、医者としても一人の人間としても、不適当なのではないかという恐れとに、引きさかれそうになりました。」³¹⁾と記している。つまり、前世での出来事のように科学的に証明されていないようなことは、誰にも話せず、話しても受け入れてもらえないと考えてしまう場合がある。こうした土壌がある場合、ケアのために寄り添いたくても話すことが難し

22) サム・パーニア, 科学は臨死体験をどこまで説明できるか, 三交社, 2006, p214.

23) ブライアン・L・ワイス, 前世療法②, PHP 研究所, 1993, p84.

24) ロジャー・ベンローズ, ベンローズの「量子脳」理論—心と意識の化学的基礎を求めて, 筑摩書房, 2006.

25) 岸根卓郎, 量子論から解き明かす「心の世界」と「あの世」—物心二元論を超える究極の科学, PHP 研究所, 2015.

26) ジム・アル=カリーリ, ジョンジョー・マクファデン, 量子力学で生命の謎を解く, SB クリエイト, 2016.

27) エベン・アレグザンダー, プルーフ・オブ・ヘブン 脳神経外科医が見た死後の世界, 早川書房, 2013.

28) サム・パーニア, 科学は臨死体験をどこまで説明できるか, 三交社, 2006.

29) 矢作直樹, 人は死なない—ある臨床医による摂理と霊性をめぐる思索, バジlico, 2013, p218.

30) W・キッペス, スピリチュアルな痛み 薬物や手術で取れない苦痛・叫びへのケア, 弓箭書院, 2009, p67.

31) ブライアン・L・ワイス, 前世療法②, PHP 研究所, 1993, p47.

く、いやしへの変換が行えずに症状が続いてしまうと考える。

トム・ハッチンソン³²⁾は医療現場においてスピリチュアリティを探究すると3つの負の影響があると述べている。第1は、人間の実存における超越的な働きを否定する科学的な還元主義、第2は、一部の宗教団体に対する批判など否定的な印象や態度、第3は、心のこもったケアや全人としての治療を提供するよりも利益や効率を追求する医療の産業化である。また、石川が「私たちは物理的空間においても、あたかも相性が存在するかのように、自分が調和する場所とそうでない場所を感じ取っているのである。そして、その感覚には論理的理由がなく、ただそう感じ取るしか説明できないことが特徴である。」³³⁾と述べているように、人間の行動の多くは、こうした微妙な感覚を感じとり動いている。石川³⁴⁾は、この説明しがたい感覚的・直観的情報を感じ取る動きは非個人的なものとしてのスピリチュアリティを理解する上で欠かせない重要な視点であると伝えている。

先にも述べたが、スピリチュアルペインは漠然とした、より主観的なものといえるため、現在のエビデンスをベースにした医療現場では、対象の感じていること、時間を超えてくること、目に見えないことなど、否定的に捉えられることが多い。このような場では、訴えることや、それがなんであるかを知る・考える環境が整っていないといえる。しかし、対象が抱えるスピリチュアルペインは原因がわからなくても、目に見えなくても、対象には実存する苦痛である。

矢作³⁵⁾が「本来自然科学の目的は観察対象がどのようにして起こっているのかを明らかにすることであり、それがなぜ起こっているかを問わない。この『なぜ』を問うことは、従来形而上学の役割でした。つまるところ科学は、その守備範囲を『解けるもの』に限定しています。」と述べている。科学の対象はす

べてではないため、スピリチュアルペインが科学的・客観的にわからない。しかし、無いものにはできない苦痛である。その苦痛を理解するには、説明しがたい、客観的ではない感覚的・直観的なものを感じ取り、より深く関係を築き、ありのままを受け止めていく必要がある。ここで再度 W・キップス³⁶⁾の言葉を引用すると、

「スピリチュアル」「霊」「靈的」の捉え方は文化によって異なっている。共通点として言えるのは、スピリチュアルは目に見えない不思議な力である。スピリチュアルは物質および人間の肉体の他に精神的実体として存在する重要な要素として考えられる。スピリチュアルは人間にとって物質・本能を超越させるパワーである。スピリチュアルは、身体が減びても存在しなくなるというような実体ではない。スピリチュアルは、息・命のように人間、特にその知性・心・魂を活かすエネルギーであり、人間を他の動物より一段高い位置に立たせるものである

と述べている。目に見えない不思議な力、物質・本能を超越させるパワー、知性・心・魂を生かすエネルギーについて研究されていくであろうが、そのためには、自然科学や哲学、論理学、心理学、超心理学など多角的次元・視点で捉えていけるように学問分野などもその領域を超えて考えていく必要がある。

また、死を迎えつつある患者や、その死を悲しんでいる人々と、「死」や「中間世」などの知識を分かち合い、本来、死は恐れや喪失感や別離の体験である必要はなく、魂は次の過程に進むという発展的な新しい始まりにもなるのだというような、その人の本当の死の意味を考え、語る事が大切だと考える。

6.おわりに

今までスピリチュアルペインというと現世に限った悩みや苦痛を抱えている人を対象としていることが多かった。しかし、今回取り上げた前世療法の対象のように、前世という過去からの延長線上で起こる症状で悩んでいる人がいることが分かった。この

32)トム・A・ハッチンソン編,恒藤暁訳,新たな全人的ケア—医療と教育のパラダイムシフト—,日本ホスピス・緩和ケア研究振興財団,2016,p197.

33)石川勇一,心理療法とスピリチュアリティ,勁草書房,2011,p265.

34)石川勇一,心理療法とスピリチュアリティ,勁草書房,2011,p267.

35)矢作直樹,人は死なない—ある臨床医による摂理と霊性をめぐる思索,バジリコ,2013,p31.

36) W・キップス,スピリチュアルケア病む人との家族・友人及び医療スタッフのための心のケア,サンパウロ,2005,p26.

ことは、スピリチュアルペインが、生きることに関連した経験的一側面で起きた苦痛であり、この「生きることに関連した」という部分で時間軸は違っていても、生きていた時に経験した苦痛であることに変わりはないと考える。つまり、原因が現世にだけあるのではなく、前世の出来事による苦痛もあることが示唆された。

前世での症状が現世で現れることについて、「意識」や「魂」の特徴の一つである時間を超える超越性が関連していると推察される。このことは、現在の科学では客観的に証明できないことが多い。しかし、ケアを行う上で対象の苦痛は現実的に実存することをありのままに受け止めていくことが大切であり、多角的次元・視点で捉える必要がある。

また、ケアの方向性について、現世を超越したパラダイムシフトとして前世という一側面を体験することにより、自身のいやしが生じ、自己の視野を広げ、価値観や行動変容を起こすことがわかった。ここから、自身の痛みや死の体験、死後の世界について語ることも不安や悲しみを軽減することに影響するため必要であると示唆された。

本研究では、前世療法の事例を主として取り上げた。しかし、症例数に限りがあることや、文化の違いもあるため、一般化は難しいと考える。今後もさらに、前世療法の事例を検討し、一般化できるよう研究をすすめていきたいと考える。

【参考文献】

- ・石川勇一,心理療法とスピリチュアリティ,勁草書房,2011.
- ・石川勇一,スピリチュアル心理学入門,春風社,2013.
- ・窪寺俊之,スピリチュアルペインに向き合う—こころの安寧を求めて—,聖学院大学出版会,2011.
- ・中島修平,がん在宅緩和医療における安らかな看取りのためのスピリチュアルケア—ホスピス病院付き牧師の立場から—,心身医学 Vol.56 No.3,2016,PP. 231-242.
- ・NHS 連合,W・キップス監修,NHS におけるスピリチュアルケア : 医療を委託されている関係機関と委託されている医療機関へのガイド,金原出版,2003.
- ・W・キップス,スピリチュアルな痛み薬物や手術で取れない苦痛・叫びへのケア,弓箭書院,2009.
- ・W・キップス,スピリチュアルケア病む人とその家族・友人及び医療スタッフのための心のケア,サンパウロ,2005.
- ・W・キップス,心の力を活かすスピリチュアルケア,弓箭書院,2012.
- ・矢作直樹,人は死なない—ある臨床医による摂理と霊性をめぐる思索,バジリコ,2013.

医療処置を必要とする患者・家族への在宅療養に向けての退院支援

—病棟看護師に求められる支援—

平山恵美子、柿原加代子
中京学院大学看護学部

How should leaving in-patients and their family members be assisted to prepare for medical care at home?

— What support and aid can and should ward nurses offer?—

HIRAYAMA EMIKO, KAKIHARA KAYOKO
Chukyogakuin University

When patients leave hospital and wish to continue to receive medical care and treatments at home, what kind of support and aid should be provided by ward nurses to the patients concerned and their family members?

Nurses' opinions and views and cases of patients and their families were examined by reference to Anne Bishop's perspective of nursing. The analysis showed the following. Firstly, nurses tend to perceive home care purely in a medical framework; they have some difficulty in understanding that the contexts of everyday living for patients and their families differ from those of medical providers. In the second place, adhering too much to nursing manuals at hospital, nurses tend to have pre-conceived notions of patients' abilities, while elderly invalids find it hard to go through advanced procedures which nurses require. This creates a gap between techniques that nurses consider necessary and those that patients' families want to know about. In the third place, nurses are considerate towards patients and their families, get along with them cordially, and collaborate closely with home care specialists. To conclude, it is necessary that nurses have a clear notion of the situations which patients and their families are set in and confronted with in their every-day life at home, and by doing so, offer aids and assistance according to their desires and wishes.

1.はじめに

近年、わが国の医療制度改革や病院機能分化に伴い、在院日数の短縮化が進み、病院から在宅への移行が積極的に行われている¹⁾。

その中で医療処置を必要とする在宅療養者も増えている²⁾。そうした患者・家族に適した退院支援をするためには、医療施設と地域医療・福祉の連携が十分に機能することが先ずは重要である。且つ、在宅療養移行者1人1人の生活背景や信条・価値観、意向を踏まえた安心を担保する支援が必要である。

宇都宮³⁾は、医療施設の病棟に勤務する看護師に対し「退院支援においては、多角的な視点で先々を

意図した看護を提供していくことが必要である」と指摘している。病棟看護師にとっても患者が安心して在宅療養が出来るよう、これまで以上に支援していくことが求められている。

在宅療養に向けての退院支援に関する先行研究を見てみると、医療福祉の連携、地域支援システムの構築に関するもの⁴⁻⁶⁾が多く、病棟看護師が行う医療処置の必要な患者・家族への退院支援の実際に焦点を当てたものは、土田⁷⁾らの「医療処置が必要な患者の退院支援における病院の組織的取り組みと病棟看護職の実践」の1件のみであった。土田らは退院支援の実践28項目について因子分析を行い、退院支援

の実践は「対象の把握、他部門との連携、退院後を見据えた支援、医療処置・ケアの指導」で構成されていることや、退院支援部署を設置し看護職を配置していたり、病院全体で勉強会を行っているところは、そうでない病院に比べ、病棟看護職は退院支援を実践しているなど、病院の退院支援の組織的取り組みが病棟看護職の退院支援の実践につながることを報告している。しかし、実践内容やその看護の質については言及されていない。

看護師が提供する退院支援を患者・家族の視点から看護を問い直すことは、患者・家族への退院支援の質の向上に寄与するものである。そこで、我々は、病棟看護師の退院支援の実際から医療処置を持ちながら自宅へ戻る患者・家族へのより良い退院支援について患者・家族の視点から看護を検討する。

2. 研究目的

医療処置を必要とする患者・家族への病棟看護師の退院支援の場面を通して、看護師に求められるより良い退院支援について検討する。

3. 研究方法

3.1 研究デザイン 事例研究

3.2 事例のテキスト作成方法

まず、研究協力者から医療処置を必要とする患者・家族に退院支援を行い、在宅療養が可能となった事例の提供を受けた。次に、研究協力者との面談を通して、退院支援場面における患者・家族の反応や看護師の思いなどの聞き取りを行い、事例に追記し、病棟看護師の退院支援の看護の実際が顕わになるようテキストを完成させた。テキスト作成のプロセスにおいては、研究者および研究協力者全員で合意を確認しながら、進めた。

3.3 ケース紹介

C氏 (80代前半男性) 病名：肺炎

家族構成：妻 (80代前半)、長男、長男の嫁の4人家族。長男は10数年前に脳疾患に罹患後介護が必要な状態であり、長男の嫁が介護を担っている。そのためC氏

の主な介護者は妻である。

入院期間：20XX年4月～6月末日迄の2か月間

【入院中の経過】

C氏は肺炎症状悪化により入院した。治療により一時回復に向かうが、誤嚥性肺炎を繰り返し、喋ることもできないほど呼吸困難感が増悪した。主治医がC氏に「Cさん、なにをしても生きていますか？もしそうなら私の手を強く握ってください」と話しかけるとC氏は主治医の顔を凝視しながら手を強く握った。主治医は「わかりました。一緒にがんばりましょう」とC氏に語りかけ、C氏の妻は「じいちゃん、私も頑張るからね」と言った。その後、気管切開、高カロリー輸液が施行され、病状回復が認められた。C氏の体調の回復に伴い本人および妻から、在宅療養への希望が出され、気管切開、高カロリー輸液を施行した状態で退院した。

3.4 分析方法

まず、テキスト化した事例から研究テーマに関連する際立ちが強く現れている場面を抽出し、場面毎に分けて整理し直した。この作業を複数回行いながら、患者や家族の気持ちが見えやすく病棟看護師の退院支援の内容が分かりやすい〔家族への気管内吸引技術指導の場面〕と、〔訪問看護師との連携によって患者・家族が安心感を得られた場面〕の2場面を取り上げ分析対象とした。

今回の研究は、医療処置を持ちながら自宅へ戻る患者・家族に対し病棟看護師が提供した退院支援を患者・家族の視点から看護を捉え直し、自宅へ戻る患者・家族に対し、より良い退院支援を検討するものである。そのため分析の方法はアン・ビショップ⁸⁾の看護の定義である「よりよい看護実践とは患者の安寧を促進するための看護実践の方法を理解（知識）し、それを使いこなすこと（技術）、人として敬意を持って接すること（態度）」を基に行った。具体的な分析の視点を以下に示す。

<アン・ビショップの看護の定義を基にした分析の視点>

- ①安寧を促進するための看護実践方法の知識
- ②安寧を促進するための熟達した看護実践技術
- ③人として敬意のこもった関わり

4.倫理的配慮

研究の対象者である患者・家族、医師、看護師、訪問看護師に文章と口頭で以下の項目について説明を行い、同意を得た。研究の目的・方法、研究協力は自由意志であり拒否できること、拒否しても不利益が生じないこと、個人が特定できないように十分に配慮し得られた情報は研究以外の目的には使用しないこと。また、研究結果を公表することについても説明し同意を得た。本研究は、研究協力施設の倫理委員会の承認を受けて行った。

5.結果

事例のテキストから抽出した2場面を、アン・ビショップの看護の視点①安寧を促進するための看護実践方法の知識、②安寧を促進するための熟達した看護実践技術、③人として敬意のこもった関わり毎に分析した。事例のテキストは、HGS教科書体で表記、「」は語りである。

5.1 [家族への気管内吸引技術指導の場面]

病棟看護師は、気管内吸引を必要とするC氏の在宅療養に向けての支援において、C氏を取り巻く環境（長男は介護が必要であり、長男の嫁はその介護を担っている）を鑑み、高齢のC氏の妻の協力が必須であると判断した。また、すでに自宅においてC氏の日常生活上の世話を経験していた妻の課題は気管内吸引ができること、とも捉えた。その理由は、C氏の妻が80代前半の高齢であり発達段階の特徴として新しい学習が不得手であること、気管内吸引が日常生活援助に比較し高度な医療処置であることであった。そのため看護診断に「非効果的家族治療計画管理」を挙げ、「退院に向け妻が気管内吸引をすることができる」を看護目標に掲げ、妻を対象に「気管内吸引技術指導」を計画に挙げた。

指導を開始する前にカンファレンスを開催し、高齢である妻が気管支からの吸引や気管切開の管理など難しい処置を退院までに習得しなければならないため早い段階から指導することが必要だと確認し合った。その後カンファレンスを頻回に行い、院内看護技術マニュアルを基にC氏の妻が修得すべき手技を一覧にした【技術チェックリスト】（表1参照）

を作成し、指導を開始した。病棟看護師は、気管内吸引指導の度に【技術チェックリスト】を用いて妻と手技の振り返りを行い、指導内容の詳細をコメント欄に記載した。また、受け持ち看護師を中心に日々カンファレンスを行い、記載された【技術チェックリスト】を基に妻の習得した手技の進捗状況に合わせながら強化すべき指導について検討を行った。

退院の目処が付いてきた頃、C氏の妻が「だいたい出来るけど看護師さんによって言うことが違ったりするから迷ってしまう」と表情穏やかではあったが、不平を述べ始めた。妻は、不平の内容について「看護師さんによっては、気管支の吸引チューブは毎回捨てずに取っておいて1日1本使えばいいって言う人もいれば、毎回使ったら捨ててって言う人もいるから、どっちなのか迷ってしまう。」と不安げに語った。妻のその不平は、【技術チェックリスト】の指導チェックに入っておらず、当然、病棟看護師が決定した指導内容外のことであった。また吸引器の数字を見て「これは関係あるの？」と看護師が説明したこと以外にも積極的に質問があった。質問された看護師は想定外のことであるため、妻に個々の判断で返答していた。

表1 気管内吸引【技術チェックリスト】

項目	チェック	コメント欄
・必要物品を準備し、吸引器を中央吸引コックに接続し、作動を確認する		(妻の技術習得に関する情報を記述する)
・手洗い後、ディスポ手袋を装着して行う		
・今から行うことを患者に伝える		
・吸引カテーテルを完全には折り曲げないように静かに迅速に挿入し、分泌物を吸引する(10～15秒間)		
・吸引毎にアルコール綿でカテーテルを拭く		
・分泌物を吸引するまで、数回繰り返す。(その間、分泌物がつかまらないように滅菌蒸留水で通水する)		
・吸引後、吸引器のスイッチを切り、カテーテルを外し、廃棄する。		

[分析]

①安寧を促進するための看護実践方法の知識

病棟看護師は、妻が気管内吸引技術を習得できるよう、技術チェックリストを作成し、妻の手技の進歩状況に合わせて指導内容をカンファレンスで話し合うなど熱心に指導を行っている。指導では、病棟看護師が実施している気管内吸引技術と同様にC氏の妻が正確・確実に吸引の手技を行っているかを【技術チェックリスト】を用いて評価すること、また、完全な気管内吸引技術を習得できるための支援などに重点を置いていたことが推察される。

医療は、治療としての性格が強いため、正確・確実性が求められる場である。病棟看護師は、患者・家族の意思を尊重し、安全・安寧に在宅で過ごせるように少しの曖昧さも赦さない管理こそ、C氏や妻にとって重要なことと信じ、カンファレンスを頻回に行いながら、専心的に技術指導を行っていたといえる。しかし、在宅は、色々の生活のスタイルがある人々の暮らしの場である。その中で、家族は24時間患者の世話をしていかななくてはならない。病棟看護師が身を置く医療者の世界は、何よりも安全が重視されるため基準を順守した正確・確実な実践が求められる世界であるが、一方、患者・家族の住む生活世界は、個々の価値観や信条、環境によって衣食住や暮らし向きなど、そのあり方は多種多様となる世界である。医療者の生活世界と患者・家族の住む生活世界が異なることを、病棟看護師自身が十分に理解していないため、指導にズレを生じさせている。

この場面における病棟看護師のもう一つの特徴として、高齢であるC氏の妻を一般的な高齢者として一括りに捉えていることである。高齢者の特徴の一つとして、新しいことへの適応力の低下が指摘されている⁹⁾。そのため病棟看護師は妻を一般的な高齢者と捉え、妻の性格、介護に対する意欲についてのアセスメントが不足し、看護展開できていなかったと考えられる。看護師の患者・家族をみる時の“思い込み”の強さが伺える。病棟看護師は、高齢者は高度な手技の獲得が困難であるという“思い込み”を持ち、高齢な妻が高度な医療処置の手技獲得に困難があるのではないかとという視点に囚われていたた

め、妻の知りたいこと困っていることに気づけないでいたといえる。病棟看護師は、カンファレンスを開催し、妻が入院中に気管切開の管理や吸引手技ができるよう指導統一を図っているが、それは看護師側が捉えた一方的な妻に必要なニーズである。翻って妻が求めていたのは、退院後の自宅での具体的な指導である。

この場面からは、病棟看護師の医療者が身を置く生活世界と患者・家族の住む生活世界が異なるという理解が不十分であることに加え“思い込み”という強い観念に基づいた看護実践がC氏の妻の安寧を阻害させてしまっていることが伺えた。

②安寧を促進するための熟達した看護実践技術

妻の「だいたい出来るけど…」の発言から病棟看護師は、統一した技術指導を提供していたことがわかる。

しかし、前述の①の視点から見えてきたように対象理解の時点でズレが生じているため、看護師側がカンファレンスで検討し必要(needs)と考える技術指導と、患者・家族が知りたい(wants)技術に少しずつ異なりが生まれている。C氏の妻は、看護師からの厳密な技術指導を受けていく中で手技が「だいたい出来るようになった」と感じた時、看護師の指導内容を超え、自身が気がかりな吸引に関する他の事柄に関心が移行していくが、妻の完全な技術習得を目指している看護師は変わらず技術チェックリストに沿った技術指導を続けていく。病棟看護師は、退院近くになり、妻からの「看護師さんによっては、気管支の吸引チューブは毎回捨てずに取っておいて1日1本使えばいいって言う人もいれば、毎回使ったら捨ててって言う人もいるから、どっちなのか迷ってしまう」や、吸引器の数字を見て「これは関係あるの？」と看護師が説明したこと以外にも積極的に質問があったことで、初めて、指導のズレに気づくことに至っている。

病棟看護師は、C氏の在宅療養に向け高齢の妻が気管内吸引できることを目指して指導を行っていたが、看護師の中には、在宅を意識して指導している者がいる反面、感染防止のため毎回吸引チューブを交換するという病院のマニュアルに囚われ過ぎてい

る者もあり、看護方針の統一が図れず吸引チューブの取り扱いの対応に異なりを生じさせてしまったといえる。この看護方針不統一の素地には病棟看護師の看護に対する価値観の相異があるといえる。

病棟看護師が医療の枠組みの中で且つ、“思い込み”という強い観念に捉われていたためにC氏の妻が知りたいと望む退院後の自宅における技術の提供が為されなかったといえる。そのため、看護師の熟達した技術を効果的に活用するには至らなかったことが伺える。

③人として敬意のこもった関わり

病棟看護師は、一方的ではあったが、退院指導に向けカンファレンスを重ねていることなどから、C氏や妻が、困らないよう不安なく安心して退院できるようにという思いを十分に持っていたことが伺える。

退院近くの妻からの「どっちなのか迷ってしまう」という苦情や「これは関係あるの?」という質問は、病棟看護師が考える技術指導の必要性(needs)と妻の知りたいこと(wants)のズレの結果でもあるが、一方で、苦情を含めた本音を言える相手として病棟看護師が存在しているともいえる。病棟看護師は、気管内吸引の度に妻と手技について振り返りを行うなど日々細やかな技術指導を行っており、その丁寧な関わりを通して、妻と病棟看護師との間に信頼関係が構築されていったとみることができよう。

5.2[訪問看護師との連携によって患者・家族が安心感を得られた場面]

病棟では在宅へ戻ることを想定して入院後早い段階から訪問看護師と連絡を取り合ってきた。退院の目途が付いた6月に入りC氏の担当である訪問看護師と介護福祉士が来院した。C氏は訪問看護師や介護福祉士から声をかけられると嬉しそうな表情を呈した。

C氏と妻の前で病棟看護師が訪問看護師と介護福祉士にこれまでの指導内容を説明し、何か不足している事はないか、在宅での処置を行っていくうえで、間違えた指導はしていないかと尋ねた。訪問看護師は、病棟看護師の説明を聞き「その方法で大丈夫、

安心して在宅で継続してやっていきます」と答え、介護福祉士を含めて互いの連携を確認し合った。

訪問看護師に妻の気管内吸引を確認してもらい、妻は訪問看護師、介護福祉士、受け持ち看護師が見守る中吸引を施行した。少し緊張しているのか、準備がやや不十分であり、看護師の助言を受けながら吸引した姿を訪問看護師が見て、「手技は大体出来ているので大丈夫ですね。」と言った。妻はほっとした表情を呈し「何とか出来るね。これで安心して退院出来る。」と笑顔で話された。同時に病棟看護師も詰めていた息をフーッと吐いた。

[分析]

①安寧を促進するための看護実践方法の知識

病棟看護師が、入院後早い段階から訪問看護師と連絡をとっていることや、退院前に病室でC氏と妻の前で、訪問看護師および介護福祉にこれまでの指導内容を説明し、指導内容の確認をしたことは、C氏と妻が地域において適切なサービスを受けるための重要な退院支援であるといえる。

C氏と妻は、訪問看護師と介護福祉士、病棟看護師と一緒に病室に入ってきた姿を見てしっかりとケアしてもらえる安堵を実感したことが考えられる。患者・家族にとって色々な説明を何回も聞くよりも、しっかりと自分たちのことが地域の在宅支援者に申し送られるという状況を自分達目で確認したことは大きな安心に繋がるものだといえる。特に医療処置を持ちながら在宅療養へ移行する患者・家族にとって、在宅療養を支える医療・福祉職の顔が見える連携は、何よりも安寧を促進するものである。そのことを病棟看護師が意識し、場をセッティングしていることが伺える。

②安寧を促進するための熟達した看護実践技術

病棟看護師は、訪問看護師にC氏の妻の吸引を確認してもらった場面を設定し、妻が少し緊張しているのを見て取ると自然にサポートを行い、訪問看護師は妻に「手技は大体出来ているので大丈夫ですね」と声をかけている。病棟看護師は、準備がやや不十分な妻に対して補助を行い、それによって妻が吸引することができ、訪問看護師が皆の前で大丈夫と評

働を行っている。これは患者・家族の安寧を促進するための看護実践の方法を理解している（知識）に留まらず、妻の自己効力感の形成にも繋がった熟達したコミュニケーション技術の発揮といえるだろう。この手技の場面では、病棟看護師と訪問看護師は多くを語っていないが、阿吽の呼吸ともいうべき連携された支援が妻になされていることが見て取れる。妻が失敗しないように手助けする病棟看護師の姿からは、妻と同様に不安と安堵を感じていることが伺える。妻にとって在宅支援者の前で自分の手技を褒められる体験は、退院に向けての大きな自信と自己肯定感に繋がる。病棟看護師の妻を慮るサポートおよび訪問看護師とのスムーズな連携は、妻の安寧を担保する熟達した看護実践といえる。

③人として敬意のこもった関わり

①②の分析を通して共通して現われてくるのは病棟看護師のC氏と妻に対する一生懸命な関わりである。妻が「少し緊張」し、「準備がやや不十分」であることを見てとるとすぐに「助言」を与えるなど、やや保護的関わり傾向はみられるが、C氏や妻に対して、自分のことのように心配したり、安堵したり親身になって考えている。例えば、吸引技術の場面では、妻と共に病棟看護師自身も「詰めていた息をフーッと」吐くなど、心から妻を慮っている様子が見て取れる。

6 考察

医療処置を必要とする患者・家族への病棟看護師の退院支援の場面をアン・ビショップの看護の視点で分析した結果、病棟看護師の看護実践の特徴として①医療者が身を置く生活世界と患者・家族の住む生活世界が異なるという理解が不十分で医療の枠組みで在宅療養を捉えている、②病院の看護技術マニュアルに囚われ過ぎて在宅療養に向けての指導内容に不揃いを生じさせている、③高齢者は高度な手技の獲得が困難であるという“思い込み”に捉われすぎ、看護師が必要(needs)と考える技術と家族が知りたい(wants)技術にズレを生じさせている、④患者・家族に対しては、専心誠意に関わり在宅支援専門職と密な連携をとり、患者・家族を思いやるとい

う4つが明らかとなった。

平成23年度から医療側から介護側へ積極的に連携を働きかける在宅医療連携拠点事業¹⁾が開始されているが、医療・福祉の連携構築の困難性が報告されている^{7,10,11)}。しかし、本事例の分析からは、病棟看護師と在宅療養支援者は密に連絡を取るなど、良い補完関係を築いており、先行研究結果とは異なりを見せている。むしろ、病棟看護師は、医療の枠組みで在宅療養を捉えてしまうことや“思い込み”など退院支援の手前の段階において課題を抱えていた。

分析結果から病棟看護師に求められる支援について検討する。

6.2 病棟看護師に求められる支援

6.2.1 問われる看護師の支援のあり方

病棟看護師は、医療と同様の技術ではなく、C氏や妻の生活に視点を当て、在宅をイメージし、その人たちがやっていけるような指導に重点を置く必要があったといえる。病棟看護師の在宅療養への退院支援においては、医療者の生活世界と患者・家族の住む生活世界が異なるという理解が先ずは重要であり、そのためには、看護師の価値観の変換が必要である。

また、病棟看護師は、高齢者は高度な手技の獲得が困難である等の“思い込み”に捉われすぎ、実際のC氏の妻の意欲や理解力を正確に判断することが出来ていなかった。そのため、指導にズレを生じさせていたが、今後は固定観念にとらわれることなく患者や家族の性格や介護力、認識力を個々の看護師がアセスメントする力を養う必要があると考える。そのためには、前述同様、看護師の価値観の変換が必要である。

小西¹²⁾は、「私達の精神生活は信念や価値観等(belief)に基づいている。…殆んどの場合、それらの存在について私達は無意識的自覚で、しかも暗黙の内に正しいと思い込んでいる」と述べている。本事例の病棟看護師も無自覚のまま、在宅療養を望んでいるC氏と妻に対して、妻が正確・確実に気管内吸引技術を習得することが在宅療養移行に際し重要であるという価値観を妻に押し付け、気づかない

でいたといえる。看護師が自らの信念・価値観を洗い出し自覚化することで、相手の信念・価値観も見える¹³⁾。

病棟看護師が、医療処置を持ちながら自宅へ戻る患者・家族により良い退院支援を提供するためには、看護師自身の信念・価値観を超えて、よりよい看護実践を提供していくことが、まずは、病棟看護師に求められる支援であると考えられる。

6.2.2 顔の見える在宅医療連携

医療処置がある患者の場合、退院前に訪問看護師に極力来院してもらうことが、患者・家族の安心に繋がるといわれている。

本事例においても、C氏の担当である訪問看護師と介護福祉士が来院し、病棟看護師も交えてC氏を訪問している。C氏は訪問看護師や介護福祉士から声をかけられると嬉しそうな表情を呈したことからもC氏の喜びと安心が伝わってくる。つまり、訪問看護師や福祉職が来室した時、病棟看護師が来室に同行せずその人たちに任せたり、ナースステーションなど見えない所でやり取りを終わらせてはいけないということがわかる。患者・家族の前で、しっかりと申し送っているというパフォーマンスは、患者・家族の安心感に繋げるために重要な行為であったといえる。在宅支援者である訪問看護師や介護福祉士が退院前に患者を訪室することで、患者や家族が安心して在宅への療養生活に移行できたと考える。

また、吸引の手技の場面では、妻は、訪問看護師から「手技は大体出来ているので大丈夫ですね」と肯定的な言葉を受け、ほっとした表情を呈し「何とか出来るね。これで安心して退院出来る」と述べている。ここからは肯定的な言動が妻の自信に繋がっている様子が浮かび上がる。

2025年には、高齢者の数は3657万人¹⁾に達するといわれており、病棟—在宅医療との連携は増々必要となってくる。病棟看護師が、訪問看護師や福祉職と積極的に連絡を取り、医療処置の必要な患者・家族が円滑に地域での生活に移行し、地域において適切なサービスが受けられるよう橋渡しの役割を果たすことが、在宅療養移行患者・家族への支援に重要であると考えられる。

6.2.3 敬意ある態度

敬意を込めた肯定的な関わりが、特に医療処置のある患者・家族の支援には重要であることが、本研究の分析から明らかになったといえる。

[訪問看護師との連携によって患者・家族が安心感を得られた場面]で、緊張し準備がやや不十分なC氏の妻は、看護師の助言を受けながらなんとか吸引の手技を終え、ほっとした表情を呈し「何とか出来るね。これで安心して退院出来る」と笑顔で話すが、同時に病棟看護師も詰めていた息をフーッと吐いている。

病棟看護師は、自然な心の動きからC氏の妻を慮っていることが伺える。失敗をさせないように手助けをしている関わりは、保護的な支持する関わりといえる。病棟看護師が、色々とやりたい気持ちを持ちながらもきちんと手技ができない妻に対して細やかな補助を行うことは、妻のできたという達成感を支持するものであり、在宅療養に向けてC氏や妻の安心感に繋がるものといえる。

7. おわりに

医療処置の必要な患者・家族の在宅移行への支援では、医療・介護の連携や院内外組織の構築などに関心が注がれやすい。しかし、一人ひとりの個別的な退院支援における看護実践内容を振り返ることは、支援の質の向上に欠かせない取り組みである。

今回、病棟看護師の退院支援の実際から事例を作成し、医療処置を持ちながら自宅へ戻る患者・家族へのより良い退院支援について患者・家族の視点から看護の検討を行った。結果、病棟看護師の医療の枠組みによる価値観・思い込みが、より良い支援を阻んでいた一方で、真に患者・家族に心を寄せる姿も浮かび上がった。

病棟看護師が、事例を患者・家族の視点から看護を振り返ることは、医療処置の必要な患者・家族の在宅移行支援の質を上げていくことに繋がるといえる。

引用・参考文献

1)厚生労働省「在宅医療の推進について」www.mhlw.go.jp 2016年8月

31日参照

2)門祐輔,中村紀子,中川雄二他.診療報酬改定による在宅患者の変化(第三報)-病棟医療の変化が在宅医療に大きな影響を与えている-.京都医学会雑誌 2007;54(1):149-152.

3)宇都宮宏子.病棟から始める退院支援:退院調整の実践事例. 2009;東京:日本看護協会出版会:5.

4)春岡登志子.顔の見える地域連携をどうつくるか-病院を中心とした医療と介護の包括的連携体制づくり-大阪府立急性期・総合医療センター看護部継続看護委員会を核とした近隣との連携体制づくり-.看護展望 2013;39(2):175-180.

5)田淵典子,青山 百合枝.顔の見える地域連携をどう作るか病院を中心とした医療と介護の包括的連携体制づくり-愛媛大学医学部附属病院医療連携から生活連携へ大学病院を地域の生活資源に-.看護展望 2013;39(2):150-157.

6)宇都宮宏子,柳澤美津代,吉田千文.退院支援・地域連携について、今、考えるべきこと.看護展望 2013 ;39(2):385-549.

7)土田美樹他.医療処置が必要な患者の退院支援における組織的取り組みと病棟看護職の実践.日本看護研究学会雑誌 2013;36(4):39-46.

8)アン・ビショップ.全人的ケアのための看護倫理.2005;東京:丸善出版:24.

9)岡本充子,桑田美代子,吉岡佐知子他.エンドオブライフを見据えた”高齢者看護の基本“100.2015;東京:日本看護協会出版会:26-27.

10)吾郷ゆかり,井山ゆり,安田和子他.病院看護師と訪問看護師による看-看連携(Part I)病院看護師の看護連携行為の特徴に焦点をあてて.日本看護学会論文集(老年看護)2006;37:65-67.

11)安田和子,山本美智子,福場衣里子他.病院看護師と訪問看護士による看-看連携(Part II)看護連携行為の特徴に焦点をあてて.日本看護学会論文集(老年看護)2006;37:68-70.

12)小西達也他.チャプレンとスピリチュアルケア.武蔵野大学大学院人間社会・文化研究科 2005.

13)小西達也.スピリチュアルケア論.上智大学グリーンケア研究所講義録.2011.

土岐善麿の漢詩論考に関する一考察

—杜甫「飲中八仙歌」における「逃禅」の解をめぐって—

山本 勝久

日本国際情報学会

A study of Zenmaro Toki's Essays on Classical Chinese Poems

YAMAMOTO Katsuhisa

Japanese Society for Global Social and Cultural

Zenmaro Toki(1885-1980) is well-known both as a poet and as a translator of Tu Fu's poetic works. After retiring from a newspaper company, he devoted himself to study on classical Chinese literature. He made remarkable achievements in this field after the Second World War. He wrote many scholarly essays on Tu Fu's poems. These essays need to be read in a new light and deserve to be revalued on their merits.

(1) はじめに

土岐善麿(1885年〔明治18年〕～1980年〔昭和55年])は、明治、大正、昭和と息の長い文筆活動を続けた歌人である。

土岐は1940年6月に朝日新聞社を定年退職し、同年11月の大日本歌人協会の解散以降、歌壇の第一線から退いて、古典の研究に力を傾注するようになった¹⁾。その研究対象は田安宗武や京極兼であり、これらは戦後になって完成した。また、漢詩にもはやくから興味をもち、漢詩和訳として『鶯の卵』(1925年 アルス)、評伝として『高青邱』(1942年 日本評論社)がある。

その後、晩年の土岐は杜甫の詩の翻訳・研究¹⁾に尽力した。これらの成果は、翻訳では『新訳杜甫詩選』(1955年 春秋社)、『新訳杜甫詩選』第二(1957年 春秋社)、『新訳杜甫詩選』第三(1959年 春秋社)、『新訳杜甫詩選』第四(1960年 春秋社)(以上4冊は、その後『新訳杜甫』(1970年 光風社)および『新訳詩抄』(1970年 光風社)として再編集される)があげられる。

そして、論考、紀行、随筆は『杜甫草堂記』(1962年 春秋社)、『杜甫門前記』(1965年 春秋社)、『杜甫周辺記』(1967年 春秋社)、『斜面逃禅記』(1969年 光風社)等がまとめられている。この4冊所収の文章は、杜甫に関するものが中心であるとはいうものの、いくぶん雑多な内容のものも散見される。そこで、これらの文章のうち学術的価値のあるもの、および、雪嶺永瑾「杜詩抄」影印複製本についての文章を1冊にまとめたものが『杜甫への道』(1973年 光風社)である。また、足利学校遺蹟図書館所蔵の『雪嶺永瑾 杜詩抄』の影印複製本(1969年 光風社)の刊行も土岐の尽力による。

ところで、これらの土岐の業績のうち、漢詩の和訳については、早くから注目され、評価も高い²⁾。

これにくらべると『杜甫への道』(あるいは、『杜甫草堂記』以下4冊に所収)の論考については等閑視されることが多かった。また、『杜甫草堂記』について触れる場合

²⁾青木正児『琴基書畫』(増補版) 春秋社 1964年 p356

吉川幸次郎「土岐善麿大人訳杜のうた」(『吉川幸次郎全集』第12巻所収) 筑摩書房 1968年 p724

³⁾三島一『中国史と日本』 新評論 1977年 p309

繰井潔『杜甫詩を読む』 竹林館 2002年 p111

¹⁾大日本歌人協会解散の経緯については、三枝昂之『昭和短歌の精神史』 角川学芸出版 2012年 pp71-107 参照のこと。

でも、これが日中国交回復以前の、情報の少ない時代の中国における杜甫関連の史跡の復興や杜詩の研究動向を伝える報告書としての価値に重きが置かれる場合が多い³⁾。

しかし、これらの論考は、土岐自身が「茶飲み話程度⁴⁾のもの」と述べていることや、独特のユーモアをたたえた文章によってたくみに韜晦されているが、子細に見ると、専門家の解釈・和訳に対する批判を含んでおり、また、新しい杜詩和訳の可能性を示唆するところもある。その意味で現在でも価値を失ってはいない。

本研究では、これらの論考のうち、『逃禅』について(『杜甫への道』所収)をとりあげて、考察していきたい。『逃禅』についてにみられる、土岐の従来注釈家の解釈に対する批判について、その可能性と限界を考えてみたいのである。

(2) 諸注について

杜甫の詩「飲中八仙歌」のなかに以下の2句がある。

蘇晋 長齋 繡仏の前
醉中 往往 逃禅を愛す

(蘇晋長齋繡仏前。醉中往往愛逃禅)

土岐のはじめの問題意識は、ここにみられる「逃禅」が「仏教的に、そもそもどういう状況、どういう境地なのであろうか⁵⁾」ということである。土岐は論を進めるうえで、まず従来中国と日本の諸注が「逃禅」をどう解釈しているか、多くの実例をあげて述べている。「逃禅」ということばの意味について、「禅から逃れ出る」と「世俗から逃れて禅に入る」のふたつの説があること。さらに、この両方の可能性を認めつつ詩の解釈をさぐる少数派の説にも目くばりをわすれていない。

これらの注釈のなかで、土岐がとくに注目するのが、仇兆鰲『杜詩詳注』、鈴木虎雄『杜少陵詩集』、盧元昌『杜詩闡』である。

筆者はまず、土岐が仇兆鰲と鈴木虎雄の注をとりあげた意味について考えてみたい。なぜなら、土岐はたくみに回避して明言していないが、仇と鈴木がともに蘇晋の禅をホンモノではなく戯れにすぎないものと解釈していることを批判していると思われるからである。

土岐は鈴木『杜少陵詩集』と仇『杜詩詳注』とを並べて引用し、鈴木の解釈は仇の注が「参考になっている⁶⁾」と指摘している。土岐はただ「参考になっている」と述べるのみで、具体的にどのような影響関係にあるのかを明言していない(鈴木『杜少陵詩集』が仇『杜詩詳注』を底本としており、詩の排列等がそれによっているといた一般的な意味合いはここでは除外する)。そこで、土岐が引用している『杜少陵詩集』と『杜詩詳注』全文を以下に引いてみる(『杜詩詳注』は土岐の訓読)。

逃禅 禅のなかから他方へ逃れて出ることと説くものあり、これは酒を飲むこと破戒なれば、教外へにげだすとみるなり。また一説に、禅のなかへ逃れて入ることと説くものあり、禅に逃げこむとは禅定に入るがごとくなるをいう。(けだし居眠りにてもなすならん)。余は後説を取る。前説は上に酔中とある語に適當せず、酔前ならばいざしらず、すでに酔中にありながら教外へにげだすとは文義をなさず⁷⁾。

(『杜少陵詩集』)

齋を持してなお飲を好む。晋は真禅にあらず、ただ逃禅のみ。逃禅とは逃墨逃楊というがごとし。これ逃れて出づるにして逃れて入るにあらず。『杜臆』にいう、醉酒して教に悖る、故に逃禅という。後人仏を学ぶをもって逃禅となすは誤れりと⁸⁾。

(『杜詩詳注』)

上の引用文をみればあきらかなように「逃禅」について、鈴木虎雄が「逃れて入る」と解いているのに対して、仇兆

⁴⁾ 土岐善麿『斜面逃禅記』光風社 1969年 p2

⁵⁾ 土岐善麿『杜甫への道』光風社 1973年 p263

⁶⁾ 土岐善麿『杜甫への道』光風社 1973年 p265

⁷⁾ 土岐善麿『杜甫への道』光風社 1973年 p265

⁸⁾ 土岐善麿『杜甫への道』光風社 1973年 p265

鰲は「逃れて出づる」と考えており、方向は逆になっている。ところで筆者が注目したいのは別のところである。すなわち、仇が「晋は真禪にあらず、ただ逃禪のみ」いい、鈴木が「禪に逃げ込むとは禪定に入るがごとくなるをいう。(けだし居眠りにてなすならん)」と述べているところである。両者は反対の説を立てているように見えて、この部分については相通じるものがある。仇が蘇晋の禪は逃禪であり、「真禪にあらず」といったのを、鈴木は蘇晋の逃禪は「禪定に入るがごとくなる」といいかえたのであり、禪と称して「居眠り」でもしていたのであろうと、さらに具体的にイメージのふくらみをもたせたのである。いいかえれば、蘇晋の禪はホンモノの禪ではない、戯れ、ニセモノの禪であるからこそ、杜甫は「逃禪」ということばをもちいたというのが、仇兆鰲＝鈴木虎雄の解釈であると思われる。そして、昭和期以降の日本の多くの注釈書は、この両者の解釈から大きくはみ出すことはなかったのである。もともと土岐の出発点は「この『逃禪』というのは、仏教的に、そもそもどういう状況、どういう境地なのであろうか」という問題意識であった。上の解釈は、それに解答を用意するものであったとしても、土岐を十分に納得させるものではなかったのではないか。土岐にとっては、禪から出るのか、禪に入るのかよりも、「逃禪」ということばに遊戯をこえた真なるものを見出すことの方が大切であったと考えられる。それは、神会の語録にみられる神会と蘇晋の問答に言及し、また、蘇晋の詩をとりあげて、「どこか脱俗的な面目がうかがえる⁹⁾」と評しているところからも察することができる。しかしそれらに加えて、筆者は、土岐が諸書のなかでも特に盧元昌の『杜詩闡』をとりあげて「(禪から出るのか、禪に入るのかについて一山本注)むしろ無解決のままおもしろいようにおもわれてくる¹⁰⁾」と評価していることを強調したい。土岐のコメントはあいかわらずあっさりとしたものだが、盧元昌の評語には重要な点があると思われるので、いまその引用文の一部を下に引く。

それ晋が飲を好むは、天性なり。仏を礼するは、その寄跡なり。人には大いに已むを得ざるものあり。すなわちこれ酒に逃れ、これを酒に逃れ得ざるときは、また禪に逃る。かの蘇晋なるものは、われその酒より禪に逃るか、そもそも禪より酒に逃るかを知らず。酒徒か、開士(注、菩薩ないし、和尚)か。直ちに仙なるのみ¹¹⁾。

ここでは盧元昌は「逃禪」ということばを足がかりに、蘇晋の内面に踏み込んで、その人間性をおおらかに肯定している。蘇晋の内面をふまえての解釈こそ、これまでの注釈家に欠けるところであり、同時に土岐の追い求めるところでもあった。土岐の所論の後半は、盧元昌が「酒徒か、開士か。直ちに仙なるのみ」と述べたところを、独自の方法で解き明かしている。

(3) 蘇晋という人

土岐は諸注を見わたした後、「逃禪」の解釈に入る前に、蘇晋がいかなる人物であったかを確認しようとする。『新旧唐書』により、蘇珣、蘇晋父子が則天武后から玄宗皇帝の若いころにかけて、官僚として重きをなしたこと。父子ともに、理想を抱き、周囲の軋轢をもともしない剛直な性格であったことに着目する。そして、蘇晋がその前で精進潔斎した繡仏は、弥勒菩薩をかたどったものであったが、蘇晋の弥勒信仰は、則天武后期に権力と密着して俗化したそれだけでなく、当時、在家者にもよく読まれた『維摩経』によって深められたものであろうと推測している。

ところで、一般に、大勢に屈せず自らの信念に従って行動する剛直一本槍は周囲から孤立しやすい。蘇晋もまたその例外ではなかったであろう。では蘇晋は何をもって孤独に立ち向かったか。そのひとつが酒というわけである。

こうやって順を追ってみえてくると、どうやら土岐の思い描

⁹⁾ 土岐善麿『杜甫への道』光風社 1973年 p273

¹⁰⁾ 土岐善麿『杜甫への道』光風社 1973年 p266

¹¹⁾ 土岐善麿『杜甫への道』光風社 1973年 p266

く蘇晋は、理想を堅持する剛直な性格と、孤独感をかみしめる繊細な感覚をあわせ持った文人官僚である。そして、これは杜甫の理想の人物像とも重なってくることは容易に想像がつく。それゆえ、このような人物が酔っぱらっては坐禅と称して居眠り三昧を繰り返すというのも想像しにくい。

このような蘇晋像を手元に引き寄せた土岐は、ここからの逸脱を拒む。繡仏が女性の手になることに引っ掛けて、蘇晋の好色漢ぶりを推測したりすることを、学者の「わざくれ」として排している¹²⁾のは、その例である。

(4)「逃禅」の意味するところ

土岐は、杜詩「宿賛公房」をとりあげ、そのなかの第5、6句、

放逐なんぞ性に違わんや、

虚空 禅を離らず。

(放逐寧違性、虚空不離禅。)

ここに注意をうながす。杜甫は肅宗朝での党派争いのあおりを受けて、都に居場所を失い、流離をつづけて秦州にたどりついたとき、同地に追われていた旧知の賛公と再会した。詩はこのときのものである。お互いに失意のなかであり、杜甫にとっても、賛公との再会は、とおりの再会を祝したといったことばではいいつくせない喜びであったろう。

土岐はこの2句を『莊子』「徐無鬼篇」を補助線として解く。「徐無鬼篇」に「夫逃虚空者」とあるのに着目し、この篇の文章を敷衍して「逃虚空」を以下のように解している。

その「虚空を逃れる」ということは、あたりに人げがなく、ひっそり閑とした、さびしいところへゆくと、アカザやソ

クズ、ムササビやイタチが道に立ちほだかっている中に、長いことたたずんで、ふと、人間の足おとが聞こえると、うれしくなるものだ。まして、そのとき、きょうだいや親族の話し声が、そばで聞こえたら、どんなに楽しいだろうか。…¹³⁾

ここで付言すれば、「虚空」すなわち「あたりに人げがなく、ひっそり閑とした」「アカザやソクズ、ムササビやイタチが道に立ちほだかっている中」とは、孤立無援の政治的社会的にきわめて厳しい立場に立たされている状態を寓意するものであろう。そして、杜甫が賛公と旧交をあたためたこともまた「逃虚空」であることはいうまでもない。

そして土岐は、「逃禅」の「逃」は「逃虚空」をふまえたことばであるとして、以下のように結論づける。

「飲中八仙歌」の「蘇晋長斎繡仏前 醉中往往愛逃禅」は「この荘子的な『虚空』を『逃れた』ものの人間相互にいただく孤独の親和感¹⁴⁾」の詩的表現である。さらに「繡仏の前における長斎の生活は、すなわち『虚空』であり、時々酒友と相会し、陶然たるしばしを楽しむとき、それが逃禅の境地であった¹⁵⁾」

(5)「飲中八仙歌」における「逃禅」

土岐の『「逃禅」について』にはひとつの弱点がある。それは「飲中八仙歌」全体について説きおよぶことがないことである。

「飲中八仙歌」の面白さは、八人の酒飲みたちの闊達自在な破天荒ぶりが醸し出すユーモアにあると思われる。

「飲中八仙歌」を前から順に読んでいけば容易にわかることだが、この詩の眼目は李白を描いた4句である。蘇晋はその李白のひとつ手前に配されている。蘇晋にあてがわれた役割は、いわば真打ち李白の前座であり狂言

¹²⁾ 土岐善麿『斜面逃禅記』光風社 1969年 p36

吉川幸次郎は神田喜一郎より聞いた話として「蘇晋の〔長斎〕も、婦人の部屋であったか」と記している(『杜甫詩注』第一冊 筑摩書房 1977年 p317)。

¹³⁾ 土岐善麿『杜甫への道』光風社 1973年 p284

¹⁴⁾ 土岐善麿『杜甫への道』光風社 1973年 p285

¹⁵⁾ 土岐善麿『杜甫への道』光風社 1973年 p285

廻しであるといえよう。いくぶん以上、軽いものであり、またそうであってこそ、この詩全体のなかで蘇晋像が生彩を放つと考えられる。それゆえに、近年、川合康三氏が「飲中八仙歌」の当該部分の注として「ユーモラスなこの詩全体の調子から（「禅から逃げ出す」のか「禅に逃げ込む」のかについて一山本注）前者を採る¹⁶⁾」と記しているのは、十分説得力がある。

土岐は蘇晋を真理への志向を持つ官僚としてとらえ、杜甫もまた、そのような蘇晋を念頭において、「飲中八仙」の一仙として描いたととらえている。しかし、理想を堅持しつつ酒で憂いをはらう蘇晋像がありうるなら、大酒を飲んで戒律を破る蘇晋像もまた成り立つと思われる。そのような解釈の多様性を許容するマス目の大きさが「飲中八仙歌」にはある。それゆえに、蘇晋の横顔に好色ぶりをさぐるうとするうがちすぎが生じる余地もあるのである。

従来の注釈家には、こまかい典故の穿鑿や表面的な語句の意味内容からのみ解釈しようとする態度一丸谷才一のいう「文学の現場に立ち会ってみない¹⁷⁾」ことがみられることもあった。それに対して土岐は、蘇晋の内的生活に光をあてて、杜甫がそこをどうとらえていたかを考えることで「逃禅」の解釈を引き出そうとした。そして、独自の奥行きのある解釈を得たが、その反面、たどりついた蘇晋像は、飲中八仙としていくぶん生彩を欠くものとなったことは否めない。

さいごに、これは杜詩ではないが、宋代の范成大の晩年の詩「丁未春日瓶中梅殊未開」に「逃禅」がもちいられており、土岐がこの詩を訳しているので、一部を下に引く。この詩は「飲中八仙歌」のように戯画的でないぶん、土岐の解釈がうまくいかされていると思われる。

< 訓読 >

逃禅 時に笑いを索め、
百匝 窓にそうて行く。
(逃禅時索笑、百匝傍窗行。)

< 口訳 >

さとり顔 時どきは笑わまほしと
いくたびか窓のうち ゆきめぐるかも¹⁸⁾

¹⁶⁾川合康三編訳『新編 中国名詩選』中 岩波文庫

2015年 p246

¹⁷⁾『丸谷才一全集』第8巻 文藝春秋社 2014年

P415

¹⁸⁾土岐善麿『新訳 詩抄』光風社 1970年

pp.411-412

(主要参考文献)

(A) 杜甫「飲中八仙歌」に関するもの

森槐南著 松岡秀明校訂『杜詩講義』1 平凡社東洋文庫

1993年(元版 文会堂 1912年) pp.62-69

鈴木虎雄訳注『杜少陵詩集』第一巻(続国訳漢文大成)

東洋文化協会 1957年複版(元版 国民文庫刊行会 1928年) pp.77-81

吉川幸次郎訳注『杜甫』I(世界古典文学全集) 筑摩書

房 1967年 pp.75-80

吉川幸次郎著『杜甫詩注』第一冊 筑摩書房 1977年

pp.304-324

吉川幸次郎著 興膳宏編『杜甫詩注』第一冊 岩波書店

2012年 pp.267-284

黒川洋一『杜甫』下(中国詩人選集) 岩波書店 1959年

pp.15-19

松浦友久編『校注唐詩解釈辞典』大修館書店 1987年

pp.277-285 (「飲中八仙歌」の項、松原朗執筆)

仇兆鰲撰『杜詩詳注』第一冊 中華書局 1979年 pp.81-85

錢謙益撰『杜工部集箋注』上 上海古籍出版社 2009年

pp.21-23

浦起龍撰『讀杜心解』第一冊 中華書局 1961年 pp.226-227

(B) 「飲中八仙歌」のユーモアに関するもの

興膳宏著『杜甫』 岩波書店 2009年 pp.75-83

(C) 土岐善麿に関するもの

冷水茂太編『土岐善麿』(人物書誌大系5) 日外アソシエーツ 1983年

木俣修著『近代短歌の鑑賞と批評』 明治書院 1964年

pp.515-547

(D) 土岐善麿の漢詩和訳に関するもの

和田利男著『文苑借景』 煥乎堂 1972年 pp.348-349

高木市之助「叙事詩的抒情の方法」(『高木市之助全集』

第10巻所収) 講談社 1977年 p.242

闘病記における乳癌患者の告知後の心理過程
—Holland「がん患者の危機に対する正常な反応」モデルを用いて—

柿原 加代子、平山 恵美子、宮田 智子
中京学院大学 看護学部 看護学科

Psychological Process according to Disease Stage after Notification of Cancer
in Treatment Reports Made by Breast Cancer Patients

—Using a model of “Normal Response to Crisis in Cancer Patients” suggested by Holland—

KAYOKO KAKIHARA 、EMIKO HIRAYAMA 、SATOKO MIYATA
Chukyogakuin University

Abstract:

The principal aims of the present study were to elucidate differences by life stage and comparatively examine the utility of the model by Holland et al. used for analysis of the psychological progress in patients with breast cancer during the fight against the disease following the notification of cancer. We comparatively examined the behavior of patients with breast cancer using phases 1–3 of the model by Holland et al. to classify and categorize each psychological state. The results revealed the following points: 1) with regard to the psychological process following notification of breast cancer, there were cases in which the patients passed from phases 1 and 2 to reach the phase 3 of "adaption" and cases in which the patients shifted to phase 3 without going through phases 1 and 2. In addition, individual differences were remarkable during the periods of each phase. The model of Holland et al. is useful as a reference in understanding the psychological process of breast cancer patients following notification of cancer, thereby making it possible to elucidate the characteristics of the individual psychological processes of patients with breast cancer. 2) In the case of young women, especially single women with no spouse, the psychological impact of "anxiety" "shock," "fear concerning the future," etc. was great. In particular, patients specifically manifested complex psychological anxiety and fear concerning damage to femininity and motherliness. That is, the psychological process following notification had a significant effect on life stages. 3) The results show that support by nearby family members, health care practitioners, and other persons who have experienced breast cancer contributes to the amelioration of the various anxieties and fears that breast cancer patients feel after notification and promotes adaptation.

I.はじめに

筆者らは、闘病記における癌患者の癌告知後の心

理過程について Holland らのモデルを用い比較検討を重ねている。先の報告では、病期の違う肺癌患者の告知後の心理過程において、ステージによる違い

について報告した。

今回は、乳癌患者の闘病記を取り挙げ検討した。その背景として、平成23年の1年間における乳房の悪性新生物の死亡数は1万2731人であり、年齢調整死亡率の推移は、昭和40年代から上昇している。また、悪性新生物死亡全体に占める割合は、平成23年は8.8%となっている¹⁾。さらに、女性の乳癌罹患率、年齢調整罹患率は、どちらも1975年以降増加傾向が続いている。2010年の乳癌（上皮内癌を含む）の粗罹患率は、他の癌種に比べ最も高い（人口10万対115.7人）。年齢調整罹患率も乳癌が最も高い（人口10万対88.7人）。年齢別にみた女性の乳癌罹患率は30歳代から増加をはじめ、40歳代後半でピークを迎え、その後はほぼ一定に推移し、60代後半から次第に減少する²⁾。

次いで、乳癌の手術療法は乳房温存療法が確立されており、近年のセンチネルリンパ生検の導入など、乳癌治療の進歩はめざましい³⁾。そうした中、治療法に関する選択肢は広くなり、乳癌患者は乳癌診断後、治療方法の選択を中心に様々な意思決定に参加することが余儀なくされ、それに伴う葛藤をしつつ、治療に臨むことが必要とされる。

乳癌看護に関する研究の傾向として、術前術後の不安や心理的变化^{4) 5) 6)}、術式選択⁷⁾、ソーシャル・サポート⁸⁾など様々な研究が行われている。中でも、心理的研究が多数行われている。これは、乳癌患者の92.4%が患者自ら乳房に異常を発見して⁹⁾、身体の異常に自らが気づきやすく、女性性や母性性に大きな影響を与え常に大きな不安を持っているという疾患の特徴が反映していると指摘されている¹⁰⁾。

また、近年マスコミなどでも取り上げられているように、乳癌の罹患年齢は若年化しており、乳癌は、今や壮年期女性だけの疾患ではない。すなわち、女性のライフステージに焦点を当てた研究も重要となってくると考える。

本研究では、乳癌患者のライフステージによる癌告知後の心理過程の違いについて検討をした。

II. 研究目的

乳癌患者の告知後の心理過程について、ライフス

テージによる違いを明らかにすると共に、Hollandらのモデルの有用性を検証する。

III. 用語の定義

1. 癌告知：癌患者に癌発見の段階から病名（特別に必要なときには余命も）を知らせ、ともに治療法の選択を考える¹¹⁾。

IV. 研究方法

1. 研究対象

乳癌患者自身が著した闘病記2冊における、告知後の患者の心理状態を表出している言動を基礎的データとした。著者は2名共に病期Ⅱbであり、A氏45歳、B氏21歳である（表2）。

闘病記を基礎的データとしたのは、闘病記は日々の心理状態がより鮮明に正確に表現されていると考え、心理状態を知る上で貴重なデータとなりうるからである。しかし、闘病記を分析するには限界がある。直接インタビューに比べ心身の状態が十分に把握しにくいなどである。

2. 研究方法

乳癌患者の言動をHollandらのモデルの第1～3相の各心理状態に分類・整理、比較検討した。心理状態の用語の定義については、Hollandの定義および、それでは解釈が不十分な言語については、心理学辞典、広辞苑等を参考として研究者で討議し定義を行った。それに基づき、患者の言動を経時的に分類・整理し検討した。

分析内容の妥当性を高める為に研究者3名で討議し決定する方法で行った。

表1 がん患者の危機に対する正常反応

経過	症状	期間*
第1相 初期反応	疑惑あるいは否認（「誤診」 「他のスライドが混じっていた」） 絶望（「はじめからわかって いた」、「治療を受ける理由 はない」）	約1週間 以内
第2相 精神不安	不安、抑うつ気分、食欲不 振、不眠、集中力低下、日 常活動が不可能	約1～2 週間つづ くが様々
第3相 適応	新しい情報に適応する、現 実の問題に直面する 楽観的になろうとする、 様々の動き（たとえば、新 しい、あるいは修正した治 療計画や別の目標に取り組 みはじめる）	約2週間 ではじま る

V.結果

1. 闘病記の著者の概要

初めて乳癌に罹患し病院で治療を受けた体験を患者自身が著した闘病記2冊を対象とした（表2）。

2. 告知後の心理過程

第1相期間、第2相期間、第3相期間ごとに心理状態について述べる。その時、【 】は、患者の心理状態、「 」は、患者の言動とする。

〔A氏〕（表2・3・4）

1) 第1相期間

病院の外来を受診時、夫と二人で病名告知を受けており、説明を受けた後に、「え！やっぱり手術なのか」という【ショック】を表す言動、次いで、「Vクラスで悪性の疑いか疑いなんだよな、決まったわけじゃないんだという、本当に楽観的というか、ノー天気なわたしだった、というより悪く思いたくなかったのだ」など、【否認】を表す言動が表出されていた。告知後4日目においても、癌を【否認】する言動が続いているが、一方では、「手術に備えて体力を

つけよう」と現状を受け止め【順応の努力】しようとする言動もみられた。

2) 第2相期間

告知後10日目、病院を受診時に再度病名告知（ステージⅡb）と手術の必要性を指摘された。その直後、A氏は、「私は、悪性ですか」と、【否認】を表出している。その質問に対して、医師は、目を大きくして、「99%乳癌です」と述べた。この説明に対して、「さすがに、これで断定されたので、私は観念した」と、【ショック】を表出している。

3) 第3相期間

告知後18日目に、病院に入院した。この時、A氏は、「さばさばした気持ちだった」、「もう自分の体に悪いものができているということがわかったので、一刻も早く取ってもらいたいという覚悟はできていた」、「先生を信頼していたので、手術の不安はなかった」と述べており、【順応の努力】を表出している。

一方、「確かに自分の死を考えた」、「あと、どれ位生きられるのだろうか」と【死への恐怖】も表出している。しかし、「でも、そんなこと考えてみたところで、誰にもわからない」、「だったら、やっぱり今を一生懸命生きて、その積み重ね、連続が自分にとって納得できる人生になるだろうから、そう、今こうやって生きられることを幸せに感じた」、「私を心配してくれる夫や子供、母や兄姉たち、親せきの人、友人、知人からの励ましをもらったら、やっぱりここで死ねないと思った」、「自分に関る人から、必要とされると、不思議と力が湧いてくるものだ」と【順応の努力】を表出している。また、医師から、手術前の説明を受けた時に、やさしく、「Aさんのこと、みんなが応援しているから、頑張りましょう」と言葉をかけてもらっている。A氏は、この一言で、医師に対する信頼が大きく膨らんだと述べている。

表2 闘病記の著者の概要

	A氏	B氏
年齢	45歳	21歳
病名・ステージ	乳癌 クラスV・II b	乳癌 クラスV・II b
治療	手術療法（乳房全摘出、リンパ節切除：告知後）、抗癌剤治療、ホルモン療法、放射線療法	手術療法（温存療法、リンパ節切除：告知後14日後）抗癌剤治療、放射線療法
告知時期場所内容	病院の外来で夫とともに病名告知（クラスV）を受ける。10日後、再度外来で、ステージII bであること、手術の必要性について告知を受ける。	病院の外来で両親とともに、病名と手術の必要性について告知を受ける。翌日、MRIの検査結果で温存療法が可能であると治療について告知を受ける。
身体症状	左胸のしこり、入浴時左乳首より黄色浸出液が認められる	右胸のしこり
治療経過	告知後18日目に入院。その2日後に手術療法を受けた。	告知後9日目に入院。その4日後に手術療法を受けた。
家族構成	夫、長男、三男、長女 二男7歳で急性白血病にて死去。	両親、弟
他者からの支援	夫や子供、母や姉妹、親類、友人、知人からの励まし。医師からの励まし	卵巣がんで闘病中の母親の助言、その母を支援してきた父の助言、乳がんホームページの先輩患者さんからのメッセージ

表3 A氏の心理過程

Hollandモデル	第1相 初期反応期(1週間以内)	第2相 精神不安(1~2週間)
A氏の経過	乳癌告知当日	乳癌告知後10日目
【心理状態】 【言動】	<p>【ショック】</p> <p>・「私は、え！やっぱり手術なのか」と心で思い</p> <p>【否認】</p> <p>・「私は先生にこのように説明されて、Vクラスで悪性の疑いか疑いなんだよな。決まったわけじゃないんだという、本当に楽観的というかノーマルなわたしだった。というより悪く思いたくなかったのだ。」</p>	<p>【否認】</p> <p>・「この時、私は先生に再度、私は悪性ですか？と聞いた。」</p> <p>【ショック】</p> <p>・「さすがにこれで断定されたので、私は観念した。」</p>
Hollandモデル	第3相 適応(2週間以降 1ヶ月、3ヶ月)	
A氏の経過	乳癌告知後18日目	
【心理状態】 【言動】	<p>【順応の努力】</p> <p>・「さばさばした気持ちだった。」</p> <p>・「もう自分の体に悪いものができているということがわかったたので、一刻も早く取ってもらいたいという覚悟はできていた。」</p> <p>・「先生を信頼していたので、手術の不安はなかった。」</p> <p>・「癌という死ということがつきまといてくるけど、現在、癌=(イコール)=死というよりは癌と共存して少しでも生きる人がふえているのではないかなと思う。」</p> <p>・「私が癌になったことは、私にも順番がまわってきたのだな」という感じで受け止めた。」</p>	

表4 Holland分類別A氏心理過程

Holland 期間分類	第1相	第2相	第3相
A氏の経過	乳がん告知当日	乳がん告知後10日目	乳がん告知後18日目
A氏の言動 心理状態	ショック 否認	否認 ショック	順応の努力
A氏のHolland 症状分類	第1相	第1相	第3相

〔B氏〕（表2・5・6）

1) 第1相期間

B氏は、病院外来を両親と共に受診時、病名告知を受け、その直後、「転移という言葉に私はドキッとしました」、「それまでは可能性を否定してきた「悪性（＝がん）」という2文字を聴いた瞬間、頭がよく動かなくなりました。まだ21歳の私が、どうして乳癌に・・・」、「帰りの車の中で、両親と何を話したのかはよく覚えていない」、「私は、これからどうなっていくのだろうか、とてつもなく孤独を感じた。それまで涙らしい涙を見せなかった私も、さすがにボロボロと泣いてしまった」、「隣の部屋では両親が寝ているので、声を殺してウウウとこらえながら泣いた」と、【ショック】と【否認】を表出している。

「先生、私、痛いこととかはそれほど苦手じゃないし、抗がん剤治療はちゃんとがんばれると思うんですけど、抗がん剤の治療をしても子どもはちゃんと産めるんですか?」、「乳癌なんだから、胸を失うのは仕方ないと思うんです。でも、それよりも私、将来子どもが欲しいと思っているんですよね」、「先生が温存で行こうといっても、やっぱり全摘との再発率に差があるなら、全摘をお願いしようと考えた。胸を残したことがかえって不安材料になり、再発を気にしながら暮らすのはイヤだとも思った」、「明るい方向へ気持ちをシフトさせることが、自分が置かれた状況を受け入れるいちばんの方法だったし、そうでも思わなきゃやってられないよ、みたいな気持ちもあった」等、抗癌剤の副作用と再発および生殖についての【不安】と【ショック】を表出している。

帰宅後もそれらは継続し、【将来への恐怖】も表出している。翌日、MRIの検査・手術日・入院日が決まる。

B氏は、告知当日、病院から帰宅した後、35歳で卵巣がんを発病し手術療法と抗がん剤治療を受けた経験のある母から、「私には何回攻撃しても再発させても効かないのがわかったから、今度は私の大切なもの（娘）が標的にされちゃったんだ」と言われ、B氏は、この言葉を「私はこれからはずっと忘れない」と述べている。

父は、告知前日の乳癌検診を受けて帰ってきた時、夢中になってパソコンで乳癌の治療について情報を

集めて、翌日の医師の検診結果を聞く準備をした。B氏と父の告知前夜の作戦会議は、夜遅くまで続いた。B氏は、両親の言動に安堵を感じていることが伺える。

2) 第2相期間

告知後8日目、「こうなったら、全摘でいいよ。怖くないもんね、別に、なんて威勢のいいことを考えていた」、「これなら温存でいこう。うん。大丈夫」、「どうやら、私のがんの広がり方はひどくなかったらしい」、「手術後のことまで詳細に説明してくれたおかげで十二分に納得したうえで手術方法を選ぶ決心がついた」、「そうか、ぜんぶ取らなくてもいいんだ、半分だけは残るんだ」、「帰りの車の中、自分がものすごくホッとしていることに気がついた」等、【順応の努力】を表出している

また、「両親は、オロオロしたり、過保護になったりせず、普段通りの接し方をしてくれた」と述べている。そうした、両親の配慮で、B氏は、「私が告知後の毎日をショックで寝込んだりすることなく明るく過ごせたのは、このような環境のおかげだし、ずっと頑張ってきたのも、これくらいのことでクヨクヨしてられない!と思わせてくれる“大先輩”が、すぐ身近なところにいたからだと思う」と述べている。さらに、手術前の2週間で乳癌についての情報収集に専念することを決心するなど【順応の努力】を表出している。

さらに、乳癌についての情報収集中で、偶然見つけた個人的ホームページを閲覧し、「HANAさんが告知を受けてから入院・手術・治療を乗り越えて現在に至るまでの記録と思いを綴った日記には、患者本人だからこそ伝えられる気持ちが溢れていた。ここがまさに私が怖いと思って避けてきた部分だが、それをまったくの杞憂だった。怖いどころかHANAさんの心の声に共感して涙を浮かべてしまったりと、精神的な面で私はぜひ参考にしよう!と思うことがたくさん書かれていた。入院と手術を控えて不安な気持ちでいっぱい自分にはもってこいのホームページで、前を向こうとするエネルギーをもらったような気がした。」、「偶然ホームページを訪れた私たちに、生きた情報を分け与えてくれるだけでなく、

いっしょにがんばろう！という気持ちにさせてくれる。」「先輩患者さんのがんばりや励ましの言葉は、乳癌初心者マークだった私の、とても大きな心の寄りどころになった。」など、乳癌を受け入れ治療に臨む気持ちにさせてくれ、【順応の努力】を表出させた。その後、再発や転移に対する「不安」が継続したが告知翌日にMRIの検査結果で温存療法が可能であることなど詳細な説明を受け納得した上で手術方法を選ぶ決心ができたなど【順応の努力】を表出している。

表5 B氏の心理過程

Hollandモデル	第1相 初期反応期(1週間以内)	
B氏の経過	乳がん告知当日	乳がん告知翌日
【心理状態】 「言動」	【ショック】 ・「転移という言葉に私はドキッとした。」 ・「それまでは可能性を否定してきた、悪性(=がん)という2文字を聴いた瞬間、頭がよく動かなくなってしまう。」 ・「帰りの車の中で、両親と何を話したのかはよく覚えていない。」	【不安】 ・「本来なら楽しいはずの友人との恋愛話も、デートの間もどこか集中できず楽しめなかった。たしかに一緒に過ごしているのだが、じつはもうひとりの私が友人たちと話しているような感じで、友人たちの話に相槌を打って笑っているようにも、頭では病気の再発や転移の心配をしたりしていた。私の頭の中は「がん」でいっぱいになっていた。」 ・「来年の今頃はどうしているんだろうか、ずっと私の友達でいてくれるんだろうか、私のことを本当に好きなんだろうか。」 ・「次から次へと不安が押し寄せてくる。がんという病気を相手にすると、あまりに自分が小さく、どれだけがんばっても勝つこない、無力な存在であるように思えてきた。」
	【否認】 ・「21歳の私が、どうして乳がんに…」 【絶望】 ・「私は、これからどうなっていくのだからと、とても孤独を感じた。」「それまで戻らない涙を見せなかった私も、さすがにボロボロ泣いてしまった。隣の部屋では両親が寝ているので、声を殺してウウツとこらえながら泣いた。」	【順応の努力】 ・「手術まで、あと2週間しかない。あと2週間の間に乳がんについてできるだけことを勉強しておこう、情報収集に専念することにした。」 ・「そうか、ぜんぶ取らなくてもいいんだ、半分だけは残るんだ。帰りの車の中、自分がものすごくホッとしている気がついた。」
Hollandモデル	第1相 初期反応期(1週間以内)	
B氏の経過	乳癌告知当日	乳癌告知翌日
【心理状態】 「言動」	【不安】 ・「先生、痛いこととかはそれほど苦手じゃないし、抗がん剤治療はちゃんとがんばれると思うんですけど、抗がん剤の治療しても子どもはちゃんと産めるんですか？」 ・「乳がんなんだから、胸を失うのは仕方ないと思うんです。でも、それよりも私、将来子どもが欲しいと思っているんですね。」 ・「先生が温存で行こうといっても、やっぱり全摘との再発率に差があるなら、全摘をお願いしようと考えた。胸を残したことがかえって不安材料になり、再発を気にしながら暮らすのはイヤだとも思った。」	【順応の努力】 ・「両親は、オロオロしたり、過保護になったりせず、普段通りの接し方をしてくれた。」 ・「私が告知後の毎日をショックで寝込んでおくことなく明るく過ごせたのは、このような環境のおかげだし、ずっと頑張ってきたのも、これくらいのことでもヨクヨクしていられない！と思わせてくれる“先輩”が、すぐ身近なところにいるからだと思う。」 ・「HANAさんが告知を受けてから入院・手術・治療を乗り越えて現在に至るまでの記録と思いを綴った日記には、患者本人だからこぼれられる気持ちが溢れていた。ここがまさに私が怖いと思っていた部分だったが、それをまったくの杞憂だった。怖いどころかHANAさんの心の声に共感して涙を浮かべてしまったり、情動的な面で私はぜひ参考にしよう！と思うことがたくさん書かれていた。」
	【安心】 ・「私には何回攻撃しても再発させても効かないのがわかったから、今度は私の大切なもの(娘)が標的にされちゃったんだ」と言われ、B氏は、この言葉を「私はこれからはずっと忘れない」 ・父は、告知前日の乳がん検診を受けて帰ってきた時、夢中になってパソコンで乳がんの治療について情報を集めて、翌日の医師の検診結果を聞く準備をした。B氏と父の告知前夜の作戦会議は、夜遅くまで続いた。	・「入院と手術を控えて不安な気持ちでいっぱい自分にはもってこのホームページで、前を向こうとするエネルギーをもったような気がした。」 ・「偶然ホームページを訪れた私たちに、生きた情報を分け与えてくれるだけでなく、いっしょにがんばろう！という気持ちにさせてくれる。」 ・「先輩患者さんのがんばりや励ましの言葉は、乳がん初心者マークだった私の、とても大きな心の寄りどころになった。」

Hollandモデル	第1相 初期反応期(1週間以内)		
B氏の経過	乳癌告知当日	乳癌告知翌日	
【心理状態】 「言動」	【不安】 ・「明るい方向へ気持ちをシフトさせることが、自分が置かれた状況を受け入れるいちばんの方法だったし、そうでも思わなきゃやっつけられない、みたいな気持ちもあった。」 ・「先生が温存で行こうといっても、やっぱり全摘との再発率に差があるなら、全摘をお願いしようと考えた。胸を残したことがかえって不安材料になり、再発を気にしながら暮らすのはイヤだとも思った。」	【順応の努力】 ・「両親は、オロオロしたり、過保護になったりせず、普段通りの接し方をしてくれた。」 ・「私が告知後の毎日をショックで寝込んでおくことなく明るく過ごせたのは、このような環境のおかげだし、ずっと頑張ってきたのも、これくらいのことでもヨクヨクしていられない！と思わせてくれる“先輩”が、すぐ身近なところにいるからだと思う。」 ・「HANAさんが告知を受けてから入院・手術・治療を乗り越えて現在に至るまでの記録と思いを綴った日記には、患者本人だからこぼれられる気持ちが溢れていた。ここがまさに私が怖いと思っていた部分だったが、それをまったくの杞憂だった。怖いどころかHANAさんの心の声に共感して涙を浮かべてしまったり、情動的な面で私はぜひ参考にしよう！と思うことがたくさん書かれていた。」	
	【安心】 ・「私には何回攻撃しても再発させても効かないのがわかったから、今度は私の大切なもの(娘)が標的にされちゃったんだ」と言われ、B氏は、この言葉を「私はこれからはずっと忘れない」 ・父は、告知前日の乳がん検診を受けて帰ってきた時、夢中になってパソコンで乳がんの治療について情報を集めて、翌日の医師の検診結果を聞く準備をした。B氏と父の告知前夜の作戦会議は、夜遅くまで続いた。	・「入院と手術を控えて不安な気持ちでいっぱい自分にはもってこのホームページで、前を向こうとするエネルギーをもったような気がした。」 ・「偶然ホームページを訪れた私たちに、生きた情報を分け与えてくれるだけでなく、いっしょにがんばろう！という気持ちにさせてくれる。」 ・「先輩患者さんのがんばりや励ましの言葉は、乳がん初心者マークだった私の、とても大きな心の寄りどころになった。」	
Hollandモデル	第2相 精神不安(1~2週間)		
B氏の経過	告知後8日目		
【心理状態】 「言動」	【順応の努力】 ・「こうなったら、全摘でいいよ。怖くないもんね、別に。なんて威勢のいいことを考えていた。これなら温存でいこう。うん。大丈夫。」「どうやら、私のがんの広がりはひどくなかったらしい。」 ・「手術後のことまで詳細に説明してくれたおかげで十二分に納得したうえで手術方法を選ぶ決心がついた。」 ・「そうか、ぜんぶ取らなくてもいいんだ、半分だけは残るんだ。」帰りの車の中、自分がものすごくホッとしていることに気がついた。」 ・「入院と手術を控えて不安な気持ちでいっぱい自分にはもってこのホームページで、前を向こうとするエネルギーをもった気がした。」 ・「この人もこうやってがんばって治療を受けてきて、今は仕事しながら幸せに暮らしているんだから、きっとわたしも、頑張れると思うことができた。」		
	【不安】 ・「先生、痛いこととかはそれほど苦手じゃないし、抗がん剤治療はちゃんとがんばれると思うんですけど、抗がん剤の治療しても子どもはちゃんと産めるんですか？」 ・「乳がんなんだから、胸を失うのは仕方ないと思うんです。でも、それよりも私、将来子どもが欲しいと思っているんですね。」 ・「先生が温存で行こうといっても、やっぱり全摘との再発率に差があるなら、全摘をお願いしようと考えた。胸を残したことがかえって不安材料になり、再発を気にしながら暮らすのはイヤだとも思った。」	【順応の努力】 ・「手術まで、あと2週間しかない。あと2週間の間に乳がんについてできるだけことを勉強しておこう、情報収集に専念することにした。」 ・「そうか、ぜんぶ取らなくてもいいんだ、半分だけは残るんだ。帰りの車の中、自分がものすごくホッとしていることに気がついた。」	

表6 Holland分類別B氏心理過程

Holland 期間分類	第1相 □		第2相
B氏の経過	乳癌告知当日	乳癌告知翌日	告知後8日目
B氏の言動 心理状態	否認	不安 順応の努力	順応の努力
	ショック 不安 安心		
B氏の 症状分類	第1・2相	第2・3相	第3相

VI. 考察

A氏は、Hollandらのモデルの第1相から第3相へ、B氏は、第1相から第2相を経て3相の「適応」に至っている。これらは術前乳癌患者の心理について鈴木¹²⁾らのショックと混乱の中においても、ただその場に立ち尽くすのではなく、成人女性としての真の強さを持って状況を受け止めようとする強さを発揮していたと述べているのと同様な結果といえる。

第1相（初期反応期：1週間以内）・第2相（精神不安：1～2週間）については、告知当日A氏は「否認」「ショック」を、B氏は、「否認」「不安」「ショック」「将来への恐怖」と具体的に表出し、告知による衝撃は、A氏より強かったことが伺える。その要因として、B氏は21歳であり乳房ボディイメージや性および生殖の問題がより切迫していることが挙げられる。

Hollandらは¹³⁾、「乳癌が人生のどの時期に発症するか、発病によってどのような社会的役割が脅かされ中断されるか」という問題は、患者の精神的影響が最も大きいと述べており、女性としての魅力と生殖能力の最も重要な若い女性、とりわけ独身で配偶者のいない場合それは最も深刻であると述べている。第3相（適応に至る時期）：B氏は、Hollandらの提示している時期（2週間～1ヶ月、3ヶ月）よりも、告知翌日と早期である。

その要因として、B氏の母親は卵巣癌で闘病中であり、母の体験やその支援をしてきた父からの支援が挙げられる。両親は、娘の突然のがん告知に動揺することなく、過保護になることなく、冷静に、同志のように力強く支援してくれた。両親の支援は、B氏の【不安】【ショック】【将来への恐怖】を軽減し、【順応の努力】へと導いてくれたと考える。

また、B氏の【適応】のあり方は、告知後、【不安】【ショック】および【将来への恐怖】などがあり、著しい不安定な時期にもかかわらず、乳癌についての情報収集をするなど、冷静かつ積極的な行動が取れていた。これは両親の支援とB氏が積極的な情報収集をする中でヒットした個人的ホームページであった。乳癌体験者のメッセージは、B氏の心の支えとなり、癌と闘う力を与えてくれた。

Hollandらは、患者と同じ体験をした女性の助言や支援は、その経験が患者のそれと似ていれば似ているほど、より効果的な対処の方法の規範となり、実際の、情緒的支援のよりどころを与えることができると述べている¹⁴⁾。

A氏の【適応】は、告知後18日目とHollandらが提示している時期と同様であった。【適応】に至った要因として夫や子供、母や兄弟たち、親せきの人、友人、知人から必要とされていることから、生きる力を得たと述べている。A氏とB氏共に、家族の支援は大きく、適応へと促進する要因となっていた。山手は¹⁵⁾、乳癌患者と家族にとって、「乳癌になったこと」は、乳癌患者だけの体験ではなく、同じ家という環境の中で共に暮らす家族にも身体反応や心理反応として表れており、乳癌患者と家族は共に「乳癌になったこと」の影響を共に受けながら、その体験を通して、「乳癌と共に生きる」体験をし、共に家族の体験として呼応しあいながら共有する中で生じていくものである。また、乳癌患者を無条件に必要としてくれる存在、家族の生活の1つの柱として生きる家族の存在自身が生きる糧となると指摘しており、家族の中で誰が欠けてしまうのではなく、「家族」という今まで築き上げてきた関係性の中でいきていること、その関係性の中で自分が生かされていることを知り、乳癌患者の「生きる」「生きなくてはならない」という思いにつながっていると述べている。

A氏は、全摘術が必要と告知されたが、「手術については不安がない」、「医師を信頼している」とも述べており、医師の癌告知時の対応がA氏の信頼感を獲得し不安を軽減するなど効果的であったことを伺うことができる。鈴木らは¹⁶⁾、術前乳癌患者の思い・考えは、医師からの説明一つ、検査結果一つに大きく影響され、たとえ同じ内容であっても医師の病状告知の表現方法により、患者は悲観的にも楽観的にもなると述べているのと同様である。

VII. 結論

1. 乳癌患者の告知後の心理過程は、Hollandらのモデル同様に1相から2相を経て3相の「適応」に移

行するケースと、1相から2相を経ることなく3相に移行するケースがある。また、各相の期間についても、個人差が顕著であった。乳癌患者の告知後の心理過程を把握する上で、Hollandらのモデルを基準とし用いることで、乳癌患者の個別の心理過程の特徴を把握することができ、有用である。

2.若い女性、とりわけ独身で配偶者のいない場合、告知後の【不安】【ショック】【将来の恐怖】が著しく精神的衝撃が大きい。特に、女性性や母性性が損なわれることの精神的な不安や恐怖が複雑かつ具合的に表出されていた。すなわち、告知後の心理過程に、ライフステージが顕著に影響していた。

3.患者の身近な存在としての家族、医療従事者、同じ乳癌患者体験者の支援は、告知後の乳癌患者の様々な不安・恐怖を軽減し、適応を促進する。

VIII.本研究の限界と課題

乳癌患者の告知後の心理過程において、個人差が顕著であること、その要因として、乳癌患者のライフステージが大きく影響していることが明確になった。また、患者をとりまく人々の支援、家族、医療従事者、同じ乳癌体験者などの助言や励ましが、患者の告知後の不安や恐怖を軽減し、適応を促進することも明らかになった。

しかし、本研究では、対象が少数であること、乳癌患者と周囲の人びとの相互関係については、詳細に言及されていないため、一般化までは至っていない。今後は、対象文献を増やし、さらに詳細な分析を重ねていきたい。

引用・参考文献

- 1) 一般財団法人 厚生労働統計協会編、国民衛生の動向・厚生指標 増刊、第60巻第9号、p60、2013.
- 2) 日本乳癌学会編、乳癌診療ガイドライン 2 疫学・診断編、p2-5、2015.
- 3) 日本乳癌学会編、乳癌診療ガイドライン1治療編、金原出版株式会社、p208、2015.
- 4) 上田雅代他、乳癌患者の術前・術後の心理状況の分析、和歌山県立医科大学看護短期大学紀要、5、p19-25、2002.
- 5) 佐藤まゆみ他、乳房温存療法を受ける乳癌患者の術後1年間の心理的变化、千葉看護誌、8(1)、p47-54、2002.
- 6) 国府浩子他、患者による乳房切除術か乳房温存術科の選択に影響を及ぼす要因に関する研究、日本がん看護学会誌、16(2)、p46-55、2002.
- 7) 松木光子他、乳癌手術患者の心理的適応に関する縦断的研究(1)―術前から術後3年にわたる心理反応―、日本看護研究学会誌、15(3)、p20-28、1992.
- 8) 真壁玲子他、乳癌体験者のソーシャル・サポートと精神的・身体的状況の関連、日本がん看護学誌、12(1)、11-27、1998.
- 9) 増田圭子他、人間ドッグ受診者への乳癌の自己検診に関する実態調査、第26回日本看護学会論文集地域看護、p70-72、1995.
- 10) 種田ゆかり他、わが国の乳癌看護に関する研究の現状―過去10年間(1995~2004年)に焦点をあてて―、三重看護学誌、第10号、p68、2008.
- 11) 小川道雄編、真実を伝え、支えるためのがん告知の手引き、真興交易医書出版KK11、2002.
- 12) 鈴木ひとみ他、診断から手術までの術前プロセスにおける乳癌患者の心理変化、三重看護学誌、第10号、p54、2008.
- 13) Massie,M.J.&Holland,J.C、乳癌、サイコオンコロジー第2巻(河野博臣他、監訳)東京、メディサイエンス社、p176、1989.
- 14) Massie,M.J.&Holland,J.C、乳癌、サイコオンコロジー第2巻(河野博臣他、監訳)東京、メディサイエンス社、p177、1989.
- 15) 鈴木ひとみ他、診断から手術までの術前プロセスにおける乳癌患者の心理変化、三重看護学誌、第10号、p55、2008.
- 16) 山手美和(2016)外来において治療を継続していく乳癌患者のカー家族からのサポートの側面に焦点をあてて―、p4、2016.

日本国際情報学会誌規程

日本国際情報学会誌規程

第1条 (目的)

1 日本国際情報学会(英文名: Japanese Society for Global Social and Cultural Studies、以下「学会」という)は、学会の活動成果の発表を目的に日本国際情報学会誌『国際情報研究』(英文名: The Journal of Japanese Society for Global Social and Cultural Studies、以下「学会誌」という)を発行する。

第2条 (編集委員会)

- 1 学会誌の企画、原稿の募集(依頼)及び編集のために編集委員会を置く。
- 2 編集委員会は、編集委員長、編集副委員長各1名、および編集委員若干名によって構成される。
- 3 編集委員長は、会長、副会長、理事の中より理事会が選任する。
- 4 編集副委員長は、編集委員長が会員の中より推薦し、理事会が選任する。
- 5 編集委員は、編集委員長が会員の中より推薦し、理事会の承認を得るものとする。

第3条 (執筆者の資格)

- 1 執筆の資格を有する者は次の各号に掲げる者とし、執筆は公募及び依頼とする。
 - (1) 会員
 - (2) 会員を筆頭執筆者とする共同執筆者
- 2 前項各号に掲げる者以外の者から執筆の申し出があった場合には、編集委員会はこれを承認することがある。
- 3 会費未納者については執筆資格を停止する。

第4条 (原稿の要件)

- 1 学会誌に執筆する原稿の要件は、次の各号のとおりとする。

- (1) 未発表の原稿であること。
 - (2) 完成原稿であること。
 - (3) 原稿の種類は、次のいずれかに該当するものであること。
 - ① 研究論文 (審査論文: Original)
 - ② 報告論文 (自由投稿論文: Review、研究ノート: Research Report)
 - ③ 書評 (Book Review)
 - ④ その他編集委員会が認めたもの
 - (4) 論文の原稿は、表、図、写真を含め12ページ以内とすること。研究ノートその他は特に形式は定めないが、論文に準拠することが望ましく、またそのまま掲載できる完全原稿とし、400字原稿用紙で20枚以内とする。ただし、編集委員会が、特別の事由を認めたときはこの限りではない
 - (5) グラフを含む表、図、写真は、そのまま製版できるように作成すること。
 - (6) 原稿の使用言語は、印刷可能な言語の範囲内とすること。
- 2 年度における投稿は、研究論文、報告論文、及び書評で各2稿以内、または合計3稿までとする。ただし共同執筆は、この数に含まない。

第5条 (原稿の採択)

- 1 執筆原稿が学会の主旨及び第4条・第7条に規定する原稿の要件・形式に合致しないとみとめられる場合には、不採用とする。また不採用になった原稿の執筆者は、結果に対する異議申し立てをできないものとする。
- 2 投稿原稿の採否は、以下の(1)から(5)の細則に従い、各分野の専門家(レフェリー)に投稿原稿の審査を依頼し、その意見をもとに編集委員会で審議し、決定する。
 - (1) 投稿原稿は、まず編集委員会において、その内容について第一次審査を行う。
 - (2) 第一次審査にパスした原稿は、匿名でレフェリーに送られ、審査を受ける。レフェリーからの審査意見は、編集委員長に伝達される。
 - (3) 投稿原稿は、レフェリーの審査意見をもとに編集委員会で審議し、採否を最終決定する。
 - (4) 審査にあたる、レフェリーの名前は公表しない。
 - (5) 編集委員会の判断により原稿執筆者に、内容変更の依頼を行うことがある。

第6条 (学会誌の発行)

- 1 学会誌は、各年度1回発行することとし、各年度の原稿募集(依頼)・執筆期限・発行期日等は、編集委員会が決定し、公表する。

第7条 (論文原稿の形式)

- 1 学会誌に執筆する論文原稿の形式は、編集委員会が別に定める「日本国際情報学会誌執筆要領」によるものとする。ただし、「日本国際情報学会誌執筆要領」ではその論文の真価を表現できないと編集委員長が認めた場合は、別途編集委員会が定めた形式による。

第8条 (論文等の転載)

- 1 学会誌に掲載された論文の転載は、その学会誌発行後半年を経過していない場合は、編集委員会と協議し、承諾を得るものとする。
- 2 転載論文等には、学会誌に初出した旨を付記するものとする。

第9条 (校正)

- 1 校正は著者校正とし、校正期限を遵守し、校正時に大幅な訂正を行わないこととする。
- 2 前項の規定に反し、執筆者が校正時に大幅な訂正を行い、学会誌の発行に重大な支障をきたすおそれがある場合には、第5条第1項の規定を準用する。

第10条 (原稿料)

- 1 原稿料は、会員以外の者への依頼原稿を除き、無料とする。

第11条 (改廃)

- 1 この規程の改廃は、編集委員会の議を経て、理事会が行う。

附 則

この規程は、平成17年5月1日から施行する。
平成17年5月 第5条を改定する。
平成21年12月 第1条を改定する。
平成22年6月 第4条、第5条を改定する。
平成23年8月 第3条2項、第4条2項を追加する。

初回 平成15年8月30日理事会決定

第4回改定 平成23年8月8日理事会決定

編集後記

今回の通巻第13号をお届けします。今回も多様性豊かな研究テーマ内容で構成されております。

本年度より『国際情報研究』は審査論文のみになり審査から総編集までの作業を専念できるものだと思っておりましたが、審査以外の作業で現在のルールでは網羅できていない課題が出できました。

計画を立案するさいにPDCAサイクルという手法が用いられます。考え方としてはPlan（計画）→ Do（実行）→ Check（評価）→ Act（改善）を繰り返すことにより業務を継続的に改善する方法です。これは生産管理や品質管理などの管理業務を円滑に進める考えです。この手法を用いてルールを見直しAct（改善）いたします。

来年度の募集は2017年4月1日です。皆様の投稿をお待ちしております。

編集委員会 委員長 佐々木 健
委 員 川原 有加
委 員 立石 佳代
委 員 坊農 豊彦
委 員 増子 保志
委 員 村上 恒夫

『国際情報研究』第13号(13巻1号)2016年度 日本国際情報学会誌

2016年12月25日発行 領価2,000円 (CD配布・送料込み)

発行 日本国際情報学会
静岡県静岡市駿河区谷田 52-1
静岡県立大学国際関係学部
諏訪一幸研究室
TEL 04-2996-4160
FAX 04-2996-4163
URL <http://gscs.jp/>

編集 日本国際情報学会 編集委員会

無断転載を禁ず